



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA CHAPINGO

DIRECCIÓN DE CENTROS REGIONALES UNIVERSITARIOS
MAESTRÍA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL

LA MIGRACIÓN DENTRO DEL SISTEMA DE VIDA CAMPESINO DE
LOS TZELTALES DE AGUACATENANGO, CHIAPAS

TESIS
QUE COMO REQUISITO PARCIAL
PARA OBTENER EL GRADO DE:

MAESTRA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL

PRESENTA:

REYNA CATALINA PÉREZ ALCÁZAR



DIRECCION GENERAL ACADEMICA
DEPTO. DE SERVICIOS ESCOLARES
OFICINA DE EXAMENES PROFESIONALES

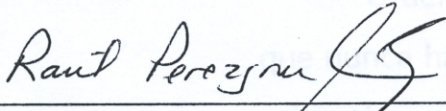


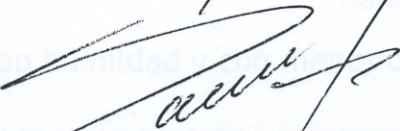
SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS, JULIO 2010

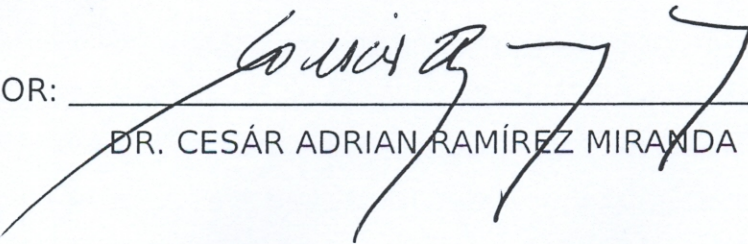
LA MIGRACIÓN DENTRO DEL SISTEMA DE VIDA CAMPEÑO DE LOS TZELTALES DE AGUACATENANGO, CHIAPAS

Tesis realizada por **Reyna Catalina Pérez Alcázar** bajo la dirección del Comité Asesor indicado, aprobada por el mismo y aceptada como requisito parcial para obtener el grado de:

MAESTRA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL

DIRECTOR: 
DR. RAÚL ANDRÉS PEREZGROVAS GARZA

ASESOR: 
DR. DANIEL VILLAFUERTE SOLÍS

ASESOR: 
DR. CESÁR ADRIÁN RAMÍREZ MIRANDA

DEDICATORIA

Hoy ésta tesis te la quiero dedicar a ti, sí, a ti,
porque gracias a ti logre terminarla,
gracias a ti, seguí con esto
gracias a ti, porque me ayudaste
porque me dijiste que en la vida hay que luchar,
sí, gracias a ti por tu paciencia y generosidad.

Gracias a ti que me enseñaste:
que nunca hay que darse por vencido,
sí, a ti porque me dijiste alguna vez:
nada en esta vida es fácil pero
si luchas con humildad y con menos orgullo se puede conseguir.
Sí, gracias a ti y ahí está,
y aquí estoy, tú conmigo y yo contigo.

Gracias

Agradecimientos

Generalmente en la culminación de un trabajo de investigación recurrimos a los agradecimientos a todos, porque de una u otra forma todos contribuyen a la culminación del trabajo: desde los sujetos que investigamos hasta nuestra propia familia que dedica tiempo y genera los espacios para la investigación. Por ello hoy quiero agradecerle a:

A **Raúl Perezgrovas Garza** por su paciencia, serenidad, tranquilidad, motivación, sencillez, por creer en Reyna Catalina, por impulsarla y facilitarle los cimientos de la investigación como un proceso de aprendizaje y crecimiento. Sinceramente, Gracias.

Gracias a **Daniel Villafuerte Solís** y a **César Adrián Ramírez Miranda** por participar activamente en el desarrollo de esta investigación con sus valiosos comentarios y observaciones, por las críticas realizadas, por el tiempo dedicado, por las experiencias compartidas, y por su amabilidad y disponibilidad en la revisión y realización de este trabajo.

A doña **Irma**, doña **Petrona**, doña **Crescencia**, doña **Angelina**, a todas las integrantes de los grupos de mujeres de Aguacatenango, a todos los habitantes que abrieron las puertas de su casa y de su familia para que Reyna Catalina terminara la tesis; a todos gracias por su valiosa amistad y apoyo.

A los **catedráticos** de la Universidad Autónoma Chapingo sede San Cristóbal de Las Casas por contribuir en la generación de conocimientos y compartir sus experiencias.

Al **Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología** por el apoyo económico en la realización de mis estudios e investigación en el posgrado en Desarrollo Rural Regional.

Finalmente gracias a: mi **familia** y a todos los que de forma directa o indirecta generaron en conjunto con Reyna Catalina la paciencia, la tolerancia, y las bases para seguir en la realización de una maestría y concluirla con ésta tesis.

Datos biográficos

El 25 de Noviembre de 1979 nace Reyna Catalina Pérez Alcázar en Zinacantán, Chiapas. Estudia la educación primaria, secundaria, preparatoria y universidad en la ciudad de San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. De enero de 1998 a diciembre de 2002 cursa sus estudios de licenciatura en Economía en la Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH). Obtiene su título en febrero de 2005.

En el 2003 inicia trabajos en comunidades indígenas de Chiapas con el proyecto “Comercialización de lana de borrego en comunidades tzeltales de Chiapas” del Instituto de Estudios Indígenas de la UNACH. De marzo a diciembre de 2004, labora en el programa de Oportunidades de la Secretaría de Desarrollo Social en Chiapas, ingresando nuevamente a comunidades indígenas. De Enero de 2005 a diciembre 2006, labora como ayudante de investigación en el Instituto de Estudios Indígenas de la UNACH, participando en diferentes proyectos de investigación y generando sus propios artículos de investigación. De julio a diciembre de 2006 ingresa como profesora de asignatura en la Facultad de Ciencias Sociales Campus III de la Universidad Autónoma de Chiapas. De enero a julio 2007 labora como técnico en el Instituto para el Desarrollo Sustentable en Mesoamérica. De Agosto de 2007 a julio 2009 cursa el posgrado en el programa de la Maestría en Ciencias en Desarrollo Rural Regional de la Universidad Autónoma Chapingo.

Actualmente labora para la Asociación Civil denominada ‘Productos y Procesos Sustentables’.

La migración dentro del sistema de vida campesino de los tzeltales de Aguacatenango, Chiapas

Reyna Catalina Pérez Alcázar ¹

Raúl Perezgrovas Garza ²

Resumen

Aguacatenango es una comunidad indígena tzeltal que mantiene costumbres y tradiciones apoyadas en el intercambio de bienes y servicios entre familias, en la reciprocidad y en el compadrazgo. Muestra una economía campesina basada en la producción familiar para satisfacer las necesidades de autoabasto de la unidad doméstica a través de la agricultura (cultivo de milpa de temporal, mano de obra familiar con uso elevado de agroquímicos), aunque su principal actividad generadora de ingresos es la venta foránea de fuerza de trabajo. La comunidad muestra un sistema de vida complejo que depende de la diversificación de estrategias. El objetivo fue identificar las causas de la migración, sus repercusiones económicas, el papel de cada uno de los miembros de la unidad doméstica y el impacto en el sistema de vida campesino. Se realizó un estudio de caso en Aguacatenango, comunidad tzeltal de Venustiano Carranza, Chiapas; se aplicó una metodología deductiva, con el apoyo de herramientas convencionales y participativas de investigación social. Los resultados muestran que los elementos del sistema de vida campesino no pueden ser analizados de forma independiente y simétrica. El esquema del pentágono de los sistemas de vida sostenibles puede utilizarse para analizar los recursos: humano, social, natural, físico y financiero de la unidad doméstica. Un elemento importante es el recurso financiero, que se convierte en el motor de la economía campesina a través de la migración; como impacto positivo genera el mayor porcentaje de los ingresos de la familia, pero trae como consecuencia negativa la inestabilidad al interior de la familia, y la dependencia de la unidad doméstica del mercado de trabajo foráneo y de la redes sociales.

Palabras clave: sistema de vida, economía campesina, migración.

¹ Tesista ² Director

Abstract

Aguacatenango is a Tzeltal Indian community classified as having a high degree of marginality in Chiapas State. Socially, it maintains customs and traditions supported on the exchange of goods and services amongst families, based on the reciprocity and the 'compadrazgo'. Economically, it shows a peasant economy based on family production to satisfy the self-sufficient needs of the domestic unit through traditional agriculture (non-irrigated cultivation of maize and beans), while the main income-generating activity is the submission of labor force away from the locality. The community shows a complex peasant livelihood that depends upon the diversification of life strategies, where different activities articulate themselves in order to generate social and economical benefits. The objective was to identify the causes of migration, its economical repercussions and its impact on the peasant livelihood. Conventional and participative methodologies were utilized. The results of the investigation showed that the elements creating the peasant livelihood in Aguacatenango cannot be analyzed in an independent or symmetrical fashion, and moreover, they are affected in a dynamic form by any changes arising from within or outside the system. The pentagon model from the sustainable livelihoods approach can be utilized to analyze the human, social, natural, physical and financial assets of the domestic unit. The economical asset is an important element of the system; it has a positive impact generating the largest income for the family, but it brings negative consequences such as the family instability, and the direct dependence of the domestic unit from the labor market outside the community, and from the social networks involved.

Key words: peasant livelihoods, peasant economy, migration

Contenido	Página
DEDICATORIA	iii
Agradecimientos	iv
Datos biográficos	vi
Resumen	vii
Lista de Cuadros	xii
Lista de Figuras	xiii
INTRODUCCIÓN.....	1
El sistema de vida campesino de Aguacatenango: la migración de hombres y mujeres	1
CAPÍTULO I	5
1. Aproximación metodológica a los sistemas de vida campesinos. Aguacatenango como estudio de caso	5
1.1 Metodología	5
1.1.1 Localización del área de estudio.....	6
1.1.2 Trabajo de campo.....	8
1.2 Herramientas metodológicas	9
1.2.1 Convencionales	10
1.2.2 Participativas	11
1.3 Captura y procesamiento estadístico de la información.....	13
1.4 Verificación de la información	14
CAPÍTULO II	16

2. Conceptos y problemas fundamentales del sistema de vida campesino.....	16
2.1 Componentes del sistema de vida	16
2.1.1 Recursos que influyen en los sistemas de vida.....	20
2.1.2 Estrategias de reproducción social y estrategias de vida	23
2.2 Economía campesina.....	25
2.3 Migración en las unidades domésticas.....	31
2.3.1 Migración	34
CAPÍTULO III	40
3. Aguacatenango en la actualidad: población y economía	40
3.1 Etnia tzeltal	40
3.2 Aguacatenango en la historia	42
3.3 Aguacatenango en la actualidad	44
3.3.1 Población	45
3.3.2 Organización política y administrativa	49
3.3.3 Unidad doméstica campesina de Aguacatenango.....	51
3.3.4 Estructura ocupacional de la unidad doméstica campesina.....	53
3.3.5 Características físicas y sociales de la vivienda	57
3.3.6 Salud	60
3.3.7 Religión	63
3.4 La economía campesina de las unidades domésticas de Aguacatenango	69
3.4.1 La agricultura: maíz y frijol	69
3.4.2 Del tejido de palma a las artesanías	74

3.4.3 Importancia de los sitios: animales de traspatio	76
3.4.4. Tipología de productores	79
CAPÍTULO IV	83
4. La migración dentro de los sistemas de vida campesinos	83
4.1 La migración como eje de las estrategias de vida.....	83
4.2 ¿Quiénes, dónde y por qué salirse de la unidad doméstica campesina? ..	87
4.2.1 ¿Quiénes migran?	87
4.2.2 Causas que provocan la migración	91
4.2.3 ¿Dónde terminé? Haciendo gorditas en la ciudad de México	94
4.2.4 Redes migratorias: con quiénes se relacionan para conseguir trabajo	98
4.2.5 La mudanza: residencia temporal de los migrantes.....	100
4.3 Pesos y centavos sobre la migración.....	102
4.3.1 Antes de salir	103
4.3.2 Durante su estancia	105
4.3.3 Después del regreso.....	110
CAPÍTULO V.....	113
5. El sistema de vida de los campesinos tzeltales de Aguacatenango	113
5.1 Interacción de los componentes	117
5.1.1 Recurso humano	118
5.1.2 Recurso social y cultural	119
5.1.3 Recurso natural.....	124

5.1.4 Recurso físico	126
5.1.5 Recurso financiero	128
5.2 Cambios en el sistema de vida campesino como producto de la migración	131
CONCLUSIONES.....	137
BIBLIOGRAFÍA	143
Anexos 1. Cédulas aplicadas	156
Anexo 2. Aguacatenango en la historia	166
Anexo 3. Entrada de flores de la Virgen de la Natividad (31 de agosto 2008)	173
Anexo 4. Cambio de mayordomo de San Sebastián (20 de enero de 2009)....	176

Lista de Cuadros

Cuadro 1. Ocupación actual del jefe o jefa de familia en Aguacatenango.....	54
Cuadro 2. Materiales predominantes de la vivienda de la unidad doméstica.	58
Cuadro 3. Festividades católicas más importantes en Aguacatenango.	65
Cuadro 4. Empleo de los jefes de familia y uso de tierra para agricultura.	73
Cuadro 5. Porcentaje de jefes de familia que tienen préstamos con alguna institución o con algún agente externo.	73
Cuadro 6. Tipo de productores de acuerdo al tamaño de unidad de producción y venta de fuerza de trabajo.	80
Cuadro 7. Ingresos netos mensuales de la unidad doméstica.	85
Cuadro 8. Principales empleos mencionados por los migrantes en las ciudades de destino.	97
Cuadro 10. Gastos de los migrantes en la ciudad de destino.	106
Cuadro 11. Salarios (pesos) semanales en promedio de los migrantes por empleo.	109
Cuadro 12. Uso de las remesas en la unidad doméstica campesina.	111

Lista de Figuras

Figura 1. Mapa satelital con la ubicación de Aguacatenango, Chiapas.	7
Figura 2. Enfoque metodológico de los sistemas de vida sostenibles.	22
Figura 3. Crecimiento poblacional de Aguacatenango de 1985 al 2005.....	46
Figura 4. Pirámide poblacional por grupos de edad de 1990 y 2000.	47
Figura 5. Pirámide poblacional por grupos de edad de 1995 y 2005.	48
Figura 6. Actividades más importantes en la comunidad de acuerdo al monto de ingresos generados por las familias campesinas.	86
Figura 7. Edad de los migrantes (hombres y mujeres) en su primer salida de la comunidad.....	89
Figura 8. Principales actividades del jefe de familia.....	94
Figura 9. Principales lugares de destino para los migrantes (hombres y mujeres).	101
Figura 10. Familiar receptor de los envíos de dinero de los migrantes.....	108
Figura 11. Interacción de los componentes del sistema de vida campesino de Aguacatenango.....	116
Figura 12. Recursos de la unidad doméstica campesina en Aguacatenango.	117
Figura 13. Impacto de la migración en los recursos de la unidad doméstica campesina en Aguacatenango.	134

INTRODUCCIÓN

El sistema de vida campesino de Aguacatenango: la migración de hombres y mujeres

En Chiapas se hace visible el flujo migratorio a partir de la década de 1990, de manera particular en las comunidades indígenas y campesinas, en las cuales, al faltar los jefes de familia no es extraño encontrar en su interior sólo a mujeres, ancianos y niños. Ante esta situación, el propósito de la presente investigación es analizar el impacto económico y social que tiene la migración —de uno o de varios miembros de la familia— sobre los sistemas de vida campesinos en las unidades domésticas de la comunidad tzeltal de Aguacatenango, Chiapas.

Aguacatenango es un lugar en donde los individuos tienen un pasado y un presente que les permite contar con una historia, una identidad, y a la vez estos elementos se han transmitido con el paso del tiempo de una generación a la siguiente; es de esta manera que el lugar ya ha sido apropiado por los seres humanos que lo habitan en la actualidad. Es importante remarcar que en la sociedad de hoy día las características básicas de la comunidad se han visto materializadas por la acumulación del capital, en donde todas las cosas se ven por su valor de cambio, en donde el dinero tiene ya una importante participación dentro de la sociedad.

Desde el punto de vista de la escala local, el territorio en Aguacatenango se presenta a través de las diferentes jerarquías existentes: actividades religiosas y culturales, actividades económicas, por su riqueza natural, actividades políticas, establecidas ya en una sociedad tradicional. Aunado a ello se tiene que si bien Aguacatenango era o es una sociedad tradicional, en este momento ya no es una comunidad cerrada en la que solamente convive un tipo de relaciones sociales y que no tienen contacto con el exterior. Todo lo contrario, los procesos migratorios causados por la insatisfacción de necesidades o por el

simple gusto de mejorar económica y socialmente, los pobladores implementan dentro de sus actividades cotidianas la migración como una actividad redituable para la familia. Es así como se crean nuevas relaciones entre el espacio y el tiempo.

Aguacatenango es una comunidad que tiene una economía campesina; las unidades domésticas poseen un sistema de producción familiar cuyo principal objetivo es contribuir a la satisfacción de sus necesidades de alimentación; en estas unidades interactúan la fuerza de trabajo de sus integrantes con los recursos naturales y los financieros disponibles para crear los medios necesarios para el sistema de vida campesino.

Desde el punto de vista teórico se puede encontrar una serie de rasgos comunes que caracterizan a las economías campesinas como unidades económicas que tienen como finalidad satisfacer las necesidades familiares. Normalmente los campesinos no deciden en primera instancia las cantidades destinadas a la venta de lo que producen, sino que las van definiendo con el transcurso del tiempo y de acuerdo con sus necesidades, tanto de compra como de pago. Para las familias campesinas lo realmente importante es sólo el autoconsumo familiar y el ingreso en efectivo por la venta de cosechas, animales o por salarios.

En el medio rural, la unidad doméstica realiza de modo combinado una serie de actividades que le permiten obtener bienes y servicios para satisfacer sus necesidades de salud, vivienda y educación; entre ellas se encuentran la agricultura, la ganadería en pequeña escala, la elaboración de artesanías y, de manera complementaria, la venta de fuerza de trabajo fuera de la comunidad.

El presente estudio sistematiza información recopilada en campo con la finalidad de conocer cuáles han sido los efectos de la migración sobre el sistema de vida campesino de las unidades domésticas.

En este trabajo se partió de la premisa de reconocer que en las unidades domésticas la migración juega un papel central en las estrategias de vida. De esta manera, la migración estacional se convierte en la principal actividad de

las familias campesinas de Aguacatenango, situación que está provocando cambios en su sistema de vida y en la participación de las mujeres dentro de la unidad doméstica de producción, así como también en la dinámica socioeconómica de la comunidad.

Aunado a ello, la migración también le permite a las unidades domésticas invertir en diferentes actividades para contribuir en la economía campesina *moderna*. También provoca cambios en las costumbres y tradiciones, ya que el migrante adquiere nuevas ideas, hábitos, usos, prácticas (que modifican las tradiciones), que a su regreso replica en la familia y –en consecuencia– al interior de la comunidad.

Por consiguiente, para el presente estudio se planteó el objetivo de identificar las causas que provocan la migración en las unidades domésticas campesinas, las repercusiones económicas de los procesos migratorios, su impacto social, el papel que desempeña cada uno de los miembros de la unidad doméstica y el impacto en el sistema de vida campesino en la comunidad de Aguacatenango, Chiapas.

Para lograr lo anterior se realizó un estudio de caso en la comunidad indígena tzeltal denominada Aguacatenango, que pertenece al municipio de Venustiano Carranza, Chiapas; se aplicó una metodología deductiva, con el apoyo de herramientas de investigación social tanto convencionales como participativas. En el capítulo uno de este trabajo se presentan las principales herramientas utilizadas para recabar y procesar la información que se obtuvo durante las visitas a la comunidad.

En el segundo capítulo se abordan los principales conceptos utilizados en el trabajo bibliográfico que sirvió como base para la construcción del marco teórico conceptual: los principales componentes y los recursos que influyen en el sistema de vida campesino, economía campesina, migración, y tipos de migración, principalmente la estacional.

En el capítulo tres se describen las principales características *sociales*; población, salud, vivienda, educación, religión, composición y estructura de la

unidad doméstica campesina; se incluyen las principales actividades *productivas y económicas* de la comunidad de estudio; se presenta además una breve recopilación de la historia de Aguacatenango.

En el capítulo número cuatro se detallan los resultados obtenidos del trabajo de campo que están relacionados con la migración como una actividad importante dentro del sistema de vida campesino. En este capítulo se aborda la migración como eje central de las estrategias de vida, a la cual recurren los campesinos para generar nuevas oportunidades y lograr satisfacer las necesidades tanto propias como de la familia. Aunado a ello se distinguen los aspectos sociales relacionados a la migración, además de los costos que les genera a los migrantes salir de su comunidad de origen: antes, durante y después del proceso migratorio.

De esta manera, en el capítulo cinco se hace una representación integral del sistema de vida campesino encontrado en la comunidad de estudio, y se compara con los principales componentes del modelo teórico. Aquí se incluyen los componentes principales del sistema de vida campesino y se elabora sobre las interrelaciones de los componentes secundarios que lo integran.

Finalmente, en el último apartado de este trabajo se presentan las principales conclusiones del proceso de investigación.

CAPÍTULO I

1. Aproximación metodológica a los sistemas de vida campesinos. Aguacatenango como estudio de caso

1.1 Metodología

El estudio de las estrategias de vida dentro del sistema de vida campesino en la comunidad de Aguacatenango, Chiapas, se inició con bases empíricas que se fueron adecuando y perfeccionando de manera gradual con base en el trabajo de campo que se venía realizando desde el año 2005. De esta manera, se habían desarrollado proyectos de investigación en la comunidad durante varios años, algunos de los cuales estuvieron centrados en diversos aspectos de la producción agropecuaria local, y otros que contenían temas de corte económico, relacionados con el trabajo artesanal de las mujeres.

A partir de esa primera aproximación, se lograron identificar diferentes estrategias que podían servir a las familias de esta comunidad indígena tzeltal para enfrentar los retos cotidianos y buscar la supervivencia. Por ello, se partió de la premisa que la migración que realizan los individuos de Aguacatenango es de gran importancia para la familia campesina, trayendo en consecuencia cambios en su sistema de vida, los que repercuten tanto en la vida cotidiana como en la organización social de la misma familia.

Dentro de este contexto, la presente investigación se realizó a través de la organización de datos sociales enfocándolos al tema de estudio; de esta manera se observó a las unidades sociales de estudio (unidades domésticas campesinas —familias—) como un todo y no como entes unitarios. De esta manera se utilizaron diferentes técnicas y estrategias de otros tipos de investigación para organizar los datos del estudio (Arzaluz, 2005:7).

El procedimiento metodológico para realizar el presente análisis consistió en establecer los parámetros¹ de investigación para el tema de estudio en la comunidad antes mencionada. En primer lugar se definió el objeto de estudio, en segundo lugar se estableció la hipótesis del trabajo que sirvió de guía tanto para la búsqueda de conocimiento como para el análisis del mismo; por último, se determinó una metodología general, que incluyó la revisión bibliográfica, el enlace con la comunidad, diversas actividades de trabajo de campo, y la evaluación de resultados.

1.1.1 Localización del área de estudio

La comunidad de Aguacatenango forma parte de la región central del Estado de Chiapas; es una de las 121 localidades que conforman el municipio de Venustiano Carranza, y es la cuarta con mayor número de población en todo el municipio. Se encuentra a 60 kilómetros de la ciudad de San Cristóbal de Las Casas, y a 20 kilómetros de la cabecera municipal de Teopisca.

Colinda al norte con Amatenango del Valle y Teopisca (Figura 1), y al sur con el ejido El Puerto. Su ubicación geográfica está a 16° 28' 20" de latitud Norte y a 92° 24' 28" de longitud Oeste, a una altura de 1,760 metros sobre el nivel del mar.

¹ Los parámetros constituyen las estructuras teóricas, metodológicas, ideológicas, y axiológicas, que dan como resultado los significados asignados de un modo *a priori* de la realidad que se construye a partir de ciertos insumos que se derivan de esas fuentes (Alexander, 1995: 18).

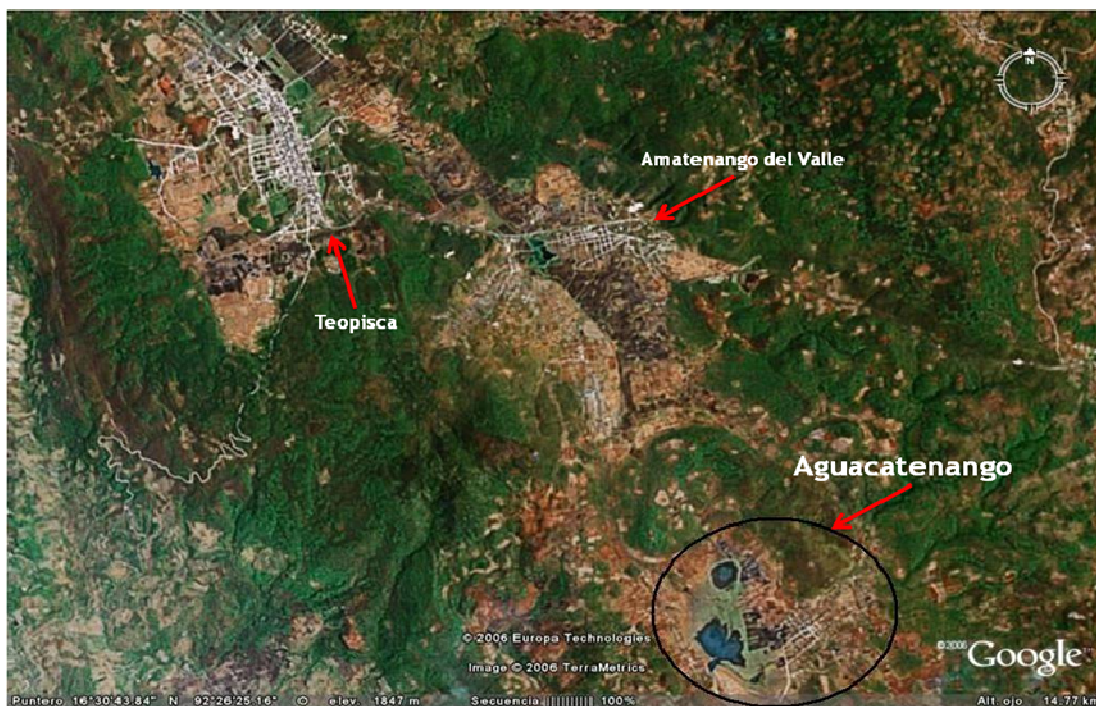


Figura 1. Mapa satelital con la ubicación de Aguacatenango, Chiapas.

Sus principales vías de comunicación son la carretera panamericana que va de San Cristóbal de Las Casas a Comitán, y su derivación que corre de San Cristóbal de Las Casas a la cabecera municipal de Venustiano Carranza. Desde hace unos meses, al inicio del año 2009, Aguacatenango cuenta con 2 kilómetros de carretera pavimentada desde el entronque de la carretera que conduce a Villa las Rosas hasta la plaza principal del poblado, y que continúa hasta el barrio El Huerto, en el extremo oriente del trazo urbano. La mayoría de las calles, a excepción del acceso principal a la comunidad, son de terracería.

Aguacatenango tiene un clima cálido subhúmedo, con lluvias en verano; su temperatura media anual es de 22° centígrados y recibe una precipitación pluvial media de 1,527 milímetros al año. Se presentan dos estaciones marcadas a lo largo del año: la primera corresponde a la sequía en los meses de diciembre a mayo, y la de lluvias, que va de junio a noviembre. Como principal actividad económica se practica de manera predominante la agricultura tradicional bajo el esquema de roza y quema.

1.1.2 Trabajo de campo

El trabajo de campo estuvo fundamentado en una serie de procesos metodológicos que se describen a continuación. Como primer paso se efectuó un acercamiento con las autoridades de la comunidad, entregando documentación para solicitar de manera formal los permisos para recorrer el poblado y para realizar entrevistas. El primer contacto se hizo con el Comisariado de Bienes Ejidales, y luego con el Agente Municipal, quienes brindaron todas las facilidades para platicar con las mujeres de la unidad doméstica campesina y, en su oportunidad, con algunos de los demás integrantes de la unidad doméstica.

En un segundo momento se requirió del apoyo de tres intérpretes bilingües, a quienes se les dio una capacitación previa para el manejo de las herramientas a utilizar, debido a que muchas de las mujeres de la unidad doméstica solamente hablan su lengua materna. La capacitación consistió en enseñarles las herramientas a aplicar, cuál sería su función dentro de cada una de las entrevistas, y procurar que la traducción del español al tzeltal fuera la más cercana posible.

Se solicitó el apoyo de tres mujeres para realizar la labor de traducción, principalmente porque la primera herramienta que se aplicó fue para recabar información de la unidad doméstica y porque es la mujer la que se encuentra regularmente dentro del hogar dado que el jefe de familia se halla realizando sus labores en otro sitio. La ayuda de las tres intérpretes se decidió con base en su forma y conocimiento para hablar el español, y por su ubicación dentro del estatus socio-cultural de la comunidad.

La primera de las intérpretes que colaboró para la realización de las entrevistas fue doña Irma Juárez Espinosa, una señora de 35 años de edad que vive en el barrio El Huerto; ella profesa la religión Católica y es integrante de un grupo de mujeres que solicita créditos para la elaboración de artesanía textil con un agente externo a la comunidad. La segunda fue doña Juana Hernández Pérez, de 29 años de edad y vecina del barrio de San Antonio; ella

pertenece a la Iglesia protestante Pentecostés y tiene influencia en esta parte del pueblo, ya que es la representante de un grupo de mujeres que solicitan micro-créditos para comprar materiales con los cuales elaboran piezas artesanales (bordados en manta). Y por último, la tercera mujer fue doña Crescencia Pérez Aguilar, de 60 años de edad, ella vive en el barrio de El Porvenir y asiste a los cultos de la religión Cristiana; además, en la década de 1990 ella pertenecía al grupo de apoyo del Ejercito Zapatista de Liberación Nacional, el cual se encuentra actualmente justo a la entrada de la comunidad y colindante con su propio barrio.

Para el caso de la aplicación de la segunda herramienta de investigación —la entrevista semi-estructurada— solamente se le solicitó el apoyo a una de las tres intérpretes, ya que las entrevistas eran completamente en español, y se les aplicaban directamente a los pobladores de Aguacatenango, quienes hablan el castellano sin problemas, y que acababan de regresar de un proceso migratorio. La ayuda se le solicitó a la intérprete únicamente para tener acceso a las unidades domésticas para entrevistar a los migrantes, es decir, realizando una importante labor de enlace.

La decisión de apoyarse en el trabajo de algunas mujeres del propio poblado para la realización de las entrevistas también fue con el objetivo de crear un ambiente de empatía entre iguales, y así poder generar una información de calidad por parte de las encargadas de cada una de las unidades domésticas de la comunidad.

1.2 Herramientas metodológicas

En este apartado se exponen las principales herramientas metodológicas que se utilizaron para recabar información encaminada a resolver el objeto de estudio planteado en esta investigación.

Para lograr lo anterior se recurrió a dos fases enfocadas a las acciones prácticas de los migrantes de la comunidad en estudio; la primera fase estuvo

dirigida a cumplir una investigación social convencional y en la segunda se realizó una investigación social participativa.

1.2.1 Convencionales

La investigación social convencional consistió en recopilar información a través de diferentes técnicas e instrumentos como son entrevistas cerradas, notas y diario de campo.

En esta fase se realizó el enlace con las autoridades de la comunidad, así como también se realizó la búsqueda de información de manera más sistemática, apoyándose en cédulas estructuradas (Anexo 1). Dichas entrevistas cerradas se caracterizan por ser rigurosamente generalizadas; son planteadas de manera idéntica a cada individuo y en el mismo orden, y tienen como característica principal dar opciones en las respuestas, por lo cual se elabora un cuestionario que contenga todas las preguntas a realizar (Guerrero, 2007: 83). Por tanto, este instrumento de la investigación convencional permite obtener la información de manera rápida y más fácil de procesar, pero no da oportunidad de profundizar en el tema.

Por ello, durante el desarrollo de esta etapa se llevó de forma paralela un diario de campo que, como mencionan Guadalupe y María Guerrero (2007: 86), *“permite captar la realidad en su momento, en su expresión, y es un acercamiento a la verdad de otros”*. Generalmente el diario proporciona en su mayoría información cualitativa y además muestra la ‘validez’ de la investigación. El diario fue al mismo tiempo un instrumento donde se registraron los acontecimientos más importantes que se presentaron durante la aplicación de las entrevistas cerradas y durante la observación.

El diario de campo se fue construyendo día a día con la información obtenida a través de las entrevistas cerradas y cada vez que se aplicaban las encuestas en la comunidad, permitiendo un acercamiento con más confianza a los integrantes de la unidad doméstica. En él se registraban los detalles de los acontecimientos que sucedieron durante las visitas a la comunidad y algunos

de los eventos importantes que se realizaron mientras se aplicaron las herramientas de campo.

A través de las herramientas convencionales se recabó toda la información necesaria para dar respuesta al objeto de estudio planteado. Como resultado de la aplicación de estas herramientas se generaron, durante los meses de junio a diciembre de 2008, un total de 87 encuestas estructuradas con el propósito de obtener datos generales de la unidad doméstica campesina.

La cédula general que se aplicó contenía temas sociales y económicos con la información necesaria para caracterizar la unidad doméstica campesina de manera amplia. Del mismo modo, esta cédula permitió obtener una visión más extensa de la forma en la que cada familia funciona, esto es, la manera en la que ésta busca, en primer lugar, satisfacer las necesidades de cada uno de sus integrantes, y en segundo lugar, insertarse a los mercados tanto de bienes como de fuerza de trabajo.

Por último, las herramientas convencionales permitieron identificar las principales características de la familia tradicional de Aguacatenango, así como sus estrategias familiares de supervivencia y el impacto de la migración en los sistemas de vida campesinos.

1.2.2 Participativas

Las herramientas participativas fueron aplicadas para tener un mayor conocimiento del sistema de vida de los tzeltales de Aguacatenango. Las más importantes para el presente trabajo fueron la observación participante, la elaboración de calendarios estacionales y la aplicación de entrevistas semi-estructuradas.

Durante el trabajo de campo en Aguacatenango se utilizó como herramienta la observación participante; fue una técnica de investigación subjetiva que permitió tener un registro de información en torno a las experiencias, hechos y sucesos importantes que se presentaron en el transcurso de la investigación. El investigador se involucró con la gente del área de estudio, lo que le

permitió interactuar de manera natural y real en el proceso de investigación (Baena, 2007: 88).

Con esta primer herramienta participativa se logró obtener información a través de la participación directa en eventos realizados por familias de la comunidad, como fueron: la entrada de flores a la iglesia y el festejo para celebrar la fiesta de la Virgen de la Natividad, el carnaval, la fiesta de San Sebastián, la ceremonia del cambio de mayordomo de la fiesta de San Sebastián, y el festejo de agradecimiento a las familias realizado por el primer mayordomo de San Sebastián al cumplirse un año de servicio y por haberse finalizado con éxito.

En lo que corresponde a recabar información exacta de los períodos de siembra y cosecha, así como los meses en los cuales uno de los integrantes de la unidad doméstica sale de su hogar para irse a trabajar a otra ciudad, se utilizó una segunda herramienta participativa: los calendarios estacionales², los cuales sintetizaron las decisiones individuales o de grupos de agricultores y migrantes sobre la marcha de los procesos productivos y el período de migración (Hernández y Ramos, 1977: 192).

Se consideró que cada una de las actividades que realizan los campesinos tzeltales estaba condicionada por diversos factores que se presentan en la vida cotidiana de cada uno de ellos, por lo que se presentaron diferentes variaciones por cada agricultor o migrante. Por ello, en el caso de las actividades agrícolas se realizaron 87 calendarios estacionales, y para el caso de los migrantes se estructuraron 35.

Finalmente, en esta investigación se utilizó una tercera herramienta participativa, la entrevista semi-estructurada; ésta fue más flexible y abierta, donde los objetivos de la investigación guiaron las preguntas, su orden,

² El calendario incluyó para el caso de los agricultores: fechas de siembra, de limpia, de cosecha, aplicación de fertilizantes, etc., y para el caso de la migración período y fecha de migración, destino, actividades, envío de dinero, etc.

profundidad y formulación. Para aplicar esta herramienta se elaboró una guía que únicamente tenía el propósito de encauzar la entrevista, para adaptarla a las diversas situaciones y características de los sujetos de estudio (Guerrero y Guerrero, 2007: 84).

La aplicación de entrevistas semi-estructuradas con informantes clave se realizó con la finalidad de conocer más de cerca las actividades familiares y productivas de las unidades domésticas, de manera que se lograra profundizar más sobre el objeto de estudio. Con relación a ello se aplicaron en una primera instancia 10 entrevistas, de las cuales 7 fueron a mujeres y 3 a hombres con la intención de establecer relaciones de empatía con los pobladores de Aguacatenango y en consecuencia con su unidad doméstica.

En enero del año 2009, después de haber realizado la identificación de los individuos con experiencia pasada o actual sobre migración, se aplicaron otras 35 entrevistas semi-estructuradas específicamente a migrantes, de los cuales 17 eran mujeres y 18 hombres, para responder las preguntas que permitieran obtener información más detallada del objeto de estudio.

1.3 Captura y procesamiento estadístico de la información

La información que fue recabada por medio de los diferentes instrumentos de trabajo antes referidos se capturó en un banco general de información, que fue elaborado con la paquetería Excel del programa Office para Windows, lo que permitió conformar las bases de datos cualitativos y cuantitativos.

En primer lugar se capturó la información obtenida por medio de las cédulas generales de información de las unidades domésticas, y lo mismo sucedió con la información generada a través de las 10 entrevistas semi-estructuradas aplicadas a los pobladores en general, y luego a los 35 migrantes en particular.

Las bases de datos contienen toda la información de cada una de las cédulas aplicadas, ordenadas de acuerdo a las fechas en que se levantaron; se pueden identificar además cada una las categorías de análisis del objeto de estudio:

- Social: recurso social, humano y religión

- Económico: recurso financiero y físico
- Ambiental: el recurso natural.

Para cada una de estas categorías se establecieron los indicadores específicos que permitieran obtener los resultados más apegados a la realidad.

En segundo lugar se revisaron los datos obtenidos de las cédulas de información general de las unidades domésticas campesinas, además de las notas de campo y del diario. La información obtenida se clasificó de tal manera que se tuviera acceso a ella de acuerdo a los diversos temas y objetivos planteados.

Por último se construyó también una cronología de sucesos importantes de la comunidad con la finalidad de conocer cuáles habían sido los acontecimientos más importantes que se hubieran presentado en Aguacatenango en el transcurso del tiempo contenido en la memoria de los individuos.

1.4 Verificación de la información

Para realizar el análisis de resultados, en primer lugar se realizó un escrutinio de la información contenida en la base de datos general, para contrastarla con la obtenida con los informantes clave, lo que ayudó a generar resultados verídicos y que correspondieran a lo que los entrevistados aportaron en cada una de las entrevistas.

En un segundo momento se realizó el análisis de la base de datos general con la ayuda de cuadros de salida para cada una de las categorías y variables consideradas en el estudio. Esto consistió en construir diversas matrices, tanto para los datos generales de la unidad doméstica como para los proporcionados por los informantes clave en el área de migración, haciendo la interrelación entre una y otra variable de cada una de las bases de datos.

El analizar los datos así generados permitió realizar la construcción de gráficos de acuerdo a los intereses del objeto y temas desarrollados del estudio.

Por último se procedió a interpretar la información para lograr un análisis de los resultados del estudio, y por medio de síntesis se establecieron las principales relaciones entre la teoría y la práctica.

CAPÍTULO II

2. Conceptos y problemas fundamentales del sistema de vida campesino

2.1 Componentes del sistema de vida

El enfoque teórico de los sistemas de vida campesinos (SVC) permite realizar un estudio holístico, el cual conlleva al análisis de los sistemas. En este contexto, un sistema es entendido como el conjunto de elementos relacionados funcionalmente entre sí, de tal manera que cada componente del sistema está en función de algún otro, no habiendo ningún elemento aislado. En general se puede considerar un sistema como un conjunto con elementos que se interrelacionan entre sí (Ferrater, 1979).

A este respecto, es importante señalar que la Teoría General de Sistemas es interdisciplinaria y fue introducida por Ludwig Von Bertalanffy (1998), quien afirmaba que los componentes del sistema no pueden ser descritos de forma separada, sino que su comprensión depende del conjunto de elementos que lo conforman. Es importante señalar que, con base en esta teoría, un cambio que suceda en alguno de los elementos que componen al sistema provoca cambios en los demás, y en consecuencia también se deben de conocer las relaciones que existen entre los elementos.

Del mismo modo, uno de los investigadores del siglo XX que abordó de una forma más general la teoría de sistemas fue Niklas Luhmann (1991: 39) en su texto de 'Sistemas sociales como lineamientos para una teoría general', que permite comprender el comportamiento de la sociedad, los subsistemas y las organizaciones. En ese texto, el autor considera que existen tres tipos de sistemas: el vivo, el psíquico y el social; el primero de ellos no es abordado directamente por el autor, sin embargo, el segundo y el tercero los considera como la parte fundamental de un sistema ya que ambos son indisolubles, porque se interrelacionan lo que él denomina 'la conciencia y la

comunicación'. Además, da las pautas para conocer y comprender el funcionamiento de la sociedad, los subsistemas y las organizaciones; por ello considera que el sistema se construye y se mantiene mediante la creación y la conservación de la diferencia con el entorno, y utiliza sus límites para regular dicha diferencia.

En la teoría de sistemas, el sistema depende de su propia organización, de tal manera que las estructuras propias se pueden transformar y construir únicamente mediante operaciones que surgen dentro de él mismo. En consecuencia, el sistema sólo puede disponer de sus propias operaciones y permite hacer la comparación y el análisis de hechos o características de objetos entre sí (Ferrater, 1979; Bertalanffy, 1998; Luhmann, 1991).

García (2008: 21) considera que un sistema complejo representa solamente un recorte de la realidad compleja, y lo conceptualiza como una totalidad organizada, en la cual los elementos no son separables y por lo tanto no pueden ser estudiados aisladamente, de tal manera que:

Los sistemas complejos están constituidos por elementos heterogéneos en interacción —y de allí su denominación de complejos—, lo cual significa que sus subsistemas pertenecen a los “dominios materiales” de muy diversas disciplinas. (García, 2008: 32)

Por consiguiente, dentro de los sistemas complejos el objeto de estudio se concibe como el conjunto de elementos que intervienen en los diferentes procesos, sus partes o factores constitutivos, sus interrelaciones, y sus interacciones con otros fenómenos o procesos (García 2008: 39).

El sistema tiene diversos componentes: elementos, límites, y sus interrelaciones tanto internas como externas. Los límites o condiciones son todos aquellos que denotan los factores externos e internos que afectan el sistema y que dependen del tiempo y de la velocidad de cambio que se les presente. Los elementos son todos aquellos componentes interdefinibles; no son independientes sino que se determinan mutuamente; las interrelaciones

entre los elementos internos y externos determinan las condiciones de los límites (García, 2008: 48-49).

Cuando los elementos se constituyen en unidades complejas se denominan subsistemas, los cuales interactúan entre sí. Las relaciones entre los subsistemas establecen la estructura del sistema, y no los elementos, mientras que éstos son determinados por sus propiedades, entonces éstas a su vez fijan las relaciones entre los elementos y por consiguiente la estructura (*Op. Cit.*: 50-52).

La estructura del sistema es considerada como el conjunto de relaciones dentro de un sistema organizado que se mantiene en condiciones estacionarias (en ciertas escalas de fenómenos y tiempos), a través de procesos dinámicos de regulación (García, 2008: 52).

Dentro del análisis de los sistemas complejos existen tres niveles: el primer nivel es el que incluye un análisis de los efectos locales de los procesos, mientras que en el segundo nivel son regionales y nacionales y a su vez determinan procesos del nivel uno. Por último el tercer nivel provee una explicación del nivel dos y el análisis de este último conlleva a las explicaciones del nivel uno; cada nivel tiene dinámicas y actores diferentes (García, 2008: 56-59).

Ante esto se tiene que los *livelihoods*, mejor conocidos en México como sistemas, medios, o modos de vida sostenibles (SVS), son la base del modelo que desarrolló el DFID (*Department for International Development*) del Reino Unido con el objetivo de ofrecer diferentes perspectivas a los actores sociales sobre los diferentes factores que afectan el sistema de vida, así como la importancia que tiene cada uno de ellos y su forma de interrelacionarse. Este modelo fue construido con la finalidad de que fuera una herramienta que contribuyera a mejorar las capacidades de los actores sociales inmersos en el desarrollo y en consecuencia que ayudara a eliminar la pobreza (DFID, 1999; Ashley, 1999; Carney, 1998).

El enfoque de los SVS puede servir para identificar la pobreza, ya que es un modelo integral que hace énfasis en los actores sociales y no en la infraestructura, servicios, estructura y recursos (Gómez *et al.*, 2005; 14). Sobre este tema existe un sinnúmero de referencias, en las que se mencionan los puntos principales que pueden llevar a cabo los actores sociales en una comunidad para dar solución a diversos problemas que les afectan directamente, ya sean sociales, económicos, políticos o culturales.

Debido a que el sistema de vida sostenible está conformado tanto de los recursos con los que cuentan los actores sociales como de las instituciones y de las políticas que se establezcan en el transcurso del tiempo, esto conduce a generar estrategias de supervivencia que proporcionan a los actores diversos logros con relación a su sistema.

El enfoque de los sistemas de vida tuvo su origen en la década de 1980 a partir de las propuestas de Robert Chambers y se profundizó en 1990 con los aportes de Gordon Conway y otros, quienes basaron sus estudios en la definición de la Comisión Mundial del Desarrollo y Medio Ambiente (WCED), ya que antes de que se creara el concepto de sistemas de vida los conceptos de moda eran: sustentabilidad, equidad y habilidad (Chambers y Conway, 1991: 3).

Estos mismos autores consideran que el sistema de vida está definido por el flujo y reserva suficiente de comida y efectivo que tiene un hogar para satisfacer sus necesidades básicas, los cuales a su vez están integrados por las capacidades, recursos (tanto materiales como sociales) y de las actividades requeridas para cada sistema. Dentro de su perspectiva, el sistema es sustentable siempre y cuando se pueda recuperar de choques y tensiones que se presentan en el transcurso del tiempo en la sociedad (*Op. Cit.*: 5-11)

Una de las autoras que tienen más trabajos sobre este tema es Diana Carney (1998); para ella, en el sistema de vida sostenible se identifican diferentes etapas de desarrollo que se presentan: el impacto de las instituciones y de las políticas, las estrategias de vida (EV), las fortalezas, y los componentes básicos que hacen que el SVS pueda interrelacionarse entre sí. Los cinco

componentes del sistema son: el humano, el social, el financiero, el físico y el natural; todos ellos caracterizan al sistema social en el que interactúan los actores sociales y que son importantes, porque les permite:

Tomar decisiones, colaborar, contribuir, y generar su propio sistema relacionando no sólo el aspecto económico, es decir fuerza de trabajo y condiciones de vida, sino también los aspectos sociales, culturales, ambientales, ideológicos y políticos, para generar nuevas propuestas que permitan a las unidades tener un mejor desarrollo e incrementar sus condiciones de vida. (Carney, 1998: 3-26)

Para Carney, uno de los aspectos que toma mayor relevancia dentro de los sistemas de vida es el cultural, ya que es el que imprime características específicas e identidad a los sujetos que habitan una comunidad determinada; la cultura se hereda, teniendo como consecuencia la generación de un patrimonio intangible basado en los valores y los procesos ideológicos.

En términos generales el enfoque de los sistemas de vida tiene como objetivo principal lograr un adecuado entendimiento y diseño de intervenciones que tiendan a disminuir la *pobreza*; su visión se construye sobre las fortalezas de los actores sociales, representadas por los diferentes recursos a los que tienen acceso, y al papel que desempeñan las instituciones en el desarrollo del sistema, de tal manera que se estudian las interacciones entre los fenómenos que son objeto de análisis.

2.1.1 Recursos que influyen en los sistemas de vida

El enfoque de los sistemas de vida parte de cinco recursos básicos para el funcionamiento del modelo, sobre los cuales las familias construyen su propio sistema de vida (DFID, 1998; Ellis, 1999). En este sentido, la familia posee capacidad de decidir sobre la utilización y organización de sus recursos, en la medida que presenta cierto grado de autonomía frente a las determinaciones de otros órdenes (social, económico, etcétera):

- Social (asociaciones y redes sociales a las cuales pertenecen las personas)
- Humano (educación, conocimientos técnicos y salud de los miembros del hogar)
- Natural (base de recursos naturales)
- Financiero (ahorros, crédito, ganado, etc.)
- Físico (por ejemplo, equipos agrícolas o una máquina de coser)

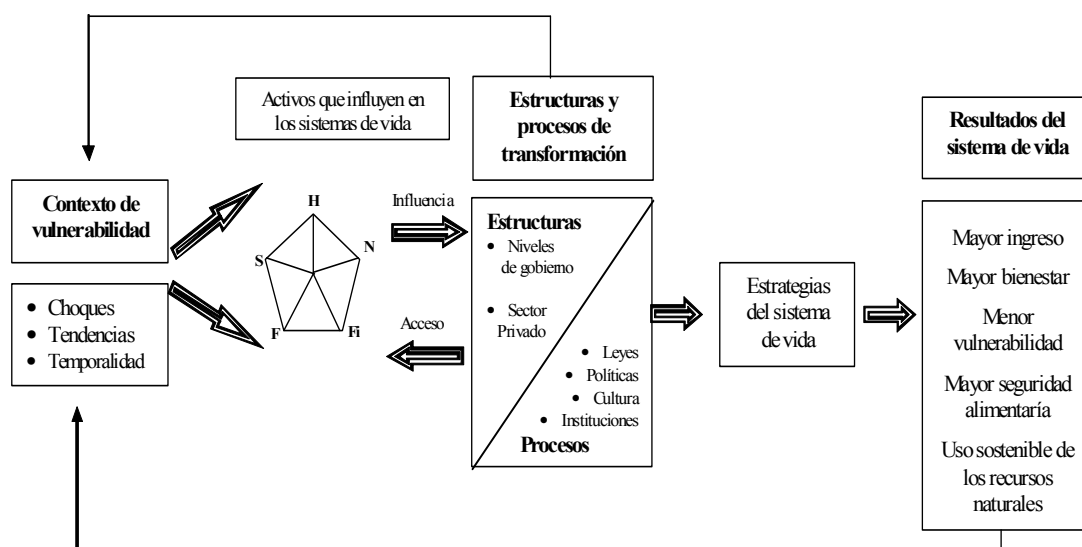
Los recursos que conforman el sistema de vida están representados en el modelo del pentágono. Con este esquema se analiza de manera holística el funcionamiento de cada uno de los recursos con los que cuentan las unidades domésticas mediante el contexto de vulnerabilidad, los recursos que influyen en el sistema, las estructuras y procesos de acción, las estrategias de supervivencia y los resultados de acción (Figura 2).

El DFID (1999) delimita los cinco recursos de la siguiente manera:

El **Recurso Social** se define como las formas sociales en las que un pueblo se apoya para cumplir sus objetivos con relación a los sistemas de vida: está conformado de redes³ y conexiones, participación en grupos, relaciones de confianza, reciprocidad e intercambios. En general, este recurso se refiere principalmente a las redes sociales y asociaciones a las que pertenecen los actores sociales.

³ Para la teoría general de sistemas una red es el conjunto de objetos sumados a un conjunto de conexiones, y esto no es más que un sistema... tanto un sistema de relaciones jerárquicas como un sistema formado por relaciones no jerárquicas forman una red (Boix, 2003: 9). Wetlund (1999, citado por Boix, 2003: 9) define una red como un número de nodos con la misma función, conectados por vínculos con la misma función. Una red existe en el mismo momento que se establece un flujo (conectividad) entre dos nodos y que un tercer nodo se añade a la red sólo con que esté conectado con uno de los dos anteriores.

Modelo de los Sistemas de Vida Sostenibles



Fuente: Adaptado de: DFID (1999) y Perezgrovas (2005).

Figura 2. Enfoque metodológico de los sistemas de vida sostenibles.

El **Recurso Humano** representa las aptitudes, conocimientos, capacidades laborales y buena salud que permite a los individuos entablar diferentes estrategias y alcanzar sus objetivos y metas relacionadas a su sistema de vida. En el caso de la unidad doméstica campesina este recurso es determinante para la cantidad y calidad de la mano de obra familiar disponible para la realización de las diversas actividades que la unidad realizará en el transcurso del ciclo productivo.

El **Recurso Natural** está determinado por los recursos naturales a los que tiene acceso la unidad doméstica, así como a los servicios que derivan entre ellos: tierras, bosques, recursos silvestres, agua, calidad del aire, protección de la erosión, asimilación de desechos, protección contra temporales.

El **Recurso Financiero**, que para el DFID está enfocado a la disponibilidad de dinero metálico o equivalentes, y que permite a los individuos adoptar diferentes estrategias de vida. El recurso financiero se refiere principalmente

a las partidas disponibles dentro de una unidad doméstica campesina: ahorros, entradas regulares de dinero, apoyos de programas de gobierno, remesas.

El **Recurso Físico** se refiere a la infraestructura básica y los bienes de producción necesarios para preservar los sistemas de vida, que pueden consistir en medios de transporte, carreteras, alojamientos, edificios, suministros de agua, energía limpia, acceso a la información y telecomunicaciones.

2.1.2 Estrategias de reproducción social y estrategias de vida

Las estrategias son definidas como la combinación de actividades y/o prácticas que realizan las unidades domésticas para garantizar la sobrevivencia de los integrantes de dicha unidad. Oliveira *et al.* (1988:27) conciben las estrategias de reproducción social como un conjunto de prácticas sociales que realizan los individuos de forma consciente o inconsciente con el objetivo de reproducirse biológica y socialmente para mantener o mejorar la posición de familias o grupos en la estructura de relaciones de clase.

Para Pepin y Rendón (Oliveira *et al.*, 1988: 28), en las estrategias de reproducción social existen tres tipos de actividades que son utilizadas por los campesinos para contrarrestar su posición económica desigual: a) las que producen servicios para el autoconsumo, b) las que producen bienes y servicios vendidos en el mercado, y c) todas aquellas que implican venta de trabajo fuera del predio. Las estrategias de reproducción social articulan los objetivos de la unidad doméstica, toman en cuenta las características de la unidad de acuerdo al espacio local en el que se mueven, evalúan la cantidad y calidad de recursos que poseen, y definen el grado y la forma de su integración al mercado.

Pepin y Rendon (1988: 121-123) consideran que el uso de estrategias de reproducción es pertinente porque su uso reside en su capacidad de articular en el nivel más operativo de la reproducción campesina las tensiones sociales y los atributos que hacen del campesinado un grupo social específico dentro

de la clase trabajadora. Además porque las unidades domésticas tienen una doble característica: por un lado diversifican actividades y por otro intensifican el uso de la mano de obra familiar con la finalidad de hacer frente a necesidades crecientes o para mejorar las condiciones de su reproducción.

Mientras que dentro del enfoque de los sistemas de vida se encuentran inmersas las estrategias de vida, consideradas por Kay (2002: 32) como las formas en que las personas logran el acceso a sus recursos y la manera particular en que los combinan dentro del proceso productivo y organizativo. Por lo tanto, las estrategias de vida son todas aquellas prácticas por las cuales las unidades domésticas buscan —a través de la diversificación de actividades— satisfacer sus necesidades cotidianas y asegurar la reproducción de sus condiciones de vida y de trabajo.

Las estrategias de vida pueden ser definidas como el conjunto de opciones a las cuales una unidad doméstica recurre para hacer frente a su permanencia en la sociedad y para garantizar la forma de producción agrícola tradicional.

Las estrategias familiares de vida permiten localizar estrategias variables y diversas de acuerdo a las distintas posiciones socioeconómicas de los grupos familiares (Torrado, citado en Oliveira *et al.*, 1988: 27). Esta autora menciona que existe una serie de procesos con la intención de vincular la reproducción material y biológica, como la procreación, el ciclo de vida familiar, la división del trabajo familiar, la organización del consumo familiar, la cooperación extrafamiliar, la migración laboral, entre otros.

Para las familias campesinas ‘pobres’, las estrategias de vida son un mecanismo clave para mantener el acceso a sus tierras y lograr un ingreso de supervivencia (Kay, 2002: 28). Entonces, la importancia del análisis económico en este punto depende de la unidad doméstica de que se trate, pues se construyen significados distintos para la misma; por un lado, están las familias que estructuran sus estrategias en torno al objetivo de permanecer en sus tierras y tener los recursos de supervivencia necesarios; y por otro lado, se encuentran las unidades domésticas que tienen el propósito de generar

mayores ingresos que les permitan capitalizar la producción y generar ahorro monetario o en especie.

Frank Ellis (1999) define a las estrategias de vida como:

Las actividades, los activos y el acceso que determinan conjuntamente la subsistencia de un individuo o un hogar.

Por lo tanto, la diversificación de la estrategia de vida se define como el proceso mediante el cual los hogares implementan una variedad de actividades y capacidades, las cuales pueden ser de apoyo social para su supervivencia y para mejorar su estándar de vida.

Dentro de las estrategias de vida es importante señalar la importancia de todos los que participan en ellas, ya que el género es una parte integral e inseparable de ellas; hombres y mujeres tienen diferentes activos, acceso a recursos y oportunidades (Ellis, 1999).

De esta manera, las estrategias de vida están referidas al conjunto de comportamientos a través de los cuales las unidades domésticas tratan de optimizar sus condiciones de vida, dadas ciertas determinaciones estructurales (condición socioeconómica) y coyunturales (políticas públicas).

2.2 Economía campesina

La economía campesina representa una unidad doméstica de producción, consumo y trabajo, porque es una forma de producción social en donde interactúa la fuerza de trabajo de los integrantes de la unidad doméstica campesina con los recursos naturales y financieros disponibles para crear las condiciones para satisfacer las necesidades de la familia.

En este contexto, la producción que generan las unidades domésticas no es destinada en un primer momento al mercado (ya que esto sucede siempre y cuando la unidad doméstica tenga excedentes de producción) sino que es empleada propiamente para satisfacer los requerimientos del grupo familiar. Por ello, las familias generalmente acompañan la producción con alguna

actividad artesanal o buscan su inserción en mercados laborales, de donde puedan obtener excedentes que les permita intercambiarlos en el mercado y adquirir los productos que necesiten.

Sobre economía campesina, uno de los principales precursores de esta teoría fue el economista ruso Alexander Chayanov (1974: 84-85), quien menciona que las economías campesinas están integradas básicamente por la familia, iniciando con el jefe de ésta, la esposa e hijos, y buscan la satisfacción de las necesidades de todos sus miembros mediante el uso de la fuerza de trabajo familiar disponible con el objeto de asegurar ciclo a ciclo la reproducción de sus condiciones de vida y de trabajo. Por tanto, existe en estas unidades domésticas un sistema de explotación de la fuerza de trabajo familiar, la cual no puede aumentarse o disminuirse a voluntad. En este contexto, el sociólogo Teodor Shanin establece que:

Una familia campesina se caracteriza por una integración casi total de la vida familiar y su actividad agrícola. La familia aporta la mano de obra para la unidad doméstica, mientras que las actividades se ligan sobre todo a la producción de los bienes de consumo básico de la familia más los impuestos debidos a los poseedores de poder político y económico... la familia se convierte en la unidad básica de producción, consumo, propiedad, socialización, sociabilidad, apoyo moral y ayuda económica recíproca ... donde los objetivos determinados por el consumo son los que hacen que la familia campesina sea una unidad de producción muy diferente a una empresa capitalista. (Shanin, 1979: 25-27)

En este sentido, para Appendini (1983: 21) las unidades productoras campesinas son grupos familiares que tienen como responsabilidad organizar en su totalidad el ciclo de reproducción de sus integrantes, en donde la reproducción biológica, social y económica de la fuerza de trabajo se realiza a través del desempeño combinado de actividades de diversa índole.

De esta manera, en la economía campesina la unidad doméstica alterna una gran diversidad de tareas no específicas (como son las artesanías y los oficios)

combinadas, para constituir lo que se denomina agricultura tradicional, esto conlleva a que la fuerza de trabajo es aportada fundamentalmente por los integrantes de esa unidad que también son conocidos como campesinos.

Los campesinos son definidos por Shanin (1979: 215-216) como pequeños productores agrícolas que con ayuda de un equipo sencillo y del trabajo de la familia producen sobre todo para su propio consumo y para el cumplimiento de sus obligaciones con los líderes del poder político y el económico.

Del mismo modo, Wolf (1982: 12-15) considera que los campesinos son labradores y ganaderos rurales, quienes generan excedentes que son transferidos a un grupo dominante de gobernantes, que los emplea para asegurar su propio nivel de vida y que distribuye el remanente a los grupos sociales que no cultivan la tierra, pero que han de ser alimentados a cambio de otros artículos que producen. Ahora los campesinos no sólo deben de producir el mínimo requerido para mantenerse con vida tanto ellos como su familia, sino que también han de producir alimentos que superen ese mínimo para satisfacer las necesidades de semilla para el siguiente ciclo y para proporcionarle alimentación al ganado; por ello deben de considerar un fondo de reemplazo para cada ciclo de producción. Para este autor, un fondo de reemplazo es la cifra necesaria para sustituir su equipo mínimo de producción y consumo (Wolf, 1982: 14).

Esto conlleva a que la fuerza de trabajo familiar, aparte de producir los bienes para la familia, también deba producir un excedente para cubrir las necesidades individuales y familiares, en relación a diferentes actividades no previstas a lo largo del año como pueden ser: las ceremonias religiosas, casos de enfermedad, muerte, etc., por lo que debe de tener un fondo de reserva destinado a cubrir los gastos que esas actividades les originen.

Así mismo, Wolf (1982: 16) menciona que si los hombres han de mantener relaciones sociales, también deben de trabajar para reconstituir un fondo destinado a los gastos que esas relaciones originen, dándole a esa reserva el nombre de fondo ceremonial:

Es la reserva de producción destinada a mantener las relaciones sociales, en donde el labrador tiene que trabajar para constituir un fondo destinado a los gastos que esas relaciones originen (*Ibidem*).

Es por ello que las economías campesinas buscan nuevas actividades que les permitan obtener ingresos para invertirlos en nuevos procesos productivos o simplemente artículos que se requieran al interior de la unidad doméstica y para cubrir los gastos imprevistos de la familia, por lo cual, los campesinos se ven obligados a emplearse como asalariados dentro o fuera de su propia comunidad.

Por esa razón el campesino por un lado llega a ser un agente económico, y por otro, jefe de familia, puesto que la unidad doméstica no es solamente una organización productora constituida por la fuerza de trabajo familiar que realiza sus labores en el campo, sino también, forma una unidad de consumo '*con tantas o más bocas que trabajadores*' (Wolf, 1982: 24).

De esta manera la calidad de vida de los campesinos se llega a deteriorar, ya que trabajan más duro pero tienen menos tiempo para el ocio, comen peor, y su vida se convierte en un proceso más difícil (Warman, 1980: 24). Por consiguiente el campesino recurre a la usura para poder comer, cuando su vida se torna difícil, la reserva de maíz y frijol se ha agotado, no es época de cosecha, por lo tanto tiene que solventar los gastos extraordinarios: enfermedades, gastos sociales o ceremoniales, educación para los hijos, etc. (Warman, 1974: 68).

Desde el punto de vista de la familia campesina, son tan importantes los alimentos producidos y consumidos en el hogar, como el ingreso en efectivo de la venta de cosechas o por salarios; lo cual, se convierte en el nexo entre los campesinos y el mundo exterior de tal manera que obtienen sus ingresos de diversas fuentes, convirtiéndose así en una polivalencia ocupacional (Feder, 1978: 134).

Por esa razón la unidad doméstica se ve obligada a participar en el mercado de bienes y servicios ya sea como oferente de productos o de fuerza de

trabajo; hasta cierto punto el campesino no define la cantidad de bienes o servicios que ofertará al mercado antes o en el momento de la cosecha, sino que va sacando a la venta pequeños lotes de lo cosechado a medida que se le van presentando las necesidades de comprar y pagar (CEPAL, 1989: 71).

El modelo de Chayanov contempla explícitamente la inserción en el mercado de la unidad campesina, pero igualmente resulta que los posibles cambios exógenos son asimilados o neutralizados con el objetivo de alterar el consumo o la cantidad de fuerza de trabajo aplicada (Díaz, 1989: 16). Entonces resulta que la teoría de Chayanov no está limitada a la producción campesina propiamente agrícola, sino que apunta al ingreso total de la familia campesina, ya sea que se origine en la agricultura o en otras actividades, artesanales o comerciales (Thorner, 1987: 143).

Los campesinos en la actualidad buscan la maximización de sus ingresos; por ello se preocupan por los intereses que tienen que pagar por el dinero que prestan, por la renta que tienen que pagar (si tienen terrenos arrendados), y por los salarios que reciben por vender su fuerza de trabajo. Esto significa que los campesinos por un lado se preocupan por satisfacer sus necesidades de consumo pero también por la obtención de ingresos que les permitan amortizar las deudas contraídas.

Los campesinos están inmersos en su contexto, dentro del cual destaca el mercado donde tienen que vender sus productos y del cual obtienen un ingreso equivalente al costo de su producto, y como resultado se tiene un intercambio desigual.

De esta manera, los compradores y vendedores indígenas del mercado son integrantes de unidades domésticas y actúan como tales, dado que son unidades económicas sólo en uno de sus aspectos, y tienden a ver la esfera económica como sólo una de las áreas en que deben afrontarse las necesidades de sostenimiento (Nash, 1979: 152-53).

Por consiguiente, desde el punto de vista económico los campesinos dependen de fuerzas que operan mucho más allá de sus fronteras locales; sólo en

ocasiones y en circunstancias especiales los precios de sus productos se fijan por los factores que radican en el pueblo o aldea (Foster, 1972: 17).

Nash (1979: 157) considera que la presencia del dinero, los mercados, el cálculo económico de los actores, la preocupación por el precio, el interés y el deseo de ampliar las oportunidades económicas no mueven a ninguna de las economías campesinas a la categoría de economía moderna, ya que es el contexto social y cultural de las operaciones económicas lo que mantiene las formas de organización de la unidad doméstica campesina alejadas parcialmente de lo moderno.

Entonces resulta que no solamente existe un prototipo de campesino en la sociedad, sino que existe una variedad de ellos. Wolf (1977: 20-40) realizó una tipología del campesinado en Latinoamérica en donde considera a los campesinos de una comunidad corporativa y de una comunidad abierta; ambas se presentan en las familias nucleares: en la primera los campesinos destinan su producción a cubrir necesidades inmediatas de subsistencia, venden una pequeña parte de la cosecha obtenida para adquirir bienes producidos. Tienden a explotar la tierra por medio de una tecnología tradicional con el continuo esfuerzo físico del trabajo manual, la familia no lleva un cálculo de costos de la producción y desconoce el valor real de su trabajo.

Mientras que la segunda se denomina abierta, porque los campesinos realizan ventas de su producción en promedio entre el 50 y 75 % del total del producto obtenido al final del ciclo productivo, y porque reciben además ayuda monetaria externa. Al igual que la comunidad corporativa produce para la subsistencia pero también para el mercado, la primera garantiza un nivel de vida mínimo estable mientras que la segunda proporciona mayores ganancias monetarias (Wolf, 1977: 40-54).

La CEPAL (1989: 108-109) define a los campesinos de acuerdo al tamaño de la superficie de tierra que poseen; estos son: los campesinos, los de infrasubsistencia, los de subsistencia, los estacionarios, los excedentarios, los agricultores transicionales y los empresarios agrícolas.

Los campesinos de subsistencia tienen un potencial productivo que rebasa el requerimiento para la alimentación, pero es insuficiente para generar un fondo de reposición, mientras que los campesinos excedentarios son todas aquellas unidades que tienen el potencial necesario para generar un excedente por encima de sus necesidades de reproducción simple (CEPAL, 1989: 109).

Y siguiendo con las tipologías de campesinos otro autor que tiene similitudes en las clasificaciones es Lenin (citado por Beaucage, 1978: 65-66), quien considera que existen tres tipos de campesinos: medios, pobres y acomodados. Los primeros son los que poseen tierra, ganado, y equipo de trabajo, lo que garantiza su subsistencia sin alinear su fuerza de trabajo a otros. Los campesinos pobres son los que no cuentan con los suficientes medios de producción, no poseen un fondo de consumo y nos les queda más que vender su fuerza de trabajo a cambio de una remuneración. Por último, los campesinos acomodados son todos aquellos que poseen los medios de producción suficientes y aunado a ello extraen las ganancias y la plusvalía de los campesinos medios y de los pobres.

A pesar de todo, algunas de las razones que considera Shanin (1979: 216-220) para que una unidad doméstica forme parte de la economía campesina son: en primer lugar que el campesino adquiere cierta independencia de otros productores y del mercado; segundo, que la unidad doméstica es la unidad básica de producción, consumo y vida social; tercero, que los individuos que conforman la unidad adquieren beneficios de posición dentro de su comunidad; cuarto, tienen identidad y autosuficiencia social, y quinto; que son poseedores de una cultura y tradiciones.

2.3 Migración en las unidades domésticas

Sobre el tema migratorio existe abundante literatura, que en los últimos años se ha visto incrementada debido a la relevancia social y económica del fenómeno en México. La migración se convirtió en la principal fuente

generadora de recursos económicos para muchas familias mexicanas que no cuentan con los suficientes ingresos o empleos en su lugar de origen.

En los diferentes estudios se considera que la migración ocurre porque las personas van en busca de ingresos para satisfacer las necesidades de la familia, mejorar sus condiciones de vida y quizás tener un mayor nivel de bienestar social y económico. Los grupos de personas o las personas que salen de sus casas en busca de mejores condiciones de vida o de mejores oportunidades de trabajo, poseen un estilo propio de vida y tienden a reproducirlo, creando y transformando el espacio al que llegan. De este modo el impacto de la migración sobre las unidades domésticas es mucho más complejo que las relaciones de salida y el retorno de remesas (Quilaqueo y Ramírez: 2006, 89).

Gendreau y Giménez (1998: 166) consideran que el migrante que regresa a su lugar de origen ya no será el mismo que salió, sino casi un extranjero en su misma tierra, debido a que su sola presencia, desgasta las costumbres locales y es un foco de innovación para la unidad doméstica, la cual desempeña un papel fundamental en la reproducción económica, social y cultural de la comunidad.

Para otros autores como Ángeles (2002: 196), la migración de fuerza de trabajo no solamente tiene repercusiones a nivel de unidad doméstica sino también a nivel de economías de origen, ya que se presenta como una *real válvula de escape* a problemas severos de crisis, las cuales son expresadas en los niveles altos de desempleo, subempleo y, bajos niveles de salario.

Aunado a ello la decisión de migrar está mediada por las redes migratorias que son el eslabón que conecta a las personas de la comunidad con las que están en otro lado, es decir, los que ya están empleados en alguna actividad fuera de su lugar de origen. Es así que la comunicación es la base para que estas redes puedan tener éxito y puedan facilitar la salida y entrada de las personas (Ballesteros, 2006: 180-181).

Arellano (2003: 8) considera que la migración es un fenómeno que depende de complejas redes sociales y familiares que contribuyen a propiciar que segmentos importantes de la fuerza laboral respondan con cierta rapidez a informaciones y oportunidades, las cuales se originan en los lugares de destino, de tal manera que se llega a conformar un mercado laboral, trascendiendo fronteras estatales y nacionales.

Del mismo modo, Gendreau y Giménez (1998: 166-167) consideran que las redes sociales de migración denotan la existencia de tramas de solidaridad basadas en las relaciones de parentesco, compadrazgo y vecinales, las cuales generan la circulación de la información básica para que la gente pueda moverse en los lugares de destino y que a su vez puedan ellos tener los apoyos monetarios para emprender la ‘aventura migratoria’.

Es por ello que las redes de migrantes permiten tener una rearticulación de experiencias comunitarias, las cuales surgen de un encadenamiento de actos individuales que constituyen prácticas sociales cotidianas, como lo menciona Velasco (2002: 122-127); esta autora considera que las redes de migrantes permiten la creación de nuevas configuraciones de relaciones sociales que se proyectan mediante formas de acción colectiva con fines explícitos, y que son estructuras de relaciones sociales invisibles pero reales, en las que están insertos tanto individuos como núcleos familiares o grupos, que funcionan a través de una representación espacio–tiempo, basada en el parentesco y en el paisanaje.

Al final la existencia de redes sociales de migración e intercambios que vinculan en forma cotidiana y permanente las comunidades de origen y de destino, así como el intercambio de bienes: dinero, cosas, información, y personas, provoca la presencia de una nueva forma de vida y existencia social (Goycoechea y Ramírez, 2002: 34).

2.3.1 Migración

La migración actual es un hecho social global, así como las personas que deciden salir de sus lugares de origen lo hacen por diferentes causas y significados, cada uno de ellos posee un mundo, creencias, cultura, familia, religión y políticas diferentes.

La migración es el fenómeno social contemporáneo más importante a nivel global, ya que es un proceso que responde a las desigualdades económicas y socioculturales de la familia y la comunidad, así como su ingreso a vías de información y mayor disponibilidad de redes sociales de migración (Freyermuth *et al.*, 2007: 6).

México ha pasado por procesos de migración interna muy extensos, los cuales han sido el resultado de crecimientos demográficos altos y de inversiones regionales desiguales (Nolasco, 1995: 125); es por ello que cuando se habla de migración se entiende como la movilidad de los individuos de un lugar de residencia hacia un lugar de destino, la cual puede ser de carácter temporal o definitivo, y que a su vez puede darse en el mismo país o a través del movimiento a otros países (Gendreau y Giménez, 1998: 165; Arellano, 2003: 5).

De manera conceptual, la migración es el movimiento territorial de personas que trasladan su espacio de vida hacia otro, lo cual puede ser en períodos cortos, medianos o largos, y que resulta en posibilidades de fortalecer su casa y trabajo. Por ello, si se desea analizar los procesos migratorios es necesario observar los diferentes aspectos inmersos: geografía, economía, cultura y sociedad, así como el tiempo en el que se realiza la migración (Sierra, 2006, 134).

Más aún, la migración ha sido un factor de cambio cultural, de tal manera que modifica los referentes de la identidad de hombres y mujeres generando procesos de reacomodo tanto demográficos, como socioeconómicos y de la percepción de la vida y cultura de la familia como de la comunidad en general (Freyermuth, 2007: 6).

Del mismo modo, para Villafuerte (2006: 77) la importancia de la migración radica en que es una manifestación humana, producto de una serie de problemas relacionados con las condiciones de vida de la población migrante, así como del grado de desarrollo de las regiones de origen, y de las pretensiones tanto del mismo migrante como de su familia en cuestiones relacionadas al futuro que desean tener.

Asimismo, para Palma y Dardón (2008: 93) la migración como fenómeno se ha convertido en la principal estrategia de supervivencia que utilizan los sectores poblacionales empobrecidos para mejorar sus condiciones de vida y el aseguramiento de oportunidades para las generaciones futuras.

Por su parte, Sierra (2006) y Rionda (1992) consideran que en el ámbito teórico sobre el tema de la migración existen tres enfoques básicos para poder analizar y explicar el fenómeno de la migración; estos son: el enfoque de la modernización⁴, el enfoque histórico-estructural⁵ y el neoliberal⁶ o basado en el sistema mundial.

⁴ Kay (2002: 3-4) considera que el enfoque de la Modernización en el Desarrollo Rural es la transferencia de conocimientos, capacidades, tecnología, organización, instituciones, actitudes empresariales, y espíritu innovador, que va de los países desarrollados hacia las naciones pobres del Sur. El enfoque de la modernización surge en la década de 1950 hasta la de 1960, principalmente en los países europeos. Ellos consideraban que el desarrollo de un país iba a depender de cómo los países del tercer mundo adoptaron los cambios implementados en los países desarrollados. De tal manera que se eliminaría la pobreza, entendida desde ese enfoque como la falta de capacidad para generar nuevos conocimientos innovadores que permita a la sociedad tener acceso a mejores condiciones de vida.

⁵ Surge principalmente con los estudios de la Comisión Económica para América Latina durante la década de 1960, época en la que el gobierno juega un papel muy importante dentro de las economías, ya que era la institución que podría mantener estable a la economía con su intervención, su ideología era antifeudal, antioligárquica, reformista y tecnocrática. Dentro del enfoque estructuralista, el Estado es el elemento más importante para que se pueda establecer un proceso de desarrollo y cambio dentro de una economía nacional. Sin embargo, se debe de considerar que esto conlleva a que incrementen los gastos del gobierno para promover el desarrollo (Kay, 2002: 4-6).

Rionda (1992; 45) alude que los dos primeros modelos asumen que la migración es un fenómeno determinado por un proceso de desarrollo, es decir, por un cambio social.

El primer enfoque se refiere a la existencia de un mercado de trabajo segmentado al cual los migrantes tienen acceso para emplearse como asalariados por una corta o larga temporada. Ese enfoque propone que el progreso o desarrollo de una sociedad dada puede ser medido en función del incremento del sector moderno a cambio del tradicional. De tal manera que la migración es vista como un proceso de reacomodo estructural, ya que es el resultado de la necesidad del aparato social en redistribuir fuerza de trabajo desde las zonas donde esta tiene una mayor oferta (el sector tradicional), hacia las zonas de mayor demanda que serían los sectores modernos (Rionda, 2006: 46-48).

El segundo —el histórico-estructural— se refiere a la existencia de un excedente de fuerza de trabajo y a la garantía de los salarios (Sierra, 2006: 138). Rionda, considerando a diversos teóricos sobre este enfoque (1992: 49-54), parte del supuesto de que la migración es un proceso histórico que se representa en la estructura social. Por consiguiente, la unidad doméstica campesina transfiere no sólo plusvalía a los otros sectores, sino también debe agregársele la renta del suelo. De tal manera que todo cambio social es determinado por factores externos al individuo, presentándose así entre el campo y la ciudad una descapitalización y una des-autosuficiencia en la

⁶ Los neoliberales aparecen con la ideología de crear un marco y reglas económicas, sin hacer distinciones entre la agricultura, la industria y los servicios, es decir, para ellos todos los sectores tienen las mismas capacidades y por ende, las mismas oportunidades y los mismos recursos, para acceder al desarrollo. Promueven la apertura comercial, la entrada de los pequeños productores a los mercados nacionales y a los globales, promueven la maximización del crecimiento a través del establecimiento de un escenario macroeconómico estable y uniforme, donde hay una competencia perfecta (Kay, 2002: 16-21).

economía campesina, lo que conlleva a un considerable flujo de migrantes hacia los sectores y zonas más favorecidas.

Para Rionda (1992: 59), la migración desde el punto de vista estructural es:

Una respuesta adaptativa del campesinado a las contradicciones y desigualdades que se han generado entre regiones y sectores económicos involucrados en mayor o menor grado en una dinámica de acumulación capitalista.

Muñoz (1997: 83), en su estudio sobre la organización política y social de los trabajadores migrantes, considera como causas estructurales de la migración: la inserción de la mano de obra en procesos de industrialización, falta de oportunidades de empleo, nulo o bajo desarrollo agropecuario, la polarización de la estructura agraria, falta de créditos, y causas políticas (corrupción y demagogia). De tal manera que se presenta la descampesinización como resultado de los procesos de modernización que ocurren en el marco histórico-estructural.

Por último, el tercero de los enfoques el neoliberal: se refiere a que todas las actividades giran en torno al capitalismo mundial, basado en la desigualdad y el racismo (Sierra, 2006: 139). En este sentido, el capital disuelve, recubre y recrea formas de vida y trabajo, de ser y pensar tanto en el ámbito local y regional como en el nacional e internacional, de manera tal que disuelve las fronteras y se desarraigan las cosas, las personas y las ideas (Ianni, 1999: 29).

Por ello, una de las estrategias de vida que están generando mayores ingresos a la unidad doméstica (UF) y un mayor aumento de bienestar es la migración, la cual es considerada como parte del sistema de vida porque forma parte de la cultura que envuelve la vida diaria de las personas (Piña, 1997: 26).

2.3.1.1 Tipos de migración

El Consejo Estatal de Población de Chiapas considera que existen tres tipos de migración: la *intermunicipal*, que se caracteriza porque son movimientos poblacionales de tipo familiar al interior del municipio de origen del migrante,

en donde algunas de las causas importantes que originan esta migración son el proceso de urbanización, bajos salarios, desempleo conflictos religiosos, entre otros. La *interestatal*: que es la movilidad poblacional que se da en busca de zonas con mayor desarrollo, mejores condiciones de trabajo y salarios más altos; este tipo de migración la realizan los individuos hacia otras entidades del país. Por último se tiene la migración *internacional*: se refiere a la migración como un fenómeno laboral que realizan hacia otros países, principalmente hacia los Estados Unidos de Norteamérica (COESPO, 2007: 32-48).

Sobre la migración internacional, Tuirán (2007:109) considera que es parte del proceso de globalización y está estrechamente relacionada con los flujos comerciales y de capital, así como con la transmisión de conocimientos; es un fenómeno global en la actualidad.

Salien (1961; citada por Rionda 1992: 104-105) caracterizó los tipos de migración tomando como indicadores el tiempo de la migración; entre ellas menciona: la migración estacional, la temporal no estacional, la recurrente, la continua y la de traslado permanente.

2.3.1.1.1 Migración estacional

La migración temporal es aquella que no registra cambio de residencia definitiva y puede ser de transito, periódica, circular o cíclica y pendular. La migración circular también conocida como estacional se utiliza cuando el migrante abandona su lugar de origen para llegar a un destino fijo y va a repetir esta misma acción cuantas veces sea necesario y posible (Arellano, 2003: 5-7).

De acuerdo con los estudios transfronterizos de Roberts *et al.* (2003: 51), un sistema de migración temporal se apoya en una estructura de oportunidades económicas en el lugar de origen, que en su mayoría son insuficientes para la total subsistencia de un hogar; pueden mantener una familia siempre y cuando uno o más de sus integrantes sea migrante laboral, de manera tal que la base

para este sistema de migración sea la agricultura de supervivencia orientada a los mercados de las grandes ciudades y la demanda de mano de obra temporal.

Se tiene entonces que la migración estacional es aquella que realiza la población de manera temporal y que va a ocurrir año tras año, dependiendo de las necesidades que las familias tengan en esos momentos, y además de las actividades que se realicen en las unidades domésticas, y de las redes sociales y familiares que existan en torno a este fenómeno.

CAPÍTULO III

3. Aguacatenango en la actualidad: población y economía

3.1 Etnia tzeltal

El establecimiento de los tzeltales ocurrió en el período clásico, etapa en la que dejaron la comunidad proto-maya en Los Altos de Guatemala (750 a. C.) y emigraron hacia la cuenca del Usumacinta, en las tierras bajas. Entre los años 500 y 750 d. C. se movilizaron hasta Los Altos de Chiapas. Para el año 1200 se da la separación entre los grupos tzeltales y tzotziles (Vogt y Mc Quown; citados por Esponda, 1994: 57).

Así mismo, para Fábregas (1992), Robledo (1995) y Gómez (2004), el pueblo tzeltal es de origen maya y su idioma pertenece a la familia Mayense. Estos autores consideran que cuando se produce una invasión al territorio tzeltal en 1524 por un ejército castellano comandado por Luís Marín, los pobladores fueron sometidos al control militar y luego al sistema de encomiendas bajo un régimen explotador. Lo anterior trajo como consecuencia la sublevación tzeltal en 1545 para derrocar el orden colonial.

Por otro lado, Robledo (1995: 187-189) y Gómez (2004: 6) hacen referencia a que los tzeltales que se encuentran en la región de Los Altos de Chiapas se hacen llamar a sí mismos —en lengua verdadera o legítima o *batsil k'op*— como *winik atel* que significa “hombres trabajadores”. El territorio de los tzeltales se encuentra en el noroeste y sureste de la ciudad de San Cristóbal de Las Casas; los tzeltales se establecen en parajes, que son considerados como caseríos dispersos, que cuentan con una cabecera municipal como centro administrativo y ceremonial para la comunidad; ese centro cuenta a su vez con un cabildo, la iglesia católica y las casas habitadas por los funcionarios políticos y religiosos de la comunidad.

Las principales actividades a las que se dedican los tzeltales son la agricultura, la ganadería en pequeña escala, y la producción y venta de artesanías. Por lo

tanto son agricultores que se dedican principalmente a la siembra del maíz bajo el esquema de roza y quema, tienen hatos de ganado caprino y ovino, y son artesanos especializados en la confección de textiles, es decir, la elaboración de tejidos en telares de cintura con diseños tradicionales mayas; además, en algunas regiones realizan otras actividades como son la cerámica, la confección de sombreros, bolsas de fibra y cuero, redes, objetos de madera, entre otras (Fábregas, 1992: 105 y Robledo, 1995: 215).

Así pues, en la realización de las diversas actividades de la unidad doméstica existe una división del trabajo, ya que los jefes de familia y los hijos varones se encargan de las labores agrícolas, principalmente, mientras que las mujeres cuidan de la casa y confeccionan la ropa, se dedican a las artesanías, al cuidado de los animales domésticos y a las hortalizas (Fábregas, 1992: 107-108).

En lo concerniente a las fiestas, los tzeltales organizan sus festividades en torno a la religión católica y en consecuencia giran alrededor de los santos. Una de las festividades que destaca por su importancia en la vida social de los tzeltales es el carnaval (Fábregas, 1992: 105-107; Robledo, 1995: 224-225).

En cuanto a la organización sociopolítica, Fábregas (1992: 107) considera que los tzeltales se caracterizan por tener una familia nuclear, y del mismo modo Robledo (1995: 218) menciona que las familias extensas tienden a dividirse, por lo que aparecen las familias nucleares neolcales dentro de la organización de los tzeltales, ya que inicialmente los tzeltales eran un grupo doméstico con una familia patriarcal extensa, compuesta por una pareja, hijos solteros y casados, sus esposas e hijos, en donde el control del grupo lo ejercía el hombre de más edad.

Es importante señalar que dentro de la organización de los tzeltales existen las autoridades locales, que están en manos de las jerarquías políticas y religiosas predominantes en la comunidad; dentro de las primeras está el ayuntamiento regional y constitucional, y en las segundas los mayordomos y alféreces (Robledo, 1995: 219).

3.2 Aguacatenango en la historia

En los documentos históricos que resguarda el comisariado ejidal se dice que la palabra Aguacatenango significa ‘lugar fortificado de aguacates’, que proviene del náhuatl *Ahuacatl*—aguacate y *Tenanco*—lugar fortificado. Mientras que para Esponda (1994: 60), el nombre de Aguacatenango en tzeltal es *Tzeté* que significa “tirando árboles” y que se le asignó ese nombre porque cuando se instalaron en los terrenos de lo que hoy es el ejido derribaron árboles para poder fundar el poblado. Es un pueblo que tiene raíces mayas dado que su idioma, el tzeltal, es una variante de las lenguas de la cultura maya. Se dice que la comunidad de Aguacatenango fue tributaria de los aztecas en el año de 1468.

Según esos escritos, para el año de 1645 Aguacatenango era una encomienda de indios perteneciente a doña Catalina Deza; en ese entonces pertenecía al distrito de Santo Domingo de Comitán, que aún era dependiente de la Audiencia de Guatemala. Para el siglo XVII Aguacatenango contaba con una población de 720 habitantes (Esponda, 1994: 63) (ver el Anexo 2).

Los habitantes de Aguacatenango compraron el rancho de ‘El Puerto’ o ‘Buena Esperanza’; en 1842 el juez de San Bartolomé fue comisionado para medir el predio y les comunicó que eran terrenos nacionales, por lo que dividieron el rancho en dos partes, quedando El Puerto en las zonas con terrenos planos y Aguacatenango en las laderas y a las orillas. A esta propiedad le otorgaron 19 caballerías, 91 cuerdas y 1993 varas cuadradas; para 1876, Aguacatenango aparece como municipio libre con el nombre de “Departamento de La Libertad” (Documento escrito de la comunidad).

Ahora bien, algunos documentos muestran que junto a la iglesia católica de la localidad —cuya arquitectura sugiere un pasado muy antiguo— existía un convento en donde se impartían clases a los niños del ejido (Archivo Diocesano de San Cristóbal de Las Casas).

En esos mismos archivos se señala que la iglesia católica pertenecía a la Parroquia de la Villa de Teopisca; además existen cartas de sacerdotes dirigidas al obispo de Chiapas con fechas desde 1787 hasta algunas de 1873. Si se relacionan las fechas, es el período del auge español en México, y es la época de colonización a partir de la religión católica. De hecho, algunas de las cartas mencionan los bastimentos y alquileres a cobrar a los indios mancomunados y cargados (Archivo Diocesano, SCLC).

Dentro del Archivo Diocesano también se puede encontrar el censo religioso que llevaba el sacerdote encargado de la iglesia, quien tomaba nota de los habitantes del pueblo que estaban casados, los viudos y las viudas, los jóvenes y las muchachas confesadas, así como el padrón de almas, llevando el registro desde 1820 hasta 1853, con la finalidad de llevar el control de población que asistía a la iglesia y que pagaba el diezmo.

En lo concerniente a la organización política de Aguacatenango, cuentan los mayores que fue un municipio libre y por causas de una enfermedad en la época de sus tatarabuelos, las pocas familias que sobrevivieron pidieron prestado dinero al presidente de San Bartolomé (ahora Venustiano Carranza) y como no lograron pagar, se anexaron a ese municipio como una comunidad más.

A pesar de ser apenas una agencia municipal, los habitantes siguen manteniendo la organización de un municipio libre que cuenta con síndico, regidores y jueces. Por ello, en los documentos que guarda el Comisariado Ejidal se establece que “Aguacatenango durante muchos años sigue conservando su vida libre o propia como municipio libre, ya que se encuentra en el olvido por parte de las autoridades”.

Esta situación empezó a cambiar a partir del año 2008, ya que cuentan los pobladores que desde que cambiaron de partido político y que gracias a sus votos en la cabecera municipal (Venustiano Carranza) ganó el Partido Acción Nacional, el actual presidente del municipio ha prestado atención a sus peticiones como son: la reconstrucción del parque central, el acceso

pavimentado, el arreglo de las calles principales, y la creación de organizaciones civiles.

3.3 Aguacatenango en la actualidad

Aguacatenango es un ejido indígena que pertenece al municipio de Venustiano Carranza, Chiapas y cuyos habitantes hablan lengua tzeltal.

La entrada principal es el entronque que comunica el poblado con la carretera pavimentada que conduce hacia el municipio de Venustiano Carranza. En el trayecto de esta carretera se puede observar el paisaje del ejido iniciando con el letrero de bienvenida a la *tierra de la marimba* que está en los límites entre los municipios de Amatenango del Valle y Venustiano Carranza. Le continúan las colonias de La Era, El Sumidero, Monte los Olivos y frente a esta última la laguna de Aguacatenango, para ver más atrás la iglesia católica que sobresale en el horizonte por su construcción.

Actualmente (desde los inicios del año 2009) el ejido tiene 2 kilómetros de carretera pavimentada desde el entronque de la carretera que conduce a Villa las Rosas hasta la plaza principal del poblado, y que continúa hasta el barrio El Huerto, en el extremo oriente del trazo urbano. La mayoría de las calles, a excepción del acceso principal a la comunidad, son de terracería.

En la entrada al ejido se encuentran las instalaciones del grupo de apoyo del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, una casa peculiar con dibujos en las paredes en donde se observan personas bosquejadas en colores predominantemente negro y rojo, que representan la imagen zapatista, niños y mujeres indígenas con pasamontañas, haciendo referencia a que las mujeres deben de ser respetadas y con la leyenda que dice: *“Este es un mundo donde caben muchos mundos”*.

Aguacatenango está conformado por ocho barrios importantes: El Porvenir, Benito Juárez, Centro 1ª y 2ª sección, El Huerto, El Carmen, Santa Cruz, Santa María, y San Antonio. Además de las colonias aledañas como Monte de los

Olivos, El Sumidero, La Era, Lomas Quebradas y Niños Héroes, que los habitantes del ejido consideran que están dentro de las tierras del ejido.

En el barrio del Centro se encuentran la iglesia católica, el parque central, la agencia municipal, y la casa del comisariado ejidal. Se debe señalar que en los barrios más importantes de todo el ejido se tienen escuelas de nivel básico: preescolar y primaria; solamente en el centro se encuentra una escuela telesecundaria.

Por consiguiente es ahí en el centro en donde se realizan las fiestas más importantes como la feria del pueblo en el mes de septiembre, también donde los vendedores ambulantes arriban al ejido los fines de semana para realizar sus ventas.

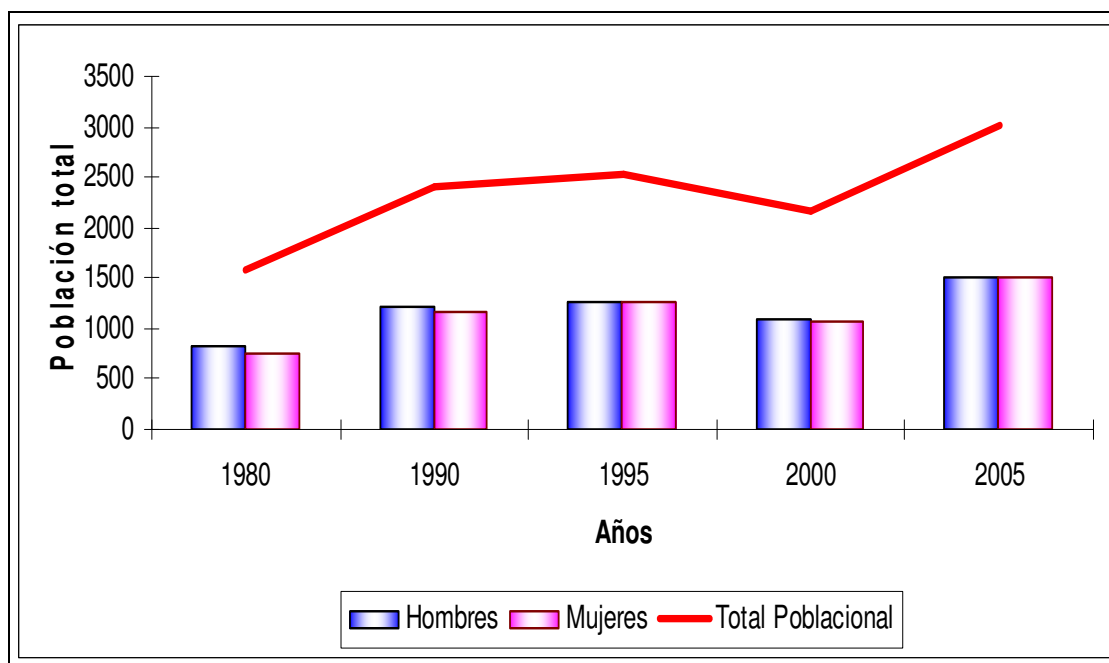
En la actualidad las agrupaciones ocupacionales dentro de la comunidad están determinadas por la agricultura, el trabajo asalariado, las artesanías y la cría de cerdos. Se pueden encontrar además pequeños comerciantes que se dedican a la compra y venta de artículos para la casa, además de abarrotes e insumos para los bordados, y las instalaciones de una tortillería.

3.3.1 Población

Venustiano Carranza pertenece a la microrregión II de la distribución regional del Estado de Chiapas; el municipio como tal tiene un alto grado de marginación, de tal manera que Aguacatenango está dentro de las localidades con mayor grado de marginación clasificadas por el Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (CONEVAL) en el 2000 (CONEVAL, 2009).

Aguacatenango tiene 3020 habitantes; en los últimos 30 años prácticamente ha duplicado su población y es la localidad número cuatro de importancia del municipio, sin contar la cabecera municipal de Venustiano Carranza. Le superan las localidades de San Francisco Pujilic, Soyatitán, y Ricardo Flores Magón.

El mayor crecimiento que ha tenido la comunidad fue durante el 2005, mientras que su período de menor crecimiento fue en el lapso de tiempo que comprenden los años de 1995 al 2000, como se puede observar en la Figura 3.



Fuente: Elaboración propia con base a Censos y conteos de población y vivienda: 1980, 1990, 1995, 2000, 2005

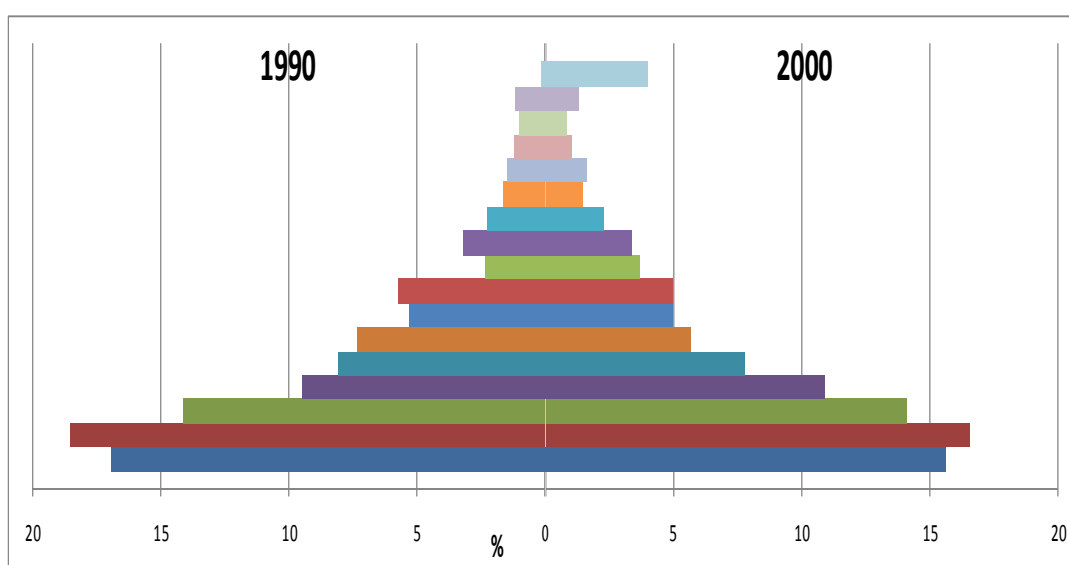
Figura 3. Crecimiento poblacional de Aguacatenango de 1985 al 2005.

Es importante resaltar que a partir del año de 1995 el número de habitantes empieza a decrecer hasta llegar al 2000 con un nulo crecimiento; es más, se presentó un decrecimiento total en la población, ya que la tasa de mortalidad infantil era de 27.67 % en el 2000, mientras que disminuyó en el 2005 a 23.89 %. Aunado a ello se reporta que en ese mismo año (2000) había en promedio el 0.73 % de personas mayores de 5 años y más viviendo fuera de la localidad.

En números la tasa de mortalidad infantil para Aguacatenango fue en promedio de 9.9 % de niños muertos de entre 0 a 14 años. El 0.7% estaban viviendo fuera con sus padres que representaban el 5.8% del total de la población en el año 2000.

En la localidad de estudio la estructura de la población de 1990 al 2005 estaba representada en su mayoría por los grupos de población infantil de 0 a 9 años de vida con el 35 %, seguidos de la población joven entre los 10 y los 19 años con el 23 % del total.

Al igual que en el año 2000, esta estructura seguía predominando pero con menor crecimiento; como se observa en la Figura 4, tiene un decrecimiento poblacional en los grupos de edades de 5 a 9 años y de 25 a 29 años de edad.



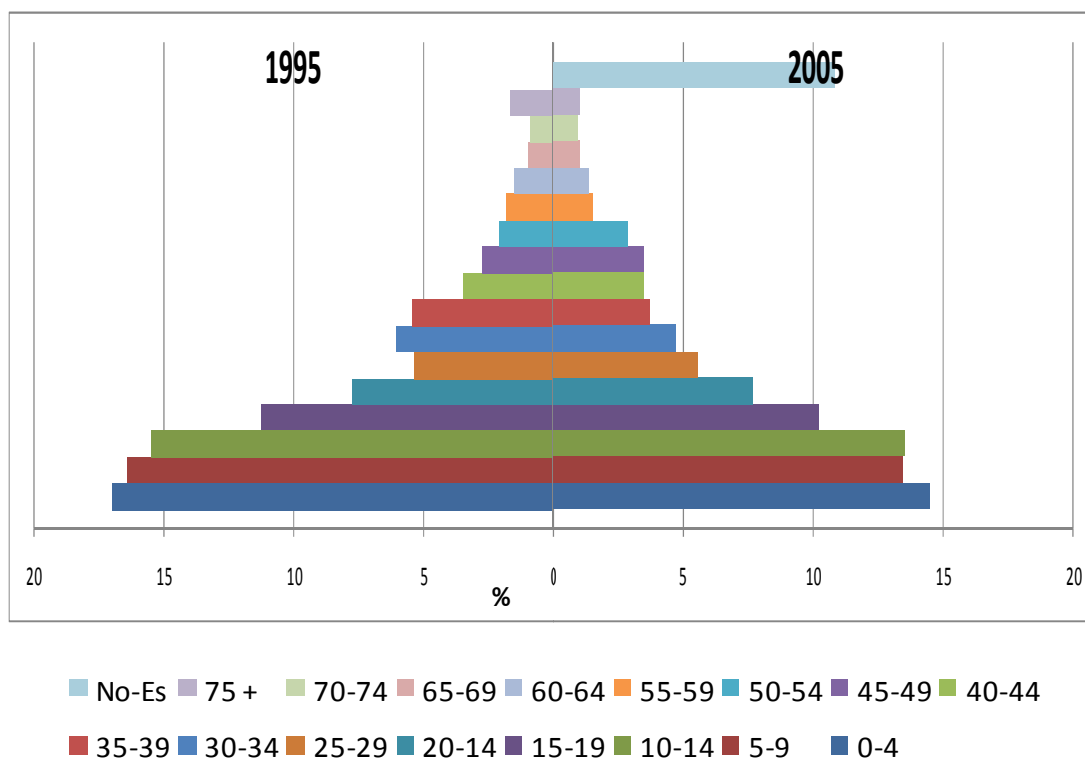
No-Es 75+ 70-74 65-69 60-64 55-59 50-54 45-49 40-44
 35-39 30-34 25-29 20-14 15-19 10-14 5-9 0-4

Fuente: Elaboración propia con base en censos y conteos de población y vivienda 1990 y 2000

Figura 4. Pirámide poblacional por grupos de edad de 1990 y 2000.

Sucede lo mismo al comparar el total poblacional por grupo de edades durante los años que comprenden de 1995 al 2005 (ver Figura 5); predomina la estructura poblacional de los grupos de 0 a 4 años en primer lugar y le sigue el grupo de 5 a 9 y el de 10 a 15 años; sin embargo, lo que varía es que se

presenta un descenso de población en los grupos de 30 a 39 años de edad, mientras que se incrementa el grupo de 40 a 49 años de edad.



Fuente: Elaboración propia con base en censos y conteos de población y vivienda 1995 y 2005

Figura 5. Pirámide poblacional por grupos de edad de 1995 y 2005.

Chiapas en 1995 tenía una tasa bruta de natalidad de 29.20 %, mientras que del 2000 al 2005 esa tasa decreció de 27.65 % a 22.60 %, para el caso de Aguacatenango se tenía una tasa bruta de natalidad de 28.97 % en ese último período, esto implica que el promedio de hijos nacidos vivos en Aguacatenango en el 2005 fue de 4.73 %.

En el año 2000 Aguacatenango tenía un índice de marginación de 1.20 %; en el 2005 este índice incremento a 1.31 % sin dejar de ser clasificado como un índice de rezago social muy alto. En cuestiones de educación en el año 2000 su porcentaje de población analfabeta (mayores de 15 años) disminuyó en el 2005, pues pasó de 60.13 % a 53.50 %, al igual que su población de 15 años y

más con educación básica incompleta que fue de 84.97 % y se redujo a 80.18 % (CONAPO: 2009).

Aguacatenango forma parte del 32 % del total de localidades con mayor índice de rezago social de México (con el 1.03%); esto quiere decir que uno de cada 10 habitantes de 15 años o más de edad es analfabeta. Además, el índice de salud de los integrantes de la familia es precario, así como tienen cierta vulnerabilidad en el tipo de vivienda que habitan, pues según el Consejo Nacional de Población (CONAPO) son inadecuadas (CONAPO, b: 2009: 21-23).

Los datos del CONEVAL (2009) determinan que el 95.25 % de la población de 15 años y más tiene educación básica incompleta, y el 51.70 % del total poblacional es analfabeta, lo que conlleva a decir que en la localidad se presentan un rezago educativo alto.

En general, la comunidad presenta mínima o nula capacidad de acceso a bienes públicos y no posee una estructura sólida de oportunidades sociales, si se considera que tiene un muy alto nivel de marginación.

3.3.2 Organización política y administrativa

En Aguacatenango existe una agencia municipal que pertenece al municipio de Venustiano Carranza, conformada por un agente municipal o presidente, quien dirige las principales actividades y resuelve dificultades que se presenten en la comunidad. También se cuenta con dos jueces y un síndico; su principal función es vigilar el agua que se utiliza en la comunidad, es decir, que cada una de las familias que habitan la comunidad cuente con el recurso del agua y pague por el servicio. Los cuatro regidores son los encargados de elegir a los sujetos que se harán cargo de las actividades religiosas: ellos eligen a los mayordomos. Hay ocho policías, encargados del orden y de la vigilancia de la comunidad. Cada uno de los cargos en la agencia municipal es por un período de un año.

Por otro lado está la estructura de la comisaría ejidal, representada por el comisariado ejidal, seguido de un secretario o auxiliar, el tesorero y su

suplente. El comisariado es el que preside las asambleas ejidales, y además junto con su equipo se encargan de coleccionar las cooperaciones para cada una de las fiestas religiosas que se realicen en todo el año.

En el aspecto religioso se tienen a los mayordomos y a los fiscales; entre ellos el cargo más importante son los *Tatiles*.

La organización de los grupos se establece primero con relación al parentesco, segundo con relación a los compadrazgos y por último de acuerdo a los intereses políticos de la comunidad en su totalidad, si bien el parentesco es la base para que toda organización pueda llegar a ser extensa o en su caso tener éxito y sobresalir.

En el 2008 se estableció una organización de transportistas denominada Unión Campesina, que con el apoyo de la presidencia municipal de Venustiano Carranza obtuvo concesiones de placas para camionetas de pasaje con destinos de Aguacatenango hacia el ejido del Puerto, la localidad de Villa Las Rosas y Teopisca.

En el 2009 se establece la organización también de transportistas llamada MASEFI: Unión de Ejidos por la Lucha Campesina, que empieza a establecer contacto con la Secretaría de Transporte estatal para adquirir los permisos necesarios para que puedan transportar pasaje de la comunidad hacia el ejido El Puerto, Villa Las Rosas y Teopisca.

Ambas organizaciones son exclusivas de hombres, que generalmente son familiares o tienen una relación de compadrazgo.

Aguacatenango cuenta además con un grupo de base de apoyo del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, conformado a partir del levantamiento armado de 1994.

Con relación a colectivos de mujeres se encuentran establecidos pequeños grupos que se organizan para solicitar créditos en efectivo o en especie con diferentes organismos que llegan a la comunidad, la mayoría de ellos del sector privado. Se encuentran diferentes grupos de artesanas como “Flor del

Rococó” conformado por 12 mujeres que se dedican a los bordados de prendas artesanales y que son beneficiadas por dependencias del gobierno municipal con proyectos a fondo perdido para comprar materiales.

En general el tipo de organización social que pueda encontrarse en la comunidad depende de los créditos a los que puedan acceder, y principalmente son grupos de mujeres.

3.3.3 Unidad doméstica campesina de Aguacatenango

La familia en la comunidad tzeltal de Aguacatenango es un grupo que posee una importancia relevante para realizar cualquiera de las actividades que se desarrollan dentro y fuera de la comunidad. Está conformada de un grupo de individuos que tienen un parentesco ya sea sanguíneo, por matrimonio o por adopción: el padre, la madre y los hijos. Cada uno de ellos tiene como objetivo primordial satisfacer las necesidades del grupo familiar, que pueden ser económicas, sociales, educativas o culturales, entre otras.

De tal manera que la familia en Aguacatenango es una institución constituida a partir de relaciones de parentesco, normadas por pautas y prácticas sociales establecidas. Esto hace referencia a que la familia es el lugar de la acumulación de capital de diferentes especies y a su vez de la transmisión entre generaciones de aspectos culturales, sociales, y económicos (Oliveira *et al.*, 1988: 14).

La familia tiene como base las normas tradicionales con las que se rigen en la comunidad, es decir los valores culturales; sin embargo, los integrantes están abiertos a las nuevas tendencias que pueden apreciarse u obtenerse a través de los cambios que se implementen en la unidad doméstica con las salidas de alguno de sus integrantes a nuevos espacios. De este modo, las normas y costumbres en la comunidad se adaptan de acuerdo con las variaciones que se vayan dando durante el transcurso del año, sin perder de vista el objetivo primordial de cada una de las familias.

Autores como Lazos y Godínez (1995) consideran que la familia es el foro principal donde se expresan los papeles del parentesco, de la socialización, de la cooperación económica y de la mediatización y transformación de la cultura.

Para Bonfil (2003: 59) el núcleo familiar es el ámbito más sólido para reproducir la cultura propia de los pueblos indios, y es ahí en el seno de la familia en donde se reflejan las condiciones de la unidad doméstica como una unidad de producción y de consumo.

La unidad doméstica es definida como una organización estructurada a partir de redes de relaciones sociales que son establecidas entre individuos unidos ya sea por lazos de parentesco o sin ellos, además comparten una residencia y organizan en común la reproducción cotidiana. Presenta una amplia integración de la vida de la familia con la unidad productiva, y su producción se basa en el trabajo familiar, mientras que los frutos de la actividad económica se dirigen a la subsistencia del grupo doméstico (Oliveira *et al.*, 1988: 14,16).

Las relaciones sociales de la unidad doméstica pueden ser asimétricas y simétricas; las primeras porque requiere de relaciones con instituciones sociales como el mercado de trabajo, de bienes y servicios, el Estado, sindicatos, partidos políticos, mientras que sus relaciones simétricas se presentan cuando se relaciona con otras unidades domésticas (*Op. Cit.*: 18).

Por ello los grupos domésticos tienen una doble característica: la diversificación de actividades y la intensificación del trabajo, ya que como integrantes de un grupo social con acceso limitado y limitante a medios de producción y de consumo, se ven obligados a desempeñar actividades múltiples y a incrementar el número de jornadas de trabajo que proporciona la familia en su conjunto (Pepin y Rendón, 1988: 123).

En Aguacatenango las características importantes de la familia son: la estructura nuclear ha dejado de ser patriarcal, y está conformada por la unión de un hombre y una mujer, en donde ambos toman decisiones, pero frente a la

comunidad los hombres son los que deciden, aunque cuando uno observa la relación en el hogar cada una de las actividades que vaya a ser desarrollada por la unidad doméstica es consultada y analizada entre los dos; no obstante el que tiene presencia frente al público es el hombre; ahora la unión de la pareja puede presentarse de forma legal o solamente por el matrimonio a través de la Iglesia Católica, o bien por el concepto de “unión libre”.

La mayoría de las parejas está en matrimonio bajo el concepto de unión libre; este funciona de acuerdo con los intereses de las dos personas que vayan a realizar la unión. Esa unión tiene que ser aceptada por los padres de los jóvenes que decidan vivir juntos; puede ser hasta que uno de los dos sujetos muera, o bien cuando uno de ellos (regularmente el hombre) encuentra a otra mujer y decide abandonar a su antigua pareja, casos que suceden principalmente entre los jóvenes.

En general, se puede decir que el tipo de familia que predomina es la nuclear y es ahí donde se decide qué responsabilidad debe de tener cada uno de sus miembros.

3.3.4 Estructura ocupacional de la unidad doméstica campesina

La estructura ocupacional de las familias campesinas depende de diversas variables, entre ellas la edad y el estado civil. Sobresalen como ocupaciones importantes en la familia las labores agrícolas, el trabajo asalariado en la industria de la construcción, las labores domésticas remuneradas, y el transporte.

De esta manera la unidad doméstica campesina está representada en primer lugar por el jefe de familia y su esposa. El jefe de familia generalmente es quien trabaja fuera del hogar y se encarga de las actividades de producción de granos básicos como son la siembra de maíz y frijol para satisfacer el consumo de la familia. Es importante señalar que el jefe de familia alterna esta actividad con alguna otra que le genere mayores ingresos en el transcurso del año.

Como se puede observar en el Cuadro 1, la principal actividad que realizan los jefes de la familia es la agricultura acompañada de la construcción, esta ultima la desempeñan cuando salen de la comunidad hacia alguna de las ciudades del centro de la República Mexicana, lo que representa el 42 % de la muestra; la segunda actividad es la agricultura, seguida de la construcción también realizada por migrantes, luego se presenta el caso de las mujeres que están al frente del hogar y que su principal actividad es la elaboración de textiles, para terminar con la combinación de ser agricultor y transportista a la vez.

Cuadro 1. Ocupación actual del jefe o jefa de familia en Aguacatenango.

	Ocupación	%	Ingresos Mensuales (pesos)
1	Agricultor + construcción (migrante)	42.0	2503.8
2	Agricultor (apoyo de migrantes)	31.8	2331.4
3	Construcción (migrante)	12.5	1133.0
4	Labores del hogar y textiles	11.4	1711.1
5	Agricultor + transportista	2.3	3180.8
	Total	100.0	

Los ingresos que obtienen por cada una de estas actividades los habitantes de la comunidad varían de acuerdo a su ocupación, como se observa en el Cuadro 1 en donde se hace una combinación de actividades que les generan ingresos entre ellas la combinación principal: la agricultura más alguna actividad de la industria de la construcción, más la venta de artesanías, animales de traspatio, y la prestación de servicios de transporte. Sobresale esta última combinación en cuanto a la generación de ingresos de las unidades domésticas campesinas (agricultura más servicios de transporte), lo que implica decir que

es una actividad que se desarrolla en la misma comunidad y que requiere de la inversión en la compra de un vehículo, que si se localiza el origen de los ingresos para invertir en la compra del vehículo se obtiene que fueron obtenidos a partir de las salidas a trabajar de los jefes de familia como migrantes.

En el Cuadro 1 es importante señalar que se expresan los datos netos que obtiene una unidad doméstica en cuanto a ingresos mensuales, haciendo un promedio de los ingresos anuales y considerando que cada una de las familias realiza la combinación de actividades de acuerdo a sus condiciones.

En el caso de la esposa del jefe de familia, ella regularmente se queda en el hogar y se encarga del cuidado de la casa, de los niños, de los animales de traspatio y de mantener en el hogar todos los insumos que se requieran, entre ellos la leña. Estas son actividades por las cuales las mujeres no reciben remuneración económica alguna, más que la satisfacción personal de contar con una familia fuerte y estable, y tal vez la satisfacción de cumplir con una responsabilidad social implantada por la tradición, es decir, por los usos y costumbres.

En el caso de que la jefa de familia no se encuentre en la unidad doméstica y solamente estén los hijos, ellos son los que realizan las labores relacionadas al hogar, tanto en lo que corresponde a la elaboración de alimentos como a los quehaceres del hogar y al cuidado de los animales de traspatio. Así, las niñas de la familia van al molino de maíz, que está en la casa de una vecina, para que cuando vuelvan se dediquen a hacer las tortillas. Sobre esto, se tiene que a partir de marzo de 2009 se instaló una tortillería cerca del centro del poblado, lo que puede provocar en el corto plazo que la práctica tradicional de las tortillas hechas en casa sea cambiada por las elaboradas con la máquina.

Es importante señalar que en la comunidad reciben la visita de lunes a domingo de un repartidor de tortillas elaboradas en máquina que realiza el

viaje de Villa Las Rosas - Aguacatenango, llevando consigo en promedio entre 25 y 30 kilogramos de tortillas para vender ahí en la comunidad.

Para Bonfil (2003: 59) la mujer desempeña un papel fundamental: se dedica a la crianza de los niños y a la transmisión a las hijas de todos los elementos culturales que les servirán en los próximos años cuando conforme su hogar. La mujer es además el eslabón principal para la continuidad del idioma propio, y la depositaria de normas y valores, su papel es reconocido social y familiarmente.

Más aún, ellas se dedican a la elaboración de artesanías (textiles bordados) como una actividad complementaria y generadora de ingresos, por lo que acuden a las ciudades más cercanas para vender sus productos finales o en algunas ocasiones van los compradores ahí mismo a la comunidad para adquirir los productos.

Los hijos de la familia tienen tres ocupaciones importantes: el trabajo en las labores agrícolas o en los textiles, la escuela y la venta de fuerza de trabajo tanto en hombres como en mujeres.

Las mujeres ayudan a la madre en las labores del hogar y también en el trabajo textil. Al momento o antes de que terminen su proceso de educación básica, las mujeres se quedan en casa ayudando, o bien empiezan sus salidas a trabajar como empleadas domésticas a otros lugares; los períodos de estancia oscilan entre un año y dos antes de volver a casa.

En el caso de los varones, ellos se encargan de ayudar al padre en las labores agrícolas, y a su vez, empiezan desde muy jóvenes a trabajar fuera de la comunidad para emplearse en la industria de la construcción, escalando con el paso del tiempo todas las etapas que van desde peón hasta maestro albañil.

Para ingresar a la industria de la construcción no se requiere de un límite de edad y tampoco un nivel máximo de estudios. Por ello, en los resultados obtenidos en el presente estudio predomina que el jefe de familia tenga como

grado máximo de estudios la primaria terminada, seguida de la educación telesecundaria terminada o incompleta.

Esto es el resultado de que los integrantes de la familia tienen acceso solamente a la educación básica dentro de la misma comunidad; jardín de niños, primaria, y telesecundaria que son los únicos niveles de educación que hay en Aguacatenango.

Entonces resulta que si alguien quiere seguir con sus estudios, los continúa en la ciudad de Teopisca o bien se va a la ciudad de San Cristóbal de Las Casas, que es una opción a la que no acceden con frecuencia, ya que tienen que pagar renta, comprar uniformes, y conseguir útiles escolares para sus hijos.

3.3.5 Características físicas y sociales de la vivienda

Por el grado de marginación que tiene la comunidad bajo estudio es importante resaltar algunos de los lineamientos que toma en cuenta el Consejo Nacional de Población para clasificarlas: se considera que en las localidades con un grado de marginación muy alto alrededor del 80 % de las viviendas tengan pisos de tierra, y entre el 70 y 55 % carezcan de agua entubada, drenaje y sanitarios exclusivos (CONAPO, 2009b: 22).

En términos generales, la vivienda característica de la familia en Aguacatenango está constituida de un área de terreno promedio de media hectárea, y es ahí en donde mantiene un espacio para usarlo como dormitorio, otro para cocina, y el traspatio.

Predomina en las encuestas que el área de cocina es construida con piso de tierra, techo de lámina y paredes de madera, lo que representa el 82.8 %. Es en esta área donde la jefa de familia y las hijas preparan los alimentos para todos los integrantes de la unidad doméstica, siendo las tortillas hechas a mano, el pozol, el frijol, las verduras y las pastas la dieta alimenticia más común.

Se observan dentro de la cocina espacios muy importantes para realizar todas las actividades que se requieren, entre ellos el fogón de leña, el molino manual, además de mesas, sillas y el mueble de los artículos domésticos.

Por otro lado, la familia cuenta con otra área que es usada como dormitorio y que —a diferencia de la cocina— es construida con paredes de block, piso de concreto y techo de lámina (ver Cuadro 2).

Cuadro 2. Materiales predominantes de la vivienda de la unidad doméstica.

	Dormitorio		Cocina	
Piso	Concreto	75.9 %	Tierra	79.3 %
Paredes	Block	54.0 %	Madera	72.4 %
Techos	Lámina	63.2 %	Lámina	96.6 %

Dentro del dormitorio se encuentran los diferentes aparatos electrodomésticos: equipo reproductor de sonido, refrigerador, licuadora, televisión, reproductor de DVD, entre otros, del total entrevistado el 90% de las unidades domésticas tienen al menos uno de estos aparatos. Las unidades domésticas cuentan además con un patio amplio y con el sitio, que es donde tienen los animales de traspatio: gallinas, patos, guajolotes y cerdos.

En el cuadro anterior se muestra una comparación (presentando los promedios más altos de cada uno de los rubros piso, paredes y techo) de las combinaciones más representativas de materiales que han sido utilizados en la construcción de las áreas que conforman la vivienda de las unidades domésticas; resalta que el área de cocina en lo que corresponde a los pisos el 79.3 % de las entrevistas señala que son de tierra, dato que tiene cierta coincidencia con lo reportado por el CONAPO en el 2000 (CONAPO: 2009a), mientras que en el caso de los dormitorios predominan los pisos de concreto con el 75.9 %; no obstante, en el caso de las paredes son más comunes las

construcciones de madera en la cocina y las de block en los dormitorios, y en los techos prevalece la lámina de metal en ambos casos.

En lo que concierne a los servicios la vivienda típica cuenta con energía eléctrica; aunque todas las entrevistas realizadas coinciden en que cuentan con este servicio, es importante señalar que no todos tienen los contratos correspondientes con la Comisión Federal de Electricidad. Según el Consejo Nacional de Población en el año 2000 solamente el 5.03 % de viviendas no contaba con este servicio, y para el año 2005 este dato decreció a 4.99 %, es decir, creció el número de viviendas que ya contaba con energía eléctrica (CONAPO, 2009).

Alrededor de este tema existe una situación particular, ya que en la comunidad existe un grupo en resistencia y que pertenece a las bases del Ejército Zapatista de Liberación Nacional. Esta organización ha realizado reuniones para incitar a que los pobladores de Aguacatenango no paguen la energía eléctrica; por ello, en las paredes de muchas de las casas se observan cartulinas cubiertas con plástico con una leyenda que es una réplica del gran letrero de metal que se encuentra en la entrada de la comunidad, y que al pie de la letra dice:

¡Viva los acuerdos de San Andrés! ¡Sí a la resistencia! Se prohíbe estrictamente la entrada de C.F.E., y funcionarios de G.F. a realizar cortes de luz. Atentamente, organización de derechos a la luz, voces de los pueblos en resistencia. No a la privatización del agua. No al PROCEDE.

Esos letreros habían sido la base para que la población de la comunidad no pagara la energía eléctrica durante más de 10 años. Sin embargo, durante los primeros meses del año 2009, la Comisión Federal de Electricidad (CFE) le suspendió la energía eléctrica a todo el pueblo, lo que provocó que muchos pobladores procuraran estar al corriente con los pagos, claro, después de una negociación ya que las deudas ascendían a más de 20 mil pesos por familia. Esto también generó una división entre el grupo en resistencia y la población en general, ya que los primeros compraron cables y reinstalaron la energía

eléctrica de manera clandestina, mientras los otros estaban en negociaciones con la CFE.

Otro de los servicios con los que cuentan las familias en su vivienda es el agua entubada; según el CONAPO (2009), solamente el 11.97 % del total de viviendas no cuenta con ella, sin embargo, en los resultados de las entrevistas realizadas el 100 % manifestó que sí cuenta con el servicio de agua entubada en la vivienda; el líquido es transportado por gravedad desde el naciente de agua que está en una montaña que pertenece a la comunidad, hasta los tanques de almacenamiento. El agua es conducida hacia los tanques por medio de tubos galvanizados, y de ahí es trasladada por medio de mangueras de plástico a cada uno de los hogares.

En lo que respecta al drenaje el CONAPO en sus registros considera que el 83.99 % de las viviendas en el 2005 no contaba con drenaje ni excusado; en la muestra (2008) solamente el 17.2 % del total de familias entrevistadas cuenta con este servicio, mientras que el resto realiza sus necesidades fisiológicas en el monte (50.6 %) o en el traspatio de la casa (13.8 %). Es importante señalar que el 35.6 % de las familias tiene un baño conectado al drenaje, o fosa séptica, o letrina dentro de la unidad doméstica. Cuando los miembros de la familia se bañan, tienen dentro de las instalaciones de su vivienda un área de dos metros cuadrados, cubierta de nylon.

De forma general la unidad doméstica campesina a nivel comunitario tiene acceso a una infraestructura de carretera pavimentada y de terracería, así como a servicios de salud con un centro de Salud del Instituto Mexicano de Seguridad Social.

3.3.6 Salud

Las familias campesinas cuentan con un Centro de Salud que es atendido de lunes a viernes de 8 de la mañana a 4 de la tarde por un médico de Villa Las Rosas y una enfermera de San Cristóbal de Las Casas, mientras que los fines de

semana esta casa de salud es atendida solamente por una enfermera, que trabaja de 8 de la mañana a 2 de la tarde.

En una entrevista con la enfermera de los fines de semana, ella comentó que los pobladores solamente asisten a la casa de salud porque muchas de las jefas de familia, el 90.8 %, reciben el apoyo del programa Oportunidades del gobierno federal, y es la única razón por la que asisten a las consultas y pláticas mensuales que se realizan. Estas pláticas son enfocadas a higiene y limpieza tanto personal como de los alimentos, aseo del hogar, construcción de letrinas, encierro de animales, y muy poco frecuentes las pláticas sobre enfermedades de transmisión sexual, eso debido a que no se han presentado casos. Según ella, también han identificado como enfermedades más constantes la ‘temperatura’⁷ principalmente en los niños, y la diarrea entre niños y jóvenes, mientras que en el caso de la gente adulta no tiene registros de enfermedades frecuentes que hayan padecido.

Por su parte, la familia campesina identifica como enfermedades importantes entre los niños y que se presentan continuamente en el año las siguientes: temperatura, diarrea y el espanto, las cuales son atendidas en primer lugar por un curandero o brujo de la comunidad, quien se encarga de realizar las oraciones necesarias para que el enfermo salga adelante y no necesite de la ayuda de algún especialista.

Para Bonfil (2003; 65) el curandero es un médico indio especialista, quien diagnostica y prescribe a partir de síntomas naturales, corporales, pero los interpreta en un marco de significación simbólica más amplio y pone en juego, una mayor cantidad de elementos de la cultura para restablecer la salud integra o, en su caso, para preparar al paciente en su tránsito a la muerte.

⁷ En términos médicos la ‘temperatura’ no es estrictamente una enfermedad, sino más bien un signo clínico, si bien la gente siempre se refiere a ella como una entidad patológica independiente.

En Aguacatenango existe un sinnúmero de especialistas que se encargan de diagnosticar a los pacientes, sin embargo ellos pueden ser indígenas nativos de la misma comunidad o de otra aldeaña, incluso llegan a recurrir a los médicos brujos no indígenas de ciudades aledañas, y no por ello dejan de poseer su condición de curanderos.

Para el médico o curandero el conocimiento sobre las plantas medicinales es de gran importancia para que puedan realizar las curaciones necesarias y sanar a los pacientes. A nivel comunitario el curandero es una de las personas más importantes de acuerdo al tipo y a la cantidad de curaciones que haya realizado, ya que estas son las que le dan fama y lo colocan dentro de los estatus sociales comunitarios más altos.

La principal “enfermedad” que los curanderos diagnostican es el espanto, que es cuando el espíritu de una persona está fuera del cuerpo, a veces está perdido, y la función del curandero es ir en busca de él. Para ello limpia al enfermo con plantas como la albahaca y con insumos como huevos y lo sopla con trago (aguardiente).

Por ello el curandero le solicita a la familia una serie de insumos para poder realizar su actividad, entre ellos se mencionan: huevos, velas, veladoras, albahaca, flores, listones, incienso, diferentes lociones, cerveza y comida para el último día de curación.

El curandero realiza las limpias a los enfermos y por ello cobra en promedio de \$20 a \$100 pesos por cada una, y se deben realizar nueve limpias si es solamente una enfermedad de espanto, o bien hasta que regrese el espíritu al cuerpo de la persona que está siendo curada; pero si esta es más grave sus honorarios por limpia oscilan entre los \$3,000 a \$10,000 mil pesos, dependiendo del grado de la enfermedad que presente el paciente.

Por ejemplo en el caso de que una persona tenga el mal de espanto y mal de envidia recibe curaciones que consisten en oraciones y barridas con albahaca, lociones, velas, flores y demás insumos, los cuales son comprados por el paciente, quien permanece en su casa durante esos días, y ahí mismo le

prefabrican una cama provisional (en el piso) en donde alrededor tiene ramas de algunas planta como el limonillo y flores (sostenidos en blocks o en orificios elaborados en el piso); sobre ellas les colocan listones de por lo menos tres colores (blanco, rosa, lila), colocan además velas y veladoras en las 4 esquinas y encienden velas más pequeñas a un costado, y el enfermo debe permanecer ahí durante el tiempo que duren las curaciones, mientras que el curandero llega todos los días a hacer oraciones y a limpiar al enfermo con las hierbas.

En segundo lugar, cuando el curandero no puede remediar rápidamente al paciente, la familia asiste a la casa de salud comunitaria buscando el auxilio médico; en tercer lugar, los familiares del enfermo van a comprar medicamentos a la farmacia de Teopisca; y por último, en caso de que sea una enfermedad muy grave llevan al paciente a la clínica de la ciudad de San Cristóbal de Las Casas.

En el caso de jóvenes ya adultos, las enfermedades más frecuentes son el catarro entre los hombres, dolor de huesos y alguna cortada o lastimada mientras realizaban sus labores agrícolas; en el caso de las mujeres, principalmente las madres de familia, se les presentan los dolores de cintura, estomago, y cabeza, todas ellas acompañadas de la enfermedad del espanto.

En lo que corresponde a los partos, las mujeres asisten con señoras de la misma comunidad y ellas son las que se encargan del nacimiento de los bebés; estas señoras son conocidas como parteras o curanderas, ya que tienen el don de ayudar a traer al mundo a un ser humano. Es por ello que la casa de salud no tiene registros de nacimientos, porque no son atendidos los partos por el médico o la enfermera.

3.3.7 Religión

Una característica importante y que denota identidad en la comunidad es la religión. En Aguacatenango predominan las familias que profesan la religión católica (85.1 %), y tienen como fiesta principal o feria del pueblo la festividad de la Virgen de la Natividad, la cual se lleva a cabo durante los

últimos días del mes de agosto (31) hasta los primeros días del mes de septiembre (del 1 al 8).

Para las familias católicas la Virgen de la Natividad es considerada la patrona de la comunidad y la festejan desde el primero de septiembre; porque desde ese día hasta el 8, las familias se unen para hacer entradas de vestiduras, flores y velas en la iglesia para venerarla. El día 9 de septiembre realizan el cambio de mayordomos de la virgen.

En cada uno de los nueve días cambian de ropa a la virgen y los aguacatenangueros van a la iglesia a encender velas a partir de las 3 y 4 de la mañana, que es cuando no llega mucha gente y pueden comunicarse con ella.

La entrada de ofrendas a la virgen comienza con la reunión (por la mañana) en una de las casas de las familias que ofrecieron la ropa en conjunto con las velas y flores, de ahí salen rumbo a la iglesia, con un dueto de señores mayores quienes se encargan de tocar la flauta y el tambor para ir acompañando a los fiscales que van cantando alabados hasta llegar a la iglesia (ver Anexo 3).

Ya en la iglesia los fiscales se encargan de rezar el rosario; terminando éste, la fiscal hace el cambio de vestidura, para ya luego los mayordomos empezar a coleccionar las ofrendas con toda la gente. Al final, los señores hacen una fila y comienzan a pasar a visitar el altar de cada uno de los santos de la iglesia (haciendo oraciones, persignándose, y besando la mesa del altar); cuando ellos finalizan empiezan las mujeres, encabezada cada una de las filas por los organizadores y seguidos de los invitados. Para finalizar, los anfitriones hacen la invitación a todos los asistentes para ir a la casa, ya ahí, para agradecer ofrecen alimentos, para luego empezar con la fiesta acompañada de un grupo musical y bebidas.

Es importante señalar que para los católicos la fiesta principal es alabar a la Virgen de la Natividad, pero para los no católicos, en esa misma fecha, es la feria del pueblo, la plaza central se llena con juegos mecánicos y puestos de frituras, ropa, enseres domésticos, alimentos, etc. Además son los días en los

que las familias se reúnen y se preparan para esperar visitas tanto de familiares como de amigos.

Para que se lleve a cabo esta fiesta, todos los hombres integrantes de la familia —mayores de 15 años— tienen que cooperar con una cantidad que oscila entre \$100 y \$120 pesos. En cambio, para las fiestas menores solamente coopera el jefe de la familia (\$50 pesos), pero hay que tener presente que en el pueblo se realizan alrededor de 8 fiestas para los diferentes santos e imágenes que tienen en el interior de la iglesia católica, como San Sebastián, San Antonio, el Señor Santiago, la Virgen de Santa María, el Nacimiento de Jesús. Aparte de éstas, también llevan a cabo las festividades de Semana Santa, Todos Santos, y el Carnaval (ver Cuadro 3).

Cuadro 3. Festividades católicas más importantes en Aguacatenango.

Orden	Mes	Fecha	Nombre de la Fiesta
2	Enero	19 y 20	San Sebastián
8	Febrero	Variable	Carnaval
9	Marzo/Abril	Variable	Semana Santa
4	Mayo	3	Santa Cruz
3	Junio	13	San Antonio
	Julio	24 y 25	San Santiago
1	Septiembre	7 y 8	Virgen de la Natividad
7	Octubre	6 y 7	Virgen del Rosario
5 6	Noviembre	1 y 2 4 y 5 22 y 23	Todos los Santos San Martín Virgen de Santa María
10	Diciembre	24 y 25	Noche Buena y Nacimiento de Jesús

Las mujeres del primer y el segundo mayordomo se encargan de organizar los eventos de agradecimiento y los trabajos de cocina que se requieran para cada una de las festividades.

Los cargos establecidos al interior de las mayordomías dependen de las edades de cada una de las personas que van a participar en uno de ellos, ya que los

mayores son los que ocupan los cargos principales dentro de la iglesia. Ellos son designados por el primer regidor de la presidencia, quien se encarga de elegir a cada uno de los mayordomos, pero los que van a la casa del elegido son las autoridades: presidente, juez, y regidores.

Don Jesús relata que cuando fue nombrado primer regidor a él le tocaba elegir a todos los que iban a ocupar un puesto de mayordomo en la iglesia y dice además que:

Pasé otra vez de mayordomo de San Martín ... me aguanté mucho para pasar otra vez ahí mi servicio ... Me nombraron otra vez llegaron las autoridades aquí en mi casa, vienen unas cuatro personas aquí en mi casa y vienen avisar, dice el agente, dice el juez te nombraron todas la autoridades que vas a pasar a cuidar la Santa Cruz, vas a ir a mandar lo que se necesite de ahí de la iglesia ... y bueno pues tal vez no porque no tengo dinero, lleva mucho gasto puro servicio y servicio ... porque tenemos mucha familia, porque el costumbre aquí, porque cuando entramos ya, en nuestro servicio damos un poco café, comidita, refrescos, 4 cajas de cervezas, de ahí bueno, aparte nuestra ropa que vamos a comprar, aparte su ropa también de doña Petrona (esposa de don Jesús) ... ya no tenemos el dinero ... De ahí dos años descansé ... otra vez a los 3 años llegaron otra vez autoridades que a la fuerza, llegamos compadre ahorita que aquí está gracias de Dios que vives y que no tienes enfermedad ... vas hacer favor de ir a mandar otra vez en tu servicio de primer *Tatiles* para mandar a todos los mayordomos ... fíjate yo ya me pasé mi servicio de San Sebastián ya me pasé de todo, ya no me tengo encargo ya más ... ya no me dice nada el pueblo porque ya pasé de todo en el templo.

Los mayordomos se encargan de organizar la festividad de cada uno de los santos, para lo cual hay en la iglesia alrededor de 14 señores de la comunidad. Dentro del grupo de mayordomos no hay mujeres y tampoco pueden acceder a este puesto dentro de las autoridades religiosas; a lo único que tienen acceso ellas es al cargo de fiscal: encargados del ritual, cánticos y rezos.

Los fiscales son una señora y un señor entre 60 y 70 años: son los encargados de realizar los rosarios de las novenas de cada uno de los santos que festejan en la iglesia así como de cambiarlos de ropa: la fiscal a la virgen y el fiscal a los santos de la iglesia. Ellos son nombrados por el primer regidor y para el nombramiento depende de los años que ellos tengan y de cargos que ya hayan tenido, así como de si tienen las habilidades requeridas para ser los fiscales.

No todos los santos tienen mayordomos; los que sí tienen son:

- Mayordomo de San Sebastián (*Tatiles*: mandan a todos dentro de la iglesia) (ver Anexo 4)
- Mayordomo de la Santa Cruz (Sacramento)
- Mayordomo de San Antonio (manejan las banderas en cada procesión)
- Mayordomo de la Virgen de la Natividad (hacer velas y es la feria del pueblo)
- Mayordomo de la Virgen del Rosario (encargados de tocar campanas)
- Mayordomo de Todos los Santos (van a limpiar el panteón y dejar flores)
- Mayordomo de San Martín (son los coheteros: se encargan de quemar cuetes en cada una de las entradas de flores, en los rosarios y en las fiestas).

Las labores principales de los mayordomos en la iglesia consisten en el cuidado de la iglesia principalmente, así como a encender velas, recoger la cera del piso, limpiar floreros, hacer veladoras, adornar la iglesia cuando hay una fiesta, limpiar. Desde el punto de vista de la organización interna de quienes detentan estos cargos religiosos comunitarios, lo que sobresale es que todos los días el mayordomo que tiene mayor edad es el que les asigna las labores a los demás.

En general, el cargo que tienen los habitantes en la iglesia es de mucha importancia para mantener la organización dentro de las actividades y más aún para mantener la fe de la mayoría de los habitantes en la Iglesia Católica.

A pesar de ello, han surgido nuevos grupos religiosos que han estado creciendo dentro de la comunidad, entre ellos los que pertenecen a las iglesias Pentecostés, presbiterianos, y cristianos denominados Cristo salva.

Estas últimas iglesias participan en la feria del pueblo, pero no en los actos religiosos que se relacionan con ella, ya que ellos realizan cultos religiosos los fines de semana en las iglesias que se encuentran en la comunidad, una de cada una, y sobresale que los de la religión Pentecostés realizan en el mes de junio una asamblea general anual denominada 'la campaña' en la localidad de Monte de los Olivos, y a ésta acuden todos los feligreses de las distintas localidades aledañas.

Es importante señalar que hasta el momento de la investigación en la comunidad no han existido conflictos generados por el tipo de religión que profesen los integrantes de la unidad doméstica, ni en las escuelas, ni en las demás actividades que se realicen al interior de las unidades como de la comunidad. Se presentan casos en donde una unidad doméstica puede tener tanto integrantes católicos como pentecostés, sin llegar a tener conflictos por el tipo de religión que profesan.

Una historia que narran los pobladores de Aguacatenango sobre los conflictos religiosos (que sí existieron en su momento en la década de 1980 aproximadamente) fue cuando se funda la colonia Monte de los Olivos, ya que sobre esto mencionan que cuando empiezan algunos pobladores a cambiar de religión estos fueron expulsados de la localidad —de Aguacatenango—, por lo cual los expulsados invadieron los terrenos que están frente a la laguna para crear su propia comunidad pentecostés, lo que provocó la muerte de algunos católicos (1) y pentecostés (1) en la lucha por los terrenos; finalmente llegaron a un acuerdo y negociaron los terrenos de la colonia en la actualidad. Por ello en Monte de los Olivos viven originarios de Aguacatenango, y además ambas localidades no han presentado conflictos recientes por la religión y también la gran mayoría de los que viven ahí son familiares de los pobladores de Aguacatenango.

3.4 La economía campesina de las unidades domésticas de Aguacatenango

3.4.1 La agricultura: maíz y frijol

En Aguacatenango existen terrenos agrícolas a los cuales tienen acceso las familias; esas tierras de labor están ubicadas cerca del ejido El Puerto, a un par de leguas de distancia por veredas intermontanas o por la carretera de terracería; estas parcelas son generalmente llamadas de ‘tierra caliente’ y son las tierras de mejor calidad en la comunidad, pues están en una zona plana y sin piedras.

Una familia tiene en promedio dos hectáreas para sembrar maíz y frijol, aunque también riegan semilla de calabaza y cuentan además con una buena variedad de verduras que conforman la dieta alimenticia. Hay que tomar en cuenta que cada familia también posee terrenos más pequeños de ‘tierra fría’ que son los que están alrededor del pueblo, y ahí el promedio por unidad doméstica es de media hectárea, la cual es aprovechada para la siembra de maíz y frijol en el tradicional cultivo de ‘milpa’.

La agricultura que se desarrolla en Aguacatenango es de supervivencia ya que el producto es destinado principalmente al consumo de la familia, y en caso de que existan excedentes estos son destinados a la venta. Se caracteriza también porque esos excedentes son intercambiados a bajos precios, y se presenta una desigualdad en la comercialización de los productos y de los insumos.

Volke *et al.* (2004: 32) consideran que la agricultura de supervivencia, al existir un bajo rendimiento y la baja o nula tecnificación, obliga al productor y familiares a buscar otras actividades para completar sus ingresos; entre ellas menciona la venta de fuerza de trabajo (como jornalero agrícola, obrero de la construcción tanto en obras públicas como en privadas) y en los servicios, así como el pequeño comercio, la fabricación de artesanías y la recolección de

diversos productos para su venta. Por lo tanto, la migración debe ser vista como parte de la economía campesina.

Las familias solamente cultivan las tierras empleando el sistema de 'año y vez', ya sea en la tierra caliente o en la fría, y lo hacen durante el ciclo otoño-invierno; lo más común es utilizar la semilla local de la variedad criolla para cada ciclo de producción. Los instrumentos que utiliza el jefe de familia para las labores agrícolas son: el machete, azadón, la coa y la mochila o bomba de aspersión para aplicar los agroquímicos.

La unidad doméstica tiene un alto uso de agroquímicos, siendo los insumos agrícolas de mayor frecuencia los fertilizantes, herbicidas e insecticidas; esto se ve reflejado en el rendimiento del maíz, que es en promedio de 2.1 toneladas por hectárea en la tierra caliente y de 1.4 toneladas por hectárea en la tierra fría, de las cuales destinan la mitad en promedio para uso de la familia (consumo familiar y alimento para animales) y el resto para el mercado.

Resulta interesante advertir que casi todo el fertilizante químico que se aplica se adquiere a través de créditos, los cuales se pagan con una parte proporcional de la cosecha. La familia adquiere estos productos en las tiendas de agroquímicos a precios muy por encima del normal, dada la mínima cantidad que compran y ya que cada uno de los productores va por sus productos.

Las principales actividades que conforman el proceso de trabajo agrícola para la producción del maíz son: la siembra de la semilla en la segunda quincena de mayo, después de hacer una primera aplicación de herbicida para eliminar las arvenses dentro de la parcela. Para el mes de junio, cuando la planta de maíz tiene alrededor de 20 ó 30 cm de crecimiento, los campesinos aplican fertilizante de fórmula 18-46-00; este fertilizante (los jefes de familia no saben cuáles son los requerimientos del suelo) lo aplican principalmente en la tierra caliente, que es donde se produce una cantidad mayor de maíz.

Es importante señalar que en el mes de julio del año 2008 el gobierno estatal dotó a los ejidatarios de la comunidad con un ‘paquete tecnológico’ que consistió en un bulto de urea (formula 46-00-00), un bote de cuatro litros de fertilizante orgánico líquido “Ferjo”; que no fue aplicado por el productor en su parcela debido al desconocimiento en el uso, y tres litros de herbicida “Paraquat 25” etiqueta azul que está clasificado como moderadamente tóxico (por el color de la etiqueta) y es de uso restringido en México; no obstante, este es un herbicida altamente tóxico para el ser humano por ingestión oral, con efecto tóxico en mamíferos, es un irritante severo de los ojos y moderado de la piel; este producto es aplicado por aspersión, y los productores no utilizan ningún equipo de protección.

Para los productores, el hacer uso de los paquetes tecnológicos les va a dar como resultado un aumento en los rendimientos de la producción y en consecuencia lograrán obtener excedentes que podrán ser enviados al mercado; es decir, en teoría van a lograr incrementar sus ingresos de tal manera que con ellos conseguirán bienes y servicios y les traerá como resultado mejorar su nivel de vida (Volke *et al.*, 2004: 61).

En el mes de agosto se realiza una segunda aplicación de herbicida (con Paraquat en su presentación comercial: Gramoxone o Gramocil) antes de la siembra del frijol, y a finales del mes se hace una tercera pasada de líquido ‘matazacate’, para que el cultivo se mantenga sin maleza en la época de la tapisca.

En septiembre se fertiliza la tierra con urea, y en octubre se empiezan a doblar las plantas de maíz para que el frijol suba sobre sus cañas y se pueda cortar en el mes de diciembre.

En el mes de enero comienza la tapisca, esto es, se cortan las mazorcas del maíz para desgranarlo y acumularlo en la bodega hasta la venta en los meses de febrero y marzo. Algunas familias esperan para vender hasta los meses de junio, julio y agosto, que es temporada en la que no hay cosecha en otros municipios y el precio de la fanega del maíz se incrementa.

Las unidades domésticas campesinas obtienen de producción en promedio 30 fanegas de maíz (en un aproximado de 3 hectáreas totales de producción), de las cuáles 13 fanegas destinan para el consumo de la unidad y 17 fanegas son enviadas al mercado; de hecho, la venta del maíz la van haciendo de acuerdo a las necesidades que se vayan presentando en el transcurso del año.

Volke *et al.* (2004: 34) mencionan que los productores agrícolas suelen vender su producción al momento de la cosecha, por lo que al aumentar la oferta del producto, esta es aprovechada por los intermediarios para pagar precios inferiores a los de garantía.

Sobre esto se observa que los intermediarios frecuentan la comunidad para adquirir el producto en época de cosecha; uno de ellos comentaba que provenía de Tenejapa, municipio de Los Altos de Chiapas, arriba a la comunidad por lo menos una vez a la semana en época de cosecha, compra 180 bultos de maíz a \$100 pesos cada bulto, y lo lleva a su municipio de origen y lo vende a \$150 pesos, o lo vende por kilos; esta es una de las actividades que el intermediario realiza mientras no hay cosecha de café en su región, ya que esa es su actividad principal durante el año (la compra y venta de café) (Entrevista intermediario A: Junio 2008).

Sin embargo, es frecuente observar que la mayoría de las familias tiene que comprar grano de maíz para su alimentación, en virtud de que la cosecha se ha ido vendiendo para pagar los créditos y para poder adquirir otros insumos.

El Cuadro 4 muestra que la mayoría de los jefes de familia o encargados de la unidad doméstica tienen tierras para la agricultura, tierras que están cerca de la localidad y terrenos que están ubicados cerca del ejido de El Puerto.

En lo referente a los jefes de familia que trabajan en la agricultura y la construcción el 75.7 % de los entrevistados manifestó tener un crédito, mientras que el 24.3 % no tiene ninguno.

Cuadro 4. Empleo de los jefes de familia y uso de tierra para agricultura.

	Ha.		Fanegas cosechadas Total
	Pueblo	Puerto	
Agricultor más construcción	0.39	2.43	32.32
Agricultor	0.66	3.14	43
Artesanías y textiles	0	0.5	5.2
Construcción	0	0	0
Agricultor más transportes	2	2	40

En el caso de los que se dedican solamente a la agricultura, el 57.1 % tiene un préstamo y el 42.1 % hasta el momento de la entrevista no había realizado alguno. Para el caso de las jefas de familia y para quienes se dedican a la construcción, sobresale que de ellos más del 50 % no tenía créditos que pagar, mientras que una cantidad menor de ese porcentaje ya estaba pagando los intereses de sus créditos. Finalmente en el caso de los agricultores que también se dedican a prestar servicios de transporte en la misma proporción tenían créditos y el resto no (ver cuadro 5).

Cuadro 5. Porcentaje de jefes de familia que tienen préstamos con alguna institución o con algún agente externo.

	Préstamos %	
	Si	No
Agricultor más construcción	75.7	24.3
Agricultor	57.1	42.9
Artesanías y textiles	40	60
Construcción	36.4	54.5
Agricultor más transportes	50.0	50.0

Esto implica que cada una de las unidades domésticas campesinas destine una partida especial de sus ingresos mensuales para pagar los intereses de los préstamos o créditos que les han sido otorgados en meses anteriores. Y si bien

estas unidades recurren a los prestamistas de instituciones dedicadas a esto o a diferentes agentes externos que arriban a la comunidad para otorgar los créditos, existe en la comunidad la cultura del pago.

Por todo lo anterior, en lo que corresponde a la economía de la familia se tiene que la principal actividad que realiza para satisfacer las necesidades de autoconsumo es la agricultura de temporal con la siembra del maíz y el frijol intercalados, siendo la composición y el tamaño de la familia lo que determina la cantidad de fuerza de trabajo que se requiere. También se recurre a la ayuda de familiares y amigos para las diferentes actividades relacionadas con las cosechas; no es extraño que una familia —al contar con recursos económicos provenientes del trabajo asalariado fuera de la comunidad— pueda contratar entre 3 y 5 jornaleros para que realicen los trabajos agrícolas, siempre y cuando el jefe de familia no se encuentre en la comunidad, ya sea porque está trabajando en otro sitio o porque está enfermo.

3.4.2 Del tejido de palma a las artesanías

A mediados del siglo XX la población de Aguacatenango se dedicaba a la elaboración de sombreros de palma “*lxtle*”, los cuales eran vendidos en las ciudades cercanas; esa actividad era realizada en equipo por todos los integrantes de la familia. La mayoría de las personas entrevistadas comentan que las nuevas generaciones de finales de ese siglo no aprendieron a elaborar los sombreros, no obstante, sus antepasados sí les legaron el aprendizaje en la elaboración de redes tejidas con ese mismo material.

De hecho, el tejido de redes de *lxtle* es una actividad que realizan solamente las personas de mayor edad, ya que aplican este conocimiento cuando participan en un cargo religioso o de la presidencia; este conocimiento es transmitido desde el primer *Tatil* o mayordomo principal hacia los más jóvenes que ocupen un cargo. Solamente los hombres mayores son los que se pueden observar haciendo esta labor, ya sea en el atrio de la iglesia católica, en la agencia municipal o en sus casas.

La elaboración de las redes es en primer lugar con el fin de contar con un artículo para poder trasladar tanto las mazorcas de maíz hacia el hogar como para cargar diferentes artículos que se requieran en la parcela. En segundo término este artículo es destinado a la venta, que puede ser en el mismo pueblo o en los alrededores, o bien cuando las esposas de los señores que elaboran las redes los venden en las ciudades más cercanas. Pero también existen los casos en que estas redes son vendidas a pequeños grupos de turistas que arriban a la comunidad una o dos veces al año en la época de la feria o en el carnaval.

De esta manera, en la comunidad actualmente las actividades relacionadas a las artesanías son básicamente la elaboración de redes y la elaboración de prendas bordadas (textiles) en manta de algodón.

La elaboración de textiles es una actividad que realizan las mujeres para contribuir de manera directa a incrementar los ingresos de la familia, siendo la ciudad de San Cristóbal de Las Casas su principal mercado de venta. Por tal razón las mujeres de Aguacatenango se definen como artesanas.

El trabajo de campo reveló que las artesanas también pueden prestar sus servicios exclusivamente para bordar, en una modalidad de trabajo a domicilio⁸ por la cual se desplazan a la ciudad de San Cristóbal por el material y trabajan en sus casas, para regresarlo cuando tengan terminadas las prendas. Esto les permite a las mujeres no estar deambulando por las calles de la ciudad para vender sus blusas, y en cambio sí pueden ganar un poco más de dinero por su trabajo, ya que ellas no tienen que invertir en los materiales que se requieren para la elaboración de las prendas y únicamente invierten su fuerza de trabajo.

⁸ A esta modalidad del bordado se le ha denominado 'trabajo a domicilio' ya que las mujeres cortan la tela de manta, dibujan los motivos y bordan en su propio domicilio y solamente requieren salir de él para ir a entregar la mercancía o bien para adquirir los insumos necesarios (hilaza de colores, cloro, agujas, etc.).

3.4.3 Importancia de los sitios: animales de traspatio

El traspatio de la vivienda —mejor conocido como ‘sitio’— es un lugar múltiple, de gran importancia para todos los integrantes de la familia campesina. Es alrededor de la casa donde realizan una diversidad de actividades que pueden estar enfocadas a la religión, a la agricultura y a las actividades pecuarias. De esta manera el sitio se convierte en el lugar dedicado al culto religioso (principalmente el 3 de mayo), al cultivo maíz, de plantas medicinales, de la huerta, de frutales y a la cría de los animales de traspatio.

Es así que en Aguacatenango el traspatio se convierte en un sistema de producción a pequeña escala, que va a tener una doble finalidad: el autoconsumo y el ahorro. El primero siempre y cuando sea el caso de productos agrícolas: maíz, y los que se obtienen de los huertos, y en el caso de animales, que sean aves y borregos. Mientras que cuando se trata de la cría de cerdos, el producto de su venta se destina para el ahorro.

En el estudio de caso reportado por Rionda (1992: 229) en Copándaro, Michoacán, se considera que a través del proceso migratorio se incrementó el número de familias que crían cerdos y esta actividad actúa de dos maneras: para algunas familias es una estrategia de retorno, mientras que para otras es una estrategia de ida. Para los primeros la porcicultura significa la vía mediante la cual la familia se asegura de un nivel de ingresos adecuado que les permite prescindir de la práctica migratoria, al tener asegurado el sustento de la localidad; para los segundos es una alternativa para superar su situación económica, ya que la cría de cerdos la realizan porque tienen bajos ingresos derivados de las actividades agrícolas.

Por el contrario, en Aguacatenango la cría de cerdos es una actividad relacionada al ahorro de la familia, y es complementaria a sus ingresos. Durante el trabajo de campo se observó que una familia en promedio cría alrededor de dos cerdos, los cuales son vendidos ahí mismo en la comunidad.

En entrevistas con integrantes de la unidad doméstica campesina se menciona que la cría de puercos es una práctica que viene de años atrás y que no han perdido, porque les permite tener algo que vender; el dinero es destinado para alguna ocasión especial o para algún acontecimiento no previsto, es decir, el ahorro para la familia es invertir en alimentación y cuidados de los puercos, ya que luego estos serán vendidos en caso de necesidad; es una ayuda para sus hijos, pueden comprar alimentos para la familia, comprarse ropa para la feria y muchas veces es de ayuda para complementar los insumos agrícolas que se requieren en el transcurso de la producción de maíz.

A esto se refiere doña Feliciano Juárez en entrevista al preguntarle por qué realiza la cría de cerdos:

Porque me ayuda pues cuando tengo necesidad. Lo saco, lo vendo para que compre mi líquido. Para volver a tenerlo más maíz. Si no tenemos que, ¿pues qué ayudamos? Si no estamos ganando nada. No estamos negociando todo.

El sistema de producción porcina que manejan en la comunidad es de dos tipos: tradicional y de granja; en el primero las familias crían cerdos de rancho o criollos, animales que andan sueltos en las calles y que su única dieta alimenticia es a base de maíz (entero), agua y desperdicios de cocina, mientras que en el segundo sistema la familia los mantiene encerrados en un corral con piso de concreto, la dieta básica es una mezcla de maíz (molido) con alimento balanceado comercial, agua, y aunado a ello les dan tratamientos de medicina para evitar enfermedades.

La familia obtiene ingresos de la cría de cerdos a través de diferentes vías: una es por la venta de lechones de granja (puercos de 45 días de vida), siempre y cuando la familia tenga una camada de lechones que en general son dos camadas de 7 lechones, en promedio por año; cada uno de estos se vende a \$450 pesos.

La segunda opción de ingresos es la cría de cerdos para engorda; los puercos son vendidos en promedio entre los 6 y 8 meses de edad, cuando tienen

alrededor de 80 y 90 kilos cada uno. El kilo en el 2009 fue pagado a \$20 pesos, es decir, con la venta de un animal estaban obteniendo aproximadamente de \$1600 a \$1800 pesos, sin considerar que los que tienen puercos con más edad llegan a pesar más de 200 kilos, y obtienen de la venta un poco más de \$4000 mil pesos. Se debe de tener en cuenta la inversión realizada por un año de alimentación y cuidados, la cual debe oscilar en \$1500 pesos anuales, considerando que le dan de comer a los puercos de granja un bulto de 40 kilos de alimento “Galmex” o “Alpesur”, mezclado con una fanega de maíz (~ 180 kg).

Una tercera opción de obtener ingresos de esta práctica es solamente para las familias que tienen un puercito macho que sirve como semental, y que es rentado por día, a un precio de \$200 pesos.

En estudios anteriores se obtuvo que para la familia campesina es más rentable la cría y venta de cerdos de granja que los de rancho, ya que el valor de venta siempre está por encima del costo de alimentación, sin contar las variables referidas a mano de obra y tiempo; en ese trabajo se refiere que el momento óptimo para la venta de los cerdos es entre los 6 y 8 meses de edad de los animales (Pérez, 2007: 142).

Sobre la comercialización se menciona que el sector de traspatio o familiar vende sus productos en forma directa; la mayor parte de la producción porcina sigue comercializándose en forma tradicional, lo que implica por un lado la movilización de los animales en pie, con los problemas sanitarios y de mermas que ello ocasiona, y por otro, la intervención de numerosos intermediarios en perjuicio tanto del productor como del consumidor ya que pueden participar hasta 3 agentes: el productor, el intermediario y el mayorista (Téllez, 1994: 72).

La venta de los cerdos en Aguacatenango también es a través de tres agentes al igual que cómo lo menciona Téllez, y además los pobladores no realizan la venta en canal sino solamente en pie; aunado a ello tampoco venden carne de

estos animales pero si la consumen porque compran pequeñas cantidades cuando viajan a otras ciudades.

En general se considera que los campesinos, al ser despojados del valor de su producto, de los recursos públicos, y de un mercado donde realizar sus bienes, encontraron la posibilidad para salir de sus lugares de origen en busca de ingresos (Rubio, 2006: 8).

3.4.4. Tipología de productores

Para este caso de estudio y después de conocer las principales actividades que se generan y que utilizan en la unidad doméstica campesina de Aguacatenango se realizó una tipología de productores utilizando las siguientes variables: tamaño de tierra, producto, fuerza de trabajo familiar, destino de la producción, integrante de la familia que trabaje fuera de la unidad, uso de agroquímicos, apoyos de gobierno, y venta de fuerza de trabajo.

Es importante señalar que en esta clasificación de productores de Aguacatenango todas las unidades domésticas campesinas hacen uso de fuerza de trabajo familiar, hacen uso de insumos agrícolas y tienen por lo menos a uno de sus integrantes trabajando fuera de la unidad y que les envía dinero a través de diferentes dependencias privadas como Coppel, Elektra y algunas gubernamentales como Telecom. Aunado a ello ninguna se especializa en una sola actividad sino que dentro de sus estrategias de vida implementan a más de una como puede ser la combinación de la agricultura con la venta de la fuerza de trabajo en la industria de la construcción, o bien con la prestación de servicios a través de los transportes, o en otros de los casos la mujeres complementan sus actividades también con la venta de fuerza de trabajo a través del trabajo a domicilio o con la subcontratación de fuerza de trabajo como se ha mencionado antes.

Las unidades domésticas también tienen como principal producto generado en la agricultura el maíz, en el caso de las artesanas la venta de blusas bordadas,

y en la construcción solamente venden la fuerza de trabajo. Además todas las unidades domésticas tienen apoyos de gobierno.

Las principales actividades del jefe de familia son; Agricultura más construcción (1), agricultura (2), construcción (3), artesanías y textiles (4), y agricultura más transportes (5) (ver Cuadro 6).

Cuadro 6. Tipo de productores de acuerdo al tamaño de unidad de producción y venta de fuerza de trabajo.

No.	Productor	Ingreso mensual \$		Ha. Totales (promedio)	Producción Total (fanegas)	Migración
		Con apoyos de gob.	Sin Apoyos de gob.			
1	Agricultor más construcción	2503.8	1948.5	3	32	SI
2	Agricultor	23331.4	1675.2	4	43	SI
3	Artesanías y textiles	1133.0	793.5	0	0	SI
4	Construcción	1711.1	1535.9	0	0	SI
5	Agricultor más transportes	3180.8	1752.5	4	40	SI

Los habitantes de Aguacatenango que están en el grupo de los que se dedican a la agricultura alternándola con la construcción fuera de la unidad doméstica, los datos recabados en campo muestran que el 42 % de la muestra se encuentra en este grupo de productores; tienen en promedio a 7 integrantes de la unidad doméstica, y su promedio de producción es de 32 fanegas cosechadas, de las cuales están destinando el 46 % del total de producción al consumo de la unidad; alimentos y para los animales de traspatio, y el 54 % de la producción es reservada para la venta.

En el grupo 2 se tienen a los productores que solamente se dedican a la agricultura; tienen en promedio 4 hectáreas de producción de maíz con un total cosechado de 43 fanegas en promedio, de las cuales el 42 % se destina

para el consumo y el resto es vendido en el transcurso del año. En este grupo se tiene el 31.8 % del total de la muestra; la unidad doméstica de este tipo tiene en promedio a 6 integrantes, de los cuales por lo menos uno de ellos está trabajando fuera de la comunidad en la industria de la construcción o como empleada doméstica.

En lo que se refiere al grupo 3 los habitantes de Aguacatenango que se dedican solamente a la construcción se tiene que son alrededor del 12.5 % del total; en estas unidades su promedio de integrantes es de 5, y la actividad más importante como generadora de ingresos para la unidad es la venta de fuerza de trabajo en la industria de la construcción fuera de la unidad, alternándola con otras actividades como puede ser la venta de artesanías para el caso de las mujeres de la unidad, la venta de animales de traspatio y aunado a ello los apoyos de gobierno que reciben.

Para el grupo 4 las jefas de familia que se dedican principalmente a las labores del hogar y la venta de artesanías el promedio de ellas es de 11.4 %, y ellas reciben tanto apoyos de gobierno, como apoyos de algunos de envíos de dinero que les realizan los integrantes de la unidad (principalmente hijos e hijas).

Finalmente el grupo 5, grupo minoritario en la comunidad, se dedican a la agricultura y a prestar servicios de transporte, al igual que el grupo 2 tienen 4 hectáreas de terrenos para trabajar, con una producción aproximada de 40 fanegas de maíz, siendo la diferencia entre el grupo 2 y 5 que de la producción el 40 % se destina para satisfacer las necesidades de consumo de la familia y de los animales de traspatio, y el 60 % de la cosecha se deja para la venta. Estas unidades domésticas además de alternar la agricultura con la prestación de servicios de transporte, también tienen a un integrante trabajando fuera de la unidad que envía dinero de forma mensual, y aparte de ello también reciben los apoyos de gobierno.

En conclusión se tiene que los habitantes de Aguacatenango están inmersos en una sociedad abierta, como lo señala Wolf (1977), porque son campesinos que

destinan el 50 % de su producción para la venta y además reciben ayudas monetarias externas a la unidad doméstica de producción. No obstante es importante recalcar que si bien los campesinos destinan más del 50 % de su producción al mercado ellos no producen principalmente para él, sino que ese porcentaje de productos es enviado al mercado al momento en el que la unidad doméstica requiera de ingresos monetarios para satisfacer algunas necesidades sociales y económicas que se presenten en el transcurso del año.

Esto hace mencionar que los campesinos si bien se desenvuelven en una comunidad abierta también los hace estar en la clasificación que realiza la CEPAL (1989), y también son campesinos de subsistencia porque tienen un potencial de producción que cubre las necesidades de alimentación de la familia pero esto no les permite disponer de un fondo de reposición. Para ello recurren a la implementación de más actividades que les permitan tener este fondo para replicar las actividades tradicionales de producción, en este caso como puede ser la venta de fuerza de trabajo fuera de la unidad y de la comunidad, o la generación de otras actividades como la venta de animales de traspatio, la ayuda de las esposas de los jefes de familia de cada unidad con la venta de artesanías y sobre todo recurrir a los apoyos de gobierno.

CAPÍTULO IV

4. La migración dentro de los sistemas de vida campesinos

4.1 La migración como eje de las estrategias de vida

Como se ha venido mencionando, la economía campesina de la unidad doméstica de Aguacatenango depende de la combinación de una diversidad de actividades que le permiten obtener ingresos y satisfacer necesidades económicas, sociales, políticas y culturales. Una de las alternativas más importantes es la migración que realizan los integrantes de esa unidad.

La migración articula la estrategia de vida de mayor relevancia social y económica para la familia rural. La migración a la que recurren las familias de Aguacatenango es del tipo estacional, porque cada año van y vienen los integrantes de la unidad doméstica, intercalando su paradero entre la comunidad y un cuarto de renta o la obra de construcción en la ciudad en la que habitan de forma temporal en otro estado de la República.

La migración se caracteriza principalmente porque los integrantes de las familias que salen a trabajar vuelven al menos cada año, ya sea para recrearse en la feria del pueblo o para ayudar a sus padres a realizar las labores agrícolas, de tal manera que los migrantes salen de su comunidad durante el período de recesión agrícola y vuelven en determinados momentos a su comunidad de origen.

Arellano (2003: 5-7) considera que la migración estacional se presenta en casos como los de los jornaleros agrícolas, que año tras año se trasladan durante el período de cosecha a otra región en busca de empleos, y regresan a su comunidad en la época de las actividades agrícolas de las parcelas.

En consecuencia la migración se ha convertido en la principal actividad generadora de ingresos de la unidad doméstica campesina, de manera que es un recurso fundamental para la reproducción de la unidad doméstica y para su

sistema productivo; para la familia campesina la mano de obra familiar, sus conocimientos locales sobre el medio, y la diversificación de actividades le generan nuevas formas de obtener ingresos, que constituyen los cimientos fundamentales de las estrategias de vida.

De forma paralela, para Muñoz *et al.* (2002: 284) la pluriactividad es una de las realidades a las que recurre el medio rural mexicano, situación que refleja los esfuerzos de las familias campesinas para superar la “pobreza” y la insuficiencia de ingresos que la actividad agrícola ofrece por sí sola.

Para Téllez (1994: 29) algunos núcleos importantes de jefes de familia rurales tienen fuentes de ingreso no agrícolas, derivadas de empleos temporales en el exterior o en otros sectores económicos dentro o fuera de México.

Con base en la información recabada en campo se obtuvo que las unidades domésticas tienen como actividades generadoras de ingresos las expuestas en el Cuadro 7. No obstante esto muestra que la actividad con mayor impacto en la generación de ingresos monetarios es la migración en las unidades domésticas donde alternan la agricultura con la construcción; los que se dedican solamente a la construcción y en las familias donde esta una mujer al frente de la unidad.

El Cuadro 7⁹ también permite observar que los envíos de dinero para las unidades domésticas campesinas son fundamentales en los ingresos totales de dicha unidad. Sin embargo, estos van a variar de acuerdo con la principal actividad que tenga el jefe de familia, ya que no es lo mismo que el jefe genere los ingresos a que dependan de los envíos de algún otro de los integrantes de la unidad. Esto significa que en el caso de que el jefe de familia alterne las actividades de agricultura y la construcción, sus ingresos mayores son los que se obtienen de la venta de fuerza de trabajo. Mientras

⁹ En el cuadro se presenta el monto total de ingresos que obtiene la unidad doméstica en conjunto, incluyendo los envíos de dinero que realiza uno o dos miembros de la unidad que están trabajando fuera.

que en el caso de los que solamente se dedican a la agricultura sus ingresos mayores los obtienen de la venta de las cosechas, principalmente del maíz.

Aunado a ello también se observa que las unidades domésticas que se dedican a la agricultura más los transportes, la construcción o simplemente a la agricultura son las que tienen mayores ingresos mensuales, ya que están haciendo uso de la combinación de actividades para generar más ingresos.

Cuadro 7. Ingresos netos mensuales de la unidad doméstica.

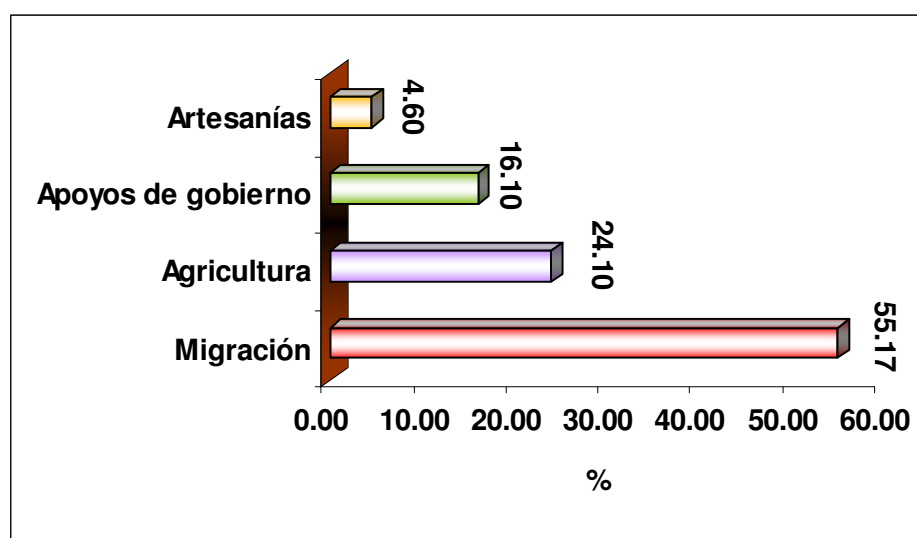
	% de la muestra ¹⁰	Maíz	Apoyos	Envíos de \$	Artesanía	Transporte	otro	Total
Agricultor más construcción	36.4	700.3	555.4	1762.2	437.3	0.0	37.8	3493.0
Agricultor	31.8	973.7	656.2	307.1	311.1	0.0	55.4	2303.4
Artesanías y textiles	11.4	97.5	339.5	500.0	167.0	0.0	2.0	1106.0
Construcción	18.2	0.0	175.2	1313.6	220.0	0.0	0.0	1708.8
Agricultor más transportes	2.3	900.0	1428.3	250.0	90.0	337.5	100.0	3105.8

De esta manera, la migración que realizan los habitantes de Aguacatenango y que les permite enviar dinero a través de las remesas es la actividad que genera el mayor ingreso para las familias campesinas alrededor del 65.9% del total de familias entrevistadas tienen como principal actividad la migración. Desplazando a las actividades agrícolas (el 31.8%) como la venta de maíz, y frijol, a los apoyos de gobierno con los programas de Oportunidades y Procampo¹¹, así como la venta de artesanías, como se muestra en la Figura 7.¹²

¹⁰ En esta columna se muestra el porcentaje total de las personas que se dedican a esta actividad y que fueron entrevistadas.

¹¹ Apoyo pagado a los campesinos de Aguacatenango hasta el 2008.

Por tal motivo las unidades domésticas tienen como eje principal a la migración dentro de sus estrategias de vida, pero articula también a la agricultura, las artesanías, y como un componente importante los subsidios del gobierno.



Fuente: Elaboración propia con base en trabajo de campo.

Figura 6. Actividades más importantes en la comunidad de acuerdo al monto de ingresos generados por las familias campesinas.

Pese a que la migración es una de las actividades que generan mayores ingresos a la unidad doméstica, ya sea porque el jefe de familia recurre a la venta de fuerza de trabajo en temporadas de recesión agrícola o porque alguno de los integrantes de la unidad haya salido de ella por decisión de la familia y este trabajando fuera de la localidad, trae como principales repercusiones a la unidad primero que genera ingresos, segundo provoca una

¹² Es importante señalar que en esta figura no aparecen los ingresos que se obtienen de la venta de los animales de traspato, principalmente de los puercos, ya que para la familia estos animales solamente representan su caja de ahorro, durante una temporada, la cual va a depender del número de animales que tengan y de las necesidades que se les presenten en ese momento para venderlos; la mayoría de las familias no llevan registrada la inversión que realizan durante un año o más.

ruptura de lazos familiares, tercero los migrantes replican nuevas actividades formas y modos de comportamiento dentro de la unidad y se visualizan a nivel comunitario. Finalmente es importante porque permite la reproducción de actividades tradicionales en el sistema de producción.

Barroso y Canabal (2007: 198) consideran que la crisis económica golpeó fuertemente al *medio rural*, impulsó a las comunidades indígenas a experimentar una diversidad de estrategias económicas para lograr satisfacer las necesidades de cada una de sus familias. De esta manera, la migración en Aguacatenango es el centro de una estrategia que combina el trabajo agrícola, la producción artesanal y otras, permitiéndoles a las familias obtener los ingresos mínimos para la subsistencia.

Dentro de las principales razones que han contribuido a que la migración sea la principal fuente de ingresos para las familias de Aguacatenango se encuentran las necesidades apremiantes de la misma unidad doméstica, entre ellas: la generación de insumos básicos para la alimentación y ello conlleva a un alto uso de agroquímicos en las labores agrícolas, la compra de medicamentos, la construcción de una casa, la compra de un vehículo, la apremiante necesidad de conseguir aparatos electrodomésticos, entre otras. Todas ellas están representadas como las necesidades básicas que tienen los integrantes de la unidad doméstica y por las condiciones de pobreza generadas tanto en la comunidad como en la que viven las familias campesinas.

4.2 ¿Quiénes, dónde y por qué salirse de la unidad doméstica campesina?

4.2.1 ¿Quiénes migran?

Migrantes siempre han habido pero, a diferencia de otras épocas, en la actualidad aportan el segundo rubro de ingresos de la región, y a nivel país sostienen la paridad de la moneda, apuntalan la producción de autoconsumo y sustituyen a los gobiernos en la promoción de obras públicas en sus municipios. Lo inédito de la migración en el momento actual consiste en el papel funcional

que cumple en la economía, porque las diferentes entidades federativas de México se han convertido en exportadores de fuerza de trabajo barata, altamente funcional a los gobiernos de la región (Rubio, 2006: 8).

De ahí que en los estudios de migración se realiza un análisis sobre sus causas estructurales, que si bien son importantes no se debe olvidar el papel que tiene la cultura sobre este proceso, de tal manera que también influyen ideas imperantes en un espacio social, nivel de vida, y mínimos de bienestar (Piña, 1997: 16-18).

Resulta entonces que la migración no solamente tiene causas económicas sino que forma parte de la cultura de la población, es parte de la vida social. El migrante lo hace con sus valores, con su historia, con sus costumbres (Piña: 1977: 20), tanto los hombres como las mujeres.

Por consiguiente, es importante conocer quiénes son los que migran; sobre esto, Piña (1977: 21) a finales de los setenta consideraba que en México migraban hombres solteros, que con el tiempo se casaban, formaban un hogar y continuaban saliendo de su comunidad de origen, mientras que en el caso de la mujeres solamente migraban en su etapa de solteras, debido a que cuando estas se casaban se quedan a cargo de las labores domésticas y del hogar.

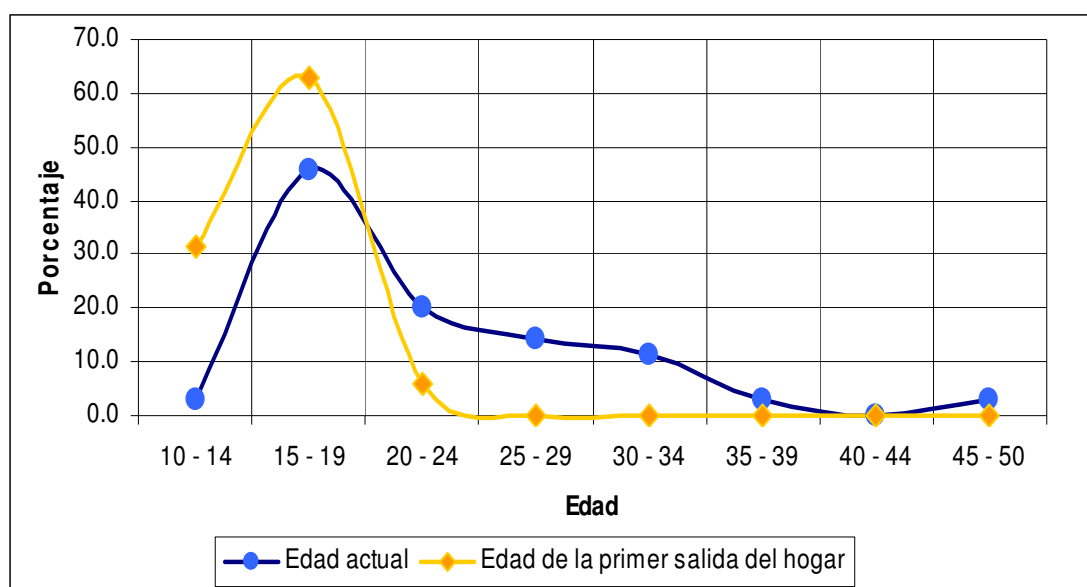
En la comunidad de Aguacatenango, los datos obtenidos del trabajo de campo muestran que el 100 % de las unidades domésticas campesinas entrevistadas tienen al menos a uno de sus integrantes trabajando fuera de ella en cualquier destino de la República Mexicana; ese integrante puede ser el jefe de familia, un hijo o una hija.

Tanto hombres como mujeres salen de sus hogares a trabajar a otras ciudades por primera vez cuando en promedio tienen entre 15 y 19 años de edad, causa que se asocia (en la actualidad) con la culminación de su educación telesecundaria.

En Aguacatenango los migrantes entrevistados manifestaron que su primera salida de la unidad, en busca de un trabajo fue cuando tenía menos de 24 años

de edad, como se ve en la figura 7, es ésta figura se presentan las edades de los migrantes cuando salieron por primera vez de la unidad doméstica, comparándolos con los años que tenían al momento de la entrevista, en ambos casos el rango de edad entre los 15 y los 19 años es el que predomina; esto muestra que es la edad óptima para salir de la comunidad en busca de mejores oportunidades, tanto para hombres como para mujeres.

En el caso de las mujeres esto es representativo, porque en el rango de edad de entre los 25-29 años es cuando contraen matrimonio, se “juntan”, o forman una familia y el esposo ya no las deja salir a trabajar, ellas se quedan al cuidado del hogar.



Fuente: Elaboración propia con base en trabajo de campo.

Figura 7. Edad de los migrantes (hombres y mujeres) en su primer salida de la comunidad.

Pero en el caso de los hombres estos mencionaron que después de los 25 años es difícil conseguirse un trabajo en los diferentes destinos de la República Mexicana (si salieran por primera vez a esa edad), ya que cuando son jóvenes es la mejor etapa para salir por primera vez de la unidad: aguantan hambre, no sufren por la familia (hijos principalmente), están dispuestos a conocer y

aprender cosas nuevas. Aunque también mencionaron que es un riesgo porque son ‘chavos que no piensan’ y es muy fácil que adquieran algunas prácticas que dañen su salud como: consumo de drogas, alcohol y tabaco, lo cual ya no les permite conseguirse mejores trabajos.

La unidad doméstica campesina tiene antecedentes migratorios, por lo cual realizar algún proceso para migrar es una decisión que se toma en conjunto, con toda la familia, no es individual; por ello en muchos de los casos los jóvenes se ven motivados a moverse de residencia de forma temporal, considerando que de alguna manera ellos ya tienen a algún conocido trabajando fuera, incluso a otro miembro de la unidad. También es muy importante decir que en los datos de las entrevistas ninguno reportó que hubiera integrantes de la unidad que salieran por primera vez después de los 25 años de edad.

Olivera y Sánchez (2008: 263) consideran que en la migración de los chiapanecos predomina la presencia de hombres que tienen entre los 15 y 34 años de edad, es decir, todos en edad productiva.

En la actualidad sigue predominado ese rango de edad entre los entrevistados, sin embargo, el estado civil de cada uno de ellos varía de solteros a casados, en el caso de los hombres. Pero es representativo que se siga manteniendo el proceso de migración después de los veinte años hasta llegar a casos concretos de sujetos que migran cuando están en promedio entre los 45 y 50 años de edad. En la Figura 7 se observa que en la actualidad siguen migrando hasta edades mayores, pero no es su primera salida de la unidad, sino que ellos recurren a ese proceso constantemente.

El proceso de migración es individual y no familiar, ya sea tanto para hombres como para mujeres; Barroso y Canabal (2007: 198) consideran que las mujeres han jugado un papel muy importante en los procesos de migración, ya sea como migrantes individuales o como parte de una pareja, ya que ellas se quedan en espera del esposo y son ellas las que toman las riendas de la casa,

del cuidado tanto de los integrantes de la familia como del cuidado del traspatio, y en determinados casos hasta de la parcela.

Para el caso de los hombres ellos replican el proceso migracional conforme sea necesario, empiezan como solteros y continúan en su edad adulta como jefes de familia. Tanto para el migrante masculino como para el femenino se caracteriza porque sale siempre en compañía de un familiar, un amigo, o un vecino, es joven, soltero, con escolaridad básica terminada o trunca.

4.2.2 Causas que provocan la migración

Dentro de las principales razones por las que emigró algún miembro de la familia se encontró que principalmente sale para conseguir el dinero que se requiere para cubrir las necesidades de la familia (66.67 %); los entrevistados coinciden en que esas necesidades son la falta de alimentos, medicamentos, ropa y calzado, pero una de las que sobresale es la falta de agroquímicos para la milpa, y otra muy importante es la compra de materiales para la construcción de una vivienda.

Se tiene entonces que los recursos de la migración son destinados en primer lugar para garantizar la producción de alimentos básicos de la unidad doméstica: maíz y frijol, a través de la compra de agroquímicos. Esto a su vez, les ha permitido a los migrantes mantener el cultivo de la milpa basado en un proceso de agricultura tradicional. En segundo lugar, se invierte el recurso obtenido para la transformación de la vivienda, ya que en generaciones anteriores las familias vivían en chozas de bajareque con pisos de tierra y techos de teja, y en la actualidad las viviendas son completamente diferentes, como ya se mencionó.

Sin embargo, los jóvenes migrantes no comparten estas razones, principalmente las mujeres, porque ellas cuando son solteras la razón principal de migrar es ir a conocer la ciudad, que ha sido descrita y embellecida por los cuentos y relatos de un familiar o amigo que ya ha estado trabajando fuera de

la comunidad, así como para tener la posibilidad de comprarse ropa, pantalones de mezclilla, zapatos de tacón y diferentes artículos de belleza.

De esta manera, la emigración de jóvenes tiene diferencias dependiendo del género del migrante: hombre o mujer, ya que los hombres tienen motivaciones completamente diferentes a las que tienen las mujeres al momento de decidir si salir o no de la unidad doméstica. Aunque la decisión es familiar y la familia es la que tiene como principal objetivo la generación de ingresos para la unidad, el que decide finalmente es el integrante y él o ella lo hacen principalmente por sus intereses particulares.

En el caso de las mujeres indígenas de la etnia Savi (del estado de Guerrero) está como principal causa de la migración femenina la falta de empleo e ingresos en sus lugares de origen, considerando que ellas realizan principalmente una migración familiar (Barroso y Canabal, 2007: 199).

Esto no sucede en la comunidad de Aguacatenango porque las mujeres se dedican a la elaboración de prendas artesanales, que si bien no las venden a altos precios, y no les generan ganancias, ellas consideran que sí les producen ingresos para sus familias y es una actividad que les permite tener contacto directo con el mercado para la comercialización de sus productos.

Mientras que para el caso de los hombres, salir de su casa es principalmente para “*conseguir billete*”, el cual se destina a la compra de equipo y de electrodomésticos como son: estéreos, modulares, refrigerador, televisión, reproductores de DVD, y teléfonos celulares, en un primer momento, porque finalmente el dinero que obtienen lo destinan para los insumos alimenticios, agrícolas y demás; ellos migran porque no tienen un empleo en la comunidad que les genere los ingresos necesarios para cubrir las necesidades de la familia como de la actividad agrícola.

De esta manera, en la mayoría de las ocasiones los migrantes de Aguacatenango no cuentan con un trabajo seguro y un salario fijo; ellos se arriesgan a salir de sus comunidades para conseguirlo y poder comprarse todas las cosas que necesiten.

Una de las anécdotas que es interesante escuchar cuando un migrante narra su historia es cuando se le pregunta por qué sale de su comunidad; muchos de ellos responden con una sonrisa y otros con la frase: *pues para ganar 'lana', la familia necesita muchas cosas, aquí no hay dinero*. Y entonces cuentan que la primera vez que salieron de su casa no sabían ni a dónde, ni cómo, ni cuándo, ni en qué trabajarían. Pero después de unos días, tras contactar a un familiar o a un amigo conseguían su primer trabajo, ya fuera en el aseo de un restaurante o dentro de la industria de la construcción.

Para Herrera (2002: 89-90) la migración en Ecuador no surge a partir de una relación costo-beneficio, sino que entran en juego diversos factores sociales y culturales, de manera que no responde solamente a una lógica económica racional, sino también a imaginarios, redes sociales, cadenas verticales y horizontales y estrategias familiares. Por tal motivo se debe centrar la atención en los actores sociales y no en las estructuras.

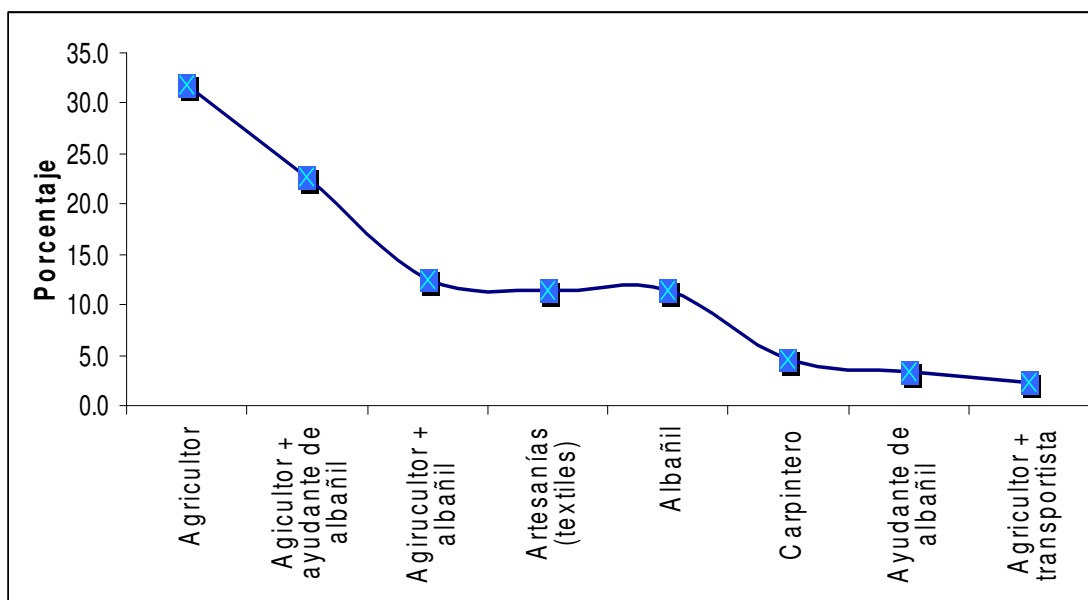
En Aguacatenango los pobladores se refieren a causas personales para la migración, entre ellas que salen de la comunidad porque no tienen terrenos agrícolas para trabajar, ya que o son de sus padres o de los suegros, y ellos simplemente colaboran con la fuerza de trabajo o con los ingresos para los insumos, y a cambio reciben una cantidad de producto que les permite satisfacer las necesidades de consumo de la familia.

Sobre esto Fimbres (2000: 107), en su estudio del proceso migratorio de mexicanos a Caléxico, California, en Estados Unidos, considera que los mexicanos emigran para mejorar sus condiciones de vida (salud, educación, vivienda) principalmente; luego están los que migran porque carecen de alguno de estos servicios que es expresado como que no tienen lo indispensable para vivir en su lugar de origen, y por último están los que emigran porque les falta todo y a su vez, no tienen trabajo, o requieren de dinero. Fimbres también hace alusión a que los que migran no son los más pobres de México, sino son aquellos que no tienen un empleo o bien valoran los salarios que les proporcionan en esa ciudad.

En Aguacatenango los migrantes van en busca de un empleo que sea mejor remunerado que las actividades agrícolas que se realizan en la comunidad y que no les provee de un recurso líquido garantizado en el transcurso de la cosecha o de la misma actividad. Es importante señalar que la migración que se presenta en la comunidad bajo estudio no es algo raro o novedoso como práctica de los pobladores, ya que para ellos es una oportunidad de mejora tanto de forma personal como familiar; la mayoría de ellos menciona que muchas de las cosas (materiales y conocimientos) se lo deben a que han estado saliendo de forma continua de la comunidad.

4.2.3 ¿Dónde terminé? Haciendo gorditas en la ciudad de México

Dentro de las principales actividades que realiza el jefe de familia dentro de la unidad doméstica sobresale la agricultura (en la comunidad) alternada con la migración, como se muestra en la Figura 8, ya que en el caso de las mujeres las actividades que realizan son la elaboración de prendas artesanales, las labores domésticas, así como el cuidado de los animales de traspatio, actividades que no cambian en el transcurso del año.



Fuente: Elaboración propia con base en trabajo de campo.

Figura 8. Principales actividades del jefe de familia.

En la figura anterior se observan las principales actividades del jefe de familia, es decir, la actividad en la que se emplea en el transcurso del año; se incluyen aquí las mujeres que encabezan la unidad doméstica.

Para el caso de los hombres se puede ver que la actividad más importante es la agricultura (31.8 %), seguida de la agricultura alternada con actividades de la industria de la construcción; principalmente se emplean como ayudantes de albañiles en la construcción (22.7 %), y albañiles (12.5 %); resalta también que el 11.4 % de las unidades domésticas está representado por las mujeres que se dedican a las artesanías, y más adelante se ve que los empleos masculinos giran en torno a la construcción pero sin alternarlos con actividades agrícolas como son: albañiles, carpinteros, y ayudantes.

Esto muestra que en los meses en los que no hay actividad agrícola, los jefes de familia principalmente se mueven a otros estados de la República Mexicana para emplearse como obreros asalariados. Sin embargo, cuando estos sujetos no salen de su comunidad se emplean al interior de ella, como obreros de la construcción para construir viviendas; a diferencia de los que salen, ellos tienen un salario de alrededor de \$100 pesos diarios, el cual depende de su categoría dentro de la rama de la construcción.

A partir de que se empezaron a presentar las migraciones en Aguacatenango, los jefes de familia aplicaron sus nuevos conocimientos dentro de las actividades que se realizan dentro de la comunidad.

En referencia a la migración, algunos habitantes cuentan que la primera vez que salieron de la comunidad para conseguir un empleo llegaron a la ciudad de México, y por más que buscaron no encontraron trabajo en la construcción, pero sí en otros giros.

Sobre esto platicó el señor Santos Méndez Espinoza, indígena tzeltal bilingüe de 29 años de edad, que tiene una familia conformada por su esposa y sus tres hijas; don Santos cuenta que la primera vez que salió a trabajar se escapó de su casa, se fue con uno de sus amigos a la edad de 15 años (cuando estaba en 3º de telesecundaria). Llegó a la ciudad de México, no encontró trabajo en el

transcurso de la semana, por lo que terminó haciendo gorditas en uno de los tantos puestos que hay en la capital de México; por ello decidió solamente permanecer dos meses ahí y regresar a su casa para terminar la telesecundaria. Cuando la concluyó, don Santos regresó a México, pero esta vez sí encontró trabajo como ayudante de albañil y fue así que tardó 4 meses antes de volver para la feria del pueblo. Más adelante se casó o '*se arrejuntó*' a la edad de 19 años y desde entonces sus salidas dejaron de ser sólo para conocer y ver qué pasaba, y se convirtieron en una práctica de índole económica para mantener a su familia.

Casos como este se pueden encontrar en todas las historias, por lo que la migración en un inicio puede ser solamente por placer en especial en el caso de las mujeres, ya que para los hombres es una práctica a la que recurren por cuestiones de necesidades de la familia (papá-mamá-hermanos) y luego adopta el carácter de responsabilidad a partir de la formación de su propia familia.

En la actualidad, una de las ramas en la que los migrantes (hombres) tienen cabida como fuerza de trabajo no calificada (en un primer momento) es la industria de la construcción. La construcción es una actividad receptora de trabajadores migrantes tanto dentro del estado como en toda la República Mexicana, mientras que en el caso de las mujeres es la réplica de las actividades que realizan en el hogar su principal empleo, como se muestra en el Cuadro 8.

Para el caso de las actividades de las mujeres predominan los empleos en casas haciendo las labores domésticas (88.2 %) y en el aseo de restaurantes (11.8 %), labores que realizan hasta el momento en el que deciden contraer matrimonio o (más comúnmente) vivir en unión libre, ya que cuando sucede esto, regresan a su lugar de origen para dedicarse a las labores del hogar.

A diferencia de las mujeres Savi que migran hacia Acapulco, y regresan porque son desechadas de los servicios domésticos cuando pierden su condición de

solteras (Barroso y Canabal, 2007: 198), esto no sucede en Aguacatenango ya que las mujeres regresan por voluntad propia o motivadas por sus parejas.

Cuadro 8. Principales empleos mencionados por los migrantes en las ciudades de destino.

Actividad	Mujeres	Hombres
Empleada doméstica	88.2	-
Ayudante de albañil	-	44.4
Albañil	-	38.9
Aseo de restaurante	11.8	-
Carpintero	-	11.1
Oficial de albañilería	-	5.5
Total	100 %	100 %

En el caso de los hombres sus principales empleos son: ayudantes de albañil (44.4 %), luego conforme van aprendiendo los trabajos que se realizan ascienden de grado, y por ello se emplean de albañiles (38.9 %), y más adelante pueden llegar a ser carpinteros (11.1 %) —también empiezan como ayudantes—, hasta llegar a ser oficiales de albañilería (5.5 %), o encargados del área de yeseros, o herreros, entre otras actividades que hay dentro de la industria de la construcción. Es importante señalar que del total de las entrevistas ninguna persona mencionó que cuando salía de su comunidad de origen se empleara en actividades agrícolas en los lugares de destino.

En general, los empleos que obtienen los migrantes durante su estancia fuera de la comunidad dependen de las habilidades y de las destrezas que tengan, así como de los conocimientos y la práctica que hayan adquirido en años anteriores. No es así para las mujeres, ya que su empleo es una representación

de las actividades que de alguna manera realizan en su hogar en su comunidad de origen.

4.2.4 Redes migratorias: con quiénes se relacionan para conseguir trabajo

El papel de las redes de migrantes facilita el cambio a un nuevo lugar (país o estado), y ayuda a cubrir necesidades de trabajo, vivienda, y otros aspectos a los recién llegados; constituye además un recurso vital para individuos y grupos.

Para Castles (2007: 41) la decisión de migrar es importante tanto para la familia y la comunidad, como la posición del migrante dentro del ciclo de vida, debido a que no decide el individuo, sino la familia dependiendo de la edad del miembro de la familia. En consecuencia menciona que las redes migratorias han sido la base para desarrollar lo que ha denominado como la *industria de la migración*.

Herrera (2002: 90) considera que las redes actúan como vínculos entre la población migratoria en el lugar de destino y con la que permanece en el lugar de origen. De tal manera que los distintos lazos que se tejen entre familiares y amigos son tan importantes para estimular la migración como para los cálculos de bienestar económico.

Para Fimbres (2000: 107-108) las redes sociales permiten generar información para los migrantes, ya que a través de ellas se conocen las posibles oportunidades de trabajo, los lugares, y permiten además tener conocimiento de la forma para desplazarse de un lugar a otro, de tal manera que brindan en cierta medida seguridad, y facilitan a los nuevos migrantes su integración al lugar de origen.

En la comunidad de Aguacatenango algunos de los entrevistados comentan que cuando se van a trabajar fuera tienen tres opciones para conseguir empleo; la primera es cuando salen porque ya tienen un trabajo seguro, ya sea porque un familiar que está trabajando fuera les consigue el empleo o porque en su

salida anterior hicieron nexos con el contratista y solamente les hablan por teléfono para preguntar si hay trabajo o no.

El 64.7 % de las entrevistas a mujeres menciona que su primer salida de la comunidad fue en compañía de un familiar, ya sea el padre, un hermano, una hermana o un tío. Mientras que el resto salió con una amiga (35.3 %). Dentro de las razones mencionadas dijeron que es más seguro irse con un familiar porque es él quien puede conseguirles un empleo, o bien en la mayoría de los casos cuando ellas se van a trabajar a otro estado de la República Mexicana ya tienen un trabajo específico.

Al igual que en el caso de las mujeres, los hombres salen con un familiar (66.7 %), y el resto salen con un amigo (16.7 %), o con un vecino (16.7 %). En este caso, el trabajo no lo tienen asegurado, sin embargo, optan por salir de la comunidad en pequeños grupos familiares para que puedan pagar los costos del traslado de su comunidad de origen a su destino (estados de la República Mexicana).

La segunda opción es cuando llegan a la ciudad de México o a Puerto Vallarta, por ejemplo, ya que son las ciudades más frecuentadas a las que arriban los migrantes cada 3 ó 6 meses. Los migrantes buscan empleo y dicen que en la capital hay un lugar en la Central Camionera del Norte y en la TAPO donde se instalan de uno a tres días, por las mañanas, porque ahí llegan los contratistas a buscar trabajadores. En ese espacio hay sujetos de diferentes lugares y entre ellos están muchos conocidos del mismo pueblo. De modo similar en Puerto Vallarta, nada más que ahí es un parque de una colonia denominada La Condesa.

En ambos sitios los contratistas llegan con camionetas y van subiendo a los trabajadores para llevarlos a las obras, van levantando a todos lo que quieran trabajar de acuerdo a lo que les ofrecen de salario; al que no le gusta la cantidad entonces no sube a la camioneta y se espera a que llegue otra, claro, siempre y cuando también tengan suerte, porque si no los encargados de la

seguridad de la Central Camionera y del parque los empiezan a correr de ahí; esto implica una tercera opción.

La tercera opción que tienen los migrantes para conseguir su empleo es usada en caso de que en la segunda no hayan tenido suerte de encontrar a un contratista que les ofreciera trabajo en sus primeros días de llegada; entonces tienen que buscar un cuarto para dormir y para ello hacen el contacto con amigos o familiares que ya estén ahí en la ciudad, y su estrategia para conseguir empleo es salir todos los días por las mañanas a buscar trabajo en las diferentes obras de construcción que encuentren en la ciudad; esto les lleva alrededor de una o dos semanas.

Así, los empleos que obtienen los migrantes fuera de la comunidad dependen de sus habilidades, destrezas, actitud, y de los conocimientos y de la práctica que hayan adquirido en años anteriores; mucho del éxito depende de la suerte y del correcto funcionamiento de las redes sociales.

4.2.5 La mudanza: residencia temporal de los migrantes

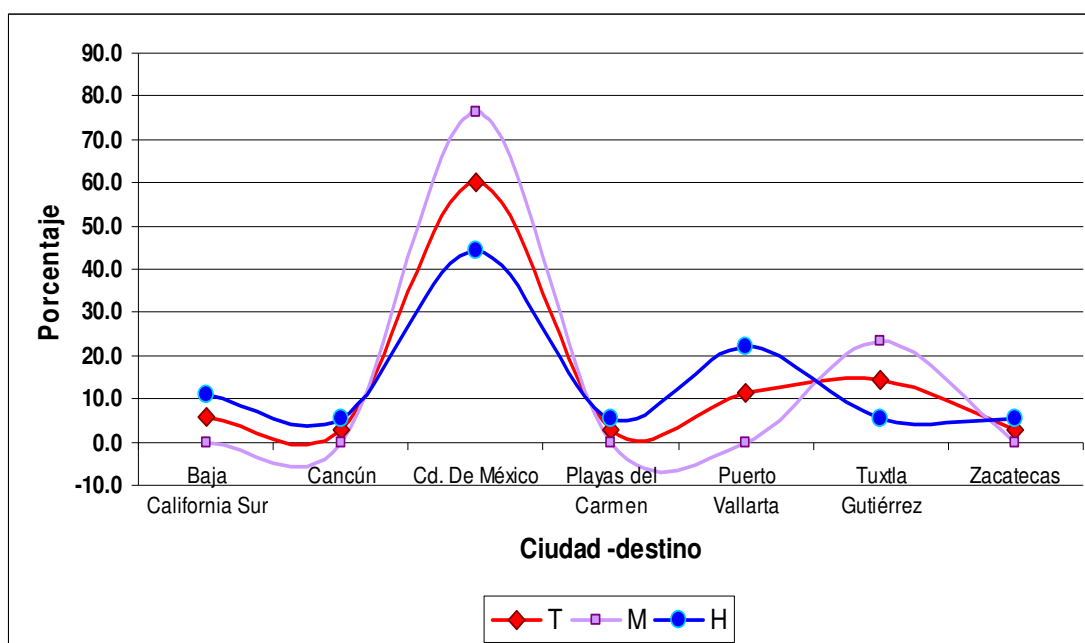
Los migrantes cambian de manera temporal su residencia; acostumbrados a una forma de vida basada en las costumbres y tradiciones heredadas por sus ancestros, se ven obligados en algunos casos y en otros motivados por la satisfacción de sus familias y por el ímpetu de conocer y aprender nuevas cosas a moverse de un lugar a otro.

El migrante, al salir de su comunidad, lleva consigo una mochila en la que van todas sus herramientas de trabajo, y dos mudas de ropa; en todas las ocasiones no se ven solos al salir, ya que van acompañados de un familiar o un amigo con quien se juntan para irse a trabajar. Principalmente salen caminando al entronque de la carretera de la comunidad para tomar el transporte público para llegar a la ciudad de Teopisca, que es donde toman el camión que los conduce a la ciudad de México. Para el caso de los que se van a Baja California Sur llegan a la ciudad de San Cristóbal de Las Casas para luego moverse al aeropuerto de Ángel Albino Corzo de la ciudad de Chiapa de Corzo

y tomar el avión que los conduce primero a la Cd. de México y luego a su destino final.

Cada uno de los migrantes tiene diversas formas de conseguir el dinero para el pasaje para trasladarse de un lugar a otro, esto puede ser por un lado porque un familiar le proporcione al migrante el pasaje, otro puede ser acudir al prestamista y pagar cierta cantidad de intereses, finalmente y en el menor de los casos es porque el migrante tiene ahorros de su anterior salida y eso le sirve para replicar su salidas a trabajar en los meses siguientes.

En la Figura 9 se observa que la principal ciudad de destino para los migrantes tanto para hombres como para mujeres es la ciudad de México.



Fuente: Elaboración propia con base en trabajo de campo.

Figura 9. Principales lugares de destino para los migrantes (hombres y mujeres).

Para el caso particular de las mujeres, solamente se les ve con una mochila pequeña en la que llevan dos mudas de ropa, y se les puede observar que salen vestidas con la ropa típica de la comunidad. Su principal destino es la

ciudad de México (76.5 %) seguido de la ciudad de Tuxtla Gutiérrez (23.5 %), como se puede observar en la figura.

En los resultados de las entrevistas se encontró que los principales destinos de los migrantes hombres son: la ciudad de México (44.4 %) seguido de Puerto Vallarta (22.2 %), Baja California Sur (11.1%), y el resto (22.2 %) va a los estados de Zacatecas y a las ciudades de Playas del Carmen y Cancún.

Los migrantes mencionaron que en la ciudad en la que trabajan, rentan cuartos en promedio entre 4 personas ya sean familiares o amigos. Esto hace que el pago de renta sea menor y que se tengan conocidos para irse a pasear y a divertirse —como ellos dicen— los domingos, salir a los bailes, irse a las cantinas, porque es el día más aburrido y cuando más se extraña a la familia. En el caso de las mujeres no pagan renta, pues a ellas su patrona les proporciona tanto alimentación como hospedaje.

Es interesante observar el momento en el que el migrante sale de su comunidad y su regreso después de 3, 6 meses o un año, porque cuando salen solamente llevan lo necesario para el día de viaje, pero cuando vuelven no viajan en las combis del transporte público que hay que salir a tomar hasta el entronque de la carretera al pueblo y Carranza. No, ellos regresan en los taxis pagados como viaje especial desde la localidad de Teopisca o de la ciudad de San Cristóbal de Las Casas, porque traen la pequeña mochila transformada en un gran equipaje, ya sea porque la mochila pequeña de viaje se convirtió en una gran maleta de ropa o en cajas de cartón con estéreos, televisiones, y otras cosas.

Esto muestra que la mudanza temporal de los migrantes se convierte en el retorno, siempre esperado por los familiares que se quedan en la comunidad cuidando y alimentando la unida doméstica.

4.3 Pesos y centavos sobre la migración

En este apartado se presenta un análisis de los costos de traslado y permanencia de los migrantes en los lugares de destino. Los gastos inician a

partir del momento en el que se toma la decisión de salir de la comunidad y buscar nuevas oportunidades tanto económicas como de conocimientos prácticos.

La migración de acuerdo a los datos obtenidos en campo tiene tres costos principales: los que se generan antes de la salida, los que vienen cuando el migrante ya está en el lugar de destino, y por último los que realizan cuando están de regreso a la comunidad de origen.

4.3.1 Antes de salir

Antes de su salida de la comunidad, los migrantes tienen compromisos económicos que los obligan a salir, entre ellos cómo se ha venido mencionando los gastos en agroquímicos, materiales para la construcción, etc., que recaen en particular sobre los jefes de familia, quienes recurren a las salidas por temporadas para cubrir esas necesidades.

Ahora, ¿cuánto le cuesta al migrante llegar a su lugar de destino. En el Cuadro 9¹³ se muestra lo que un migrante gasta en el boleto de traslado de su comunidad hacia su destino, ya sea en camiones de 1ª ó de 2ª clase, y en el caso de los que se van a Baja California Sur utilizan principalmente el transporte aéreo.

¹³ En el cuadro se presenta principalmente el costo del boleto de transporte por cada migrante. Mientras que el total se obtuvo sumando el costo de boleto de transporte más lo que necesitan para la comida del día o de los días de viaje.

Los datos para la elaboración de éste cuadro se obtuvieron de lo mencionado por los migrantes al preguntarles cuáles eran los principales gastos que tenían para trasladarse de su lugar de origen a la ciudad en dónde trabajaban.

Cuadro 9. Costos de transporte del migrante (pesos).

	Boleto		Días de viaje	Total
	1a	2a		
Baja California Sur	4200	-----	2	5000
Cancún	-----	500	1	1000
Cd. De México	800	350	1	1200
Playas del Carmen	-----	500	1	1000
Puerto Vallarta	800	400	1	1300
Tuxtla Gutiérrez	72	-----	0	190
Zacatecas	-----	1200	2	2000

Las erogaciones que los migrantes consideran que se realizan antes de salir de la comunidad son el gasto para los boletos para el transporte ya sea vía aérea o terrestre, además de llevar otra suma considerable para la comida y la renta del cuarto de la primera semana de estancia.

Y además, ¿qué puede significar para los migrantes invertir cierta cantidad de dinero para trasladarse de su lugar de origen hacia otra ciudad en busca de un empleo? Si se considera que ellos no poseen el recurso líquido al momento de su salida, entonces resulta que recurren a los prestamistas para obtener ese ingreso y éstos a su vez requieren que al mes paguen cierto porcentaje de interés, 5, 10, 15, 20 y hasta 25 por ciento del total del dinero que prestan.

De las entrevistas se obtuvo que el 42.9 % recurre al prestamista para conseguir el dinero, el 28.6 % (en la actualidad) guarda su pasaje de regreso (pero ellos mencionaron que la primera vez que salieron sí prestaron el dinero y pagaban intereses), el 25.7 % les proporciona su pasaje un familiar ya sea el padre, la madre, un hermano o hermana, y por último el 2.9 % recurre a una amiga que no le cobra intereses.

De esta manera, el ingreso que obtienen en las primeras semanas o meses del empleo que se hayan conseguido es destinado para pagar, en primer lugar, las deudas contraídas al momento de su salida o las que venían realizando en conjunto con la familia para otras actividades.

4.3.2 Durante su estancia

Durante el tiempo que tarde el proceso migratorio el migrante recurre a diversos gastos en su estancia en otra ciudad, entre ellos hospedaje y alimentación principalmente, sin considerar los gastos en diversiones, alcohol y tabaco.

Para el caso de las mujeres migrantes ellas no realizan ningún gasto en cuestiones de alimentación y hospedaje ya que se les proporcionan estos servicios en la casa y/o restaurante dónde se empleen. Los gastos que ellas realizan son enfocados a implementos de belleza o ropa, pero no llevan registros, o no tienen conocimiento de la cantidad de su salario que destinan a esos productos, solamente dicen que los compran cuando les gustan los artículos.

Para los hombres migrantes sí tiene un costo monetario el permanecer en un lugar diferente al de origen, por lo que llevan las cuentas de los gastos que les genera permanecer en otro lado que no sea su comunidad. Por ejemplo, el promedio de los migrantes que cocinan para su alimentación es 27.5 %, mientras que el restante 74.3 % paga por la alimentación: desayuno y comida.

En el Cuadro 10 se muestran los principales gastos que tienen los migrantes de acuerdo a los costos de las ciudades a las que llegan a trabajar. Se observa que los costos económicos de permanecer en Baja California Sur son superiores a los de la Ciudad de México, en lo correspondiente a alimentación y hospedaje. Los costos monetarios se asocian con la distancia a que se encuentran las ciudades y con el número de migrantes que se agrupa para la renta de un cuarto para habitarlo durante el transcurso del proceso migratorio.

Cuadro 10. Gastos de los migrantes en la ciudad de destino.

	Alimentación (\$) Semanal	Renta (\$) Mensual
Baja California Sur	750	750
Playas del Carmen	700	500
Puerto Vallarta	630	450
Cd. de México	255	375
Cancún	700	300
Zacatecas	350	350
Tuxtla Gutiérrez ¹⁴	420	0

En el cuadro se muestran los costos por persona, y en promedio cuatro migrantes rentan un cuarto para ahorrarse los gastos, es decir pagan \$3000 pesos de renta mensual en el caso de Baja California Sur y \$1500 pesos en la ciudad de México. Es importante señalar que los entrevistados manifestaron que no se quedan a vivir en las obras en donde están trabajando porque las condiciones de vivienda son muy precarias, por ello deciden agruparse para poder solventar los gastos de renta de un cuarto.

Dentro de los gastos durante la estancia de los migrantes también se contemplaron los envíos de dinero a las familias, que si bien son un ingreso para ellas se presenta como el egreso mensual de los migrantes.

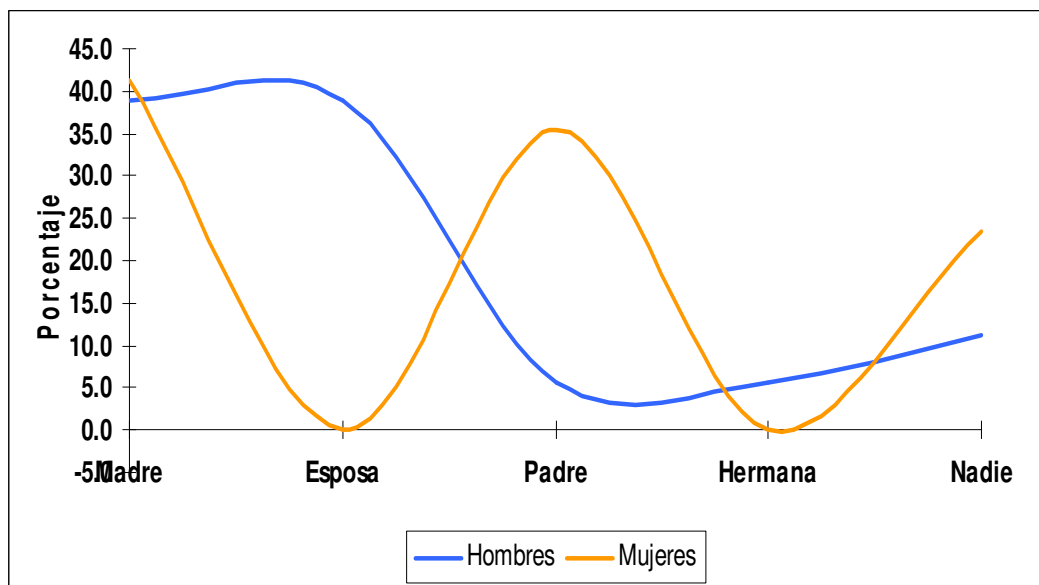
¹⁴ En los resultados de las entrevistas se obtuvo que los que trabajan en la ciudad de Tuxtla Gutiérrez -principalmente mujeres- no pagan renta de cuarto, hospedaje y alimentación, ya que se quedan en la casa donde trabajan. En el caso de los hombres que trabajan en esa ciudad solamente cubren los gastos de alimentación porque el hospedaje es en casa de un pariente.

Puesto que las remesas tienen un impacto en el ingreso de los migrantes pero también en el consumo de quienes las reciben, en este sentido mejoran las condiciones de vida de muchas familias y a su vez, es un alivio a situaciones de *pobreza* (Artola, 2008: 31).

El caso de los envíos de dinero hacia los lugares de origen, el 89.2 % de los entrevistados manifestó que sí envían dinero a su familia, mientras que el 17.1 % dijo que no lo hacen, dado que ellos mismos traen el dinero cada tres meses que regresan a su hogar.

Ahora bien, ¿qué familiar es el receptor de ese dinero? En el caso de las mujeres, ellas envían el dinero principalmente a la madre (41.2 %), en segundo lugar al padre (35.3 %) y el resto no envía dinero. Mientras que en el caso de los hombres se envía en igual proporción (38.9 %) ya sea a la madre o a la esposa, luego el 11.1 % no envía dinero y el 5.6 % le envían ya sea al padre o a una hermana en igual porcentaje (ver Figura 10). Los envíos de dinero se hacen para la persona que va a administrar los recursos de la unidad doméstica o en su caso la o el que los va gastar.

En consecuencia, los envíos de dinero son de gran importancia para las familias de cada uno de los migrantes. ¿A cuánto ascienden los montos de dinero que se envían cada mes? Estos varían de acuerdo al empleo de cada uno de los migrantes ya que los que tienen un puesto superior van a enviar más dinero que los que trabajan como ayudantes, y además va a depender de la ciudad en la que estén trabajando.



Fuente: Elaboración propia con base en trabajo de campo.

Figura 10. Familiar receptor de los envíos de dinero de los migrantes.

Los salarios semanales en promedio que perciben los migrantes van de acuerdo al empleo que obtienen: si las mujeres laboran como empleadas domésticas en la ciudad de México es de \$773 pesos, mientras que las que trabajan en el aseo del restaurante en la ciudad de Tuxtla Gutiérrez tiene un salario aproximado de \$481.25 pesos semanales.

En el caso los hombres sus salarios oscilan entre \$1,000 y \$2,000 pesos semanales en la ciudad de México así como en las ciudades de Playas del Carmen, Zacatecas, Cancún y Tuxtla Gutiérrez. En el caso de los que trabajan en Puerto Vallarta sus salarios están entre los \$1,500 y los \$2,500 pesos, mientras que en el caso de los que van a Baja California Sur sus salarios son de \$2,000 a \$3,000 pesos semanales.

Es importante aclarar que todos los salarios dependen del puesto que tengan los migrantes, y como se mencionó antes, los empleos son principalmente en la industria de la construcción (Cuadro 11).

Cuadro 11. Salarios (pesos) semanales en promedio de los migrantes por empleo.

Salario (\$) Actividad	Mujeres y hombres		Hombres				
	Ciudad de México	Tuxtla Gutiérrez	Puerto Vallarta	B. C. Sur	Cancún	Playas del Carmen	Zacatecas
Empleada doméstica	773	-	-	-	-	-	-
Ayudante de albañil	1140	-	1700	-	-	-	-
Albañil	1800	1000	-	2500	1800	-	1800
Aseo de restaurante	-	481.25	-	-	-	-	-
Carpintero	1750	-	2500	-	-	2000	-
Oficial de albañilería	-	-	-	-	-	-	-

En el caso de los que trabajan en la ciudad de México los migrantes envían en promedio \$1833.33 pesos mensuales a sus familiares a través de las empresas Coppel y Telecom, al igual que aquellos que se van a Puerto Vallarta; las empresas cobran en promedio alrededor de 100 pesos por cada mil pesos que se envíen.

Los que van a Baja California Sur, Zacatecas, Playas del Carmen, y Cancún realizan los envíos a través de giros bancarios, principalmente con el banco de Banamex, debido a que en estos no les cobran cierto porcentaje por los envíos y cobros. Caso contrario sucede con los migrantes que llegan a la ciudad de Tuxtla Gutiérrez, ya que ellos y ellas no envían el dinero con ninguna empresa, ya sea que cada vez que regresen a su hogar traigan consigo los ahorros, o bien que hagan envíos a través de un amigo o amiga.

Es importante resaltar que los envíos de dinero que se realizan en los primeros meses son destinados a pagar los intereses del dinero que haya sido prestado para el pasaje de salida; estos egresos oscilan en promedio entre el 5 y 25 % del total del dinero.

En determinado caso de que el migrante no pague la deuda contraída en los primeros meses se verá obligado el padre o la madre a cubrir el monto total. No obstante, eso puede llevar a que el compromiso económico se incremente debido a los intereses que haya que pagar, y a su vez, genere conflictos sociales dentro de la misma comunidad.

Los conflictos sociales conllevan a que el migrante tenga que cubrir ciertas deudas y sanar las relaciones sociales dentro de la misma comunidad, esto genera que tenga que realizar diversas actividades después de completar el ciclo de la migración, es decir que tenga que cubrir deudas después de su ciclo migratorio, que es una de las causas para que realice esta práctica cuantas veces sea necesario.

4.3.3 Después del regreso

¿Qué sucede con los gastos de los migrantes después de terminar un ciclo migratorio y regresar a la comunidad de origen? Muchos de ellos tienen como principal objetivo cubrir las deudas contraídas antes de la migración y para ello han recurrido a los envíos de dinero ya sea a la madre o a la esposa, quienes se quedan en el hogar y son las encargadas de administrar el dinero que se les ha enviado.

Así, cuando el migrante (hombre o mujer) regresa a la comunidad dispone de ciertos recursos económicos que han sido guardados durante el tiempo que tardó fuera del hogar (oscilan en promedio entre los \$3,000 y los \$10,000 pesos). Esos recursos son destinados en primer lugar a la compra de alimentos, en segundo lugar a adquirir agroquímicos para las labores agrícolas, y en tercer lugar para conseguir materiales de construcción para las viviendas.

El Cuadro 12 muestra que todos los migrantes destinan las remesas primeramente en la compra de bienes alimenticios para la familia, alternándolas con la compra de insumos químicos para la agricultura, o con materiales para la construcción de la vivienda, o el mejoramiento de la

misma, algunos otros combinan la compra de alimentos con la adquisición de prendas de vestir: zapatos y ropa.

Cuadro 12. Uso de las remesas en la unidad doméstica campesina.

Uso de las remesas	%
Alimentos y químicos	37.14
Alimentos y materiales de construcción	31.43
Alimentos y ropa	17.14
Alimentos y medicamentos	8.57
Alimentos	5.71
	100.00

Hasta cierto punto los recursos económicos que han sido resguardados por la familia no alcanzan para cubrir todas las necesidades que para ellos son apremiantes, pero sí están generando el recurso líquido que pueden usar en determinados momentos. Hay que tomar en cuenta que muchos de esos recursos son utilizados para pagarles a los curanderos en casos de enfermedad.

Esos casos no son considerados como principales en las entrevistas a los migrantes, pero sí son relevantes ya que en promedio el 50 % de los envíos de dinero son destinados al pago de deudas contraídas por hacer uso de los servicios de un curandero.

En la comunidad las personas comentan que cuando un integrante de la familia está trabajando fuera del hogar y envía dinero (a la madre o la esposa) es una de las causas importantes para la “envidia”, y la creencia de que algún habitante de la misma comunidad les este haciendo un “mal” con la ayuda de un curandero. Por lo tanto cuando el migrante regresa al hogar empiezan a ocurrir una serie de sucesos en la familia los cuales se asume son sobrenaturales y causadas por ‘envidia’, por lo cual tienen que recurrir a los curanderos: como que algún familiar del migrante se enferme (por ejemplo las

esposas principalmente), así como el migrante se lo pase nada más ingiriendo bebidas alcohólicas.

Eso indica para la familia que alguien les tiene envidia y le cayó a alguien de los integrantes de la familia. Esto conlleva a que la familia recurra a los servicios del curandero para quitar el mal.

Entonces resulta que el dinero que puedan traer los migrantes de regreso al hogar es causa de envidia entre algunos habitantes de la comunidad, y en consecuencia empiezan a surgir las enfermedades en un miembro de la familia del migrante. Es por ello que los migrantes tienen que destinar todos sus recursos a sanar al integrante de la familia; eso indica que ese dinero al final queda en manos del curandero en el mejor de los casos, porque en otro esa reserva de dinero que tenían no solventa los gastos de uno o más curanderos a los que recurren con la finalidad de aliviarse. Ello implica que el migrante tarde pocos días en el hogar y recurra nuevamente a las salidas en busca de empleos.

En el caso real y dejando las creencias de la comunidad se tiene que muchas veces el problema de ingerir bebidas alcohólicas no son causa de envidia, sino más bien de que el migrante adquiere esos hábitos durante sus estancia fuera de la comunidad y por el mismo medio en el que se desenvolvía.

Mientras que en el caso de las enfermedades de las mujeres muchas veces se debe a que los migrantes los contagian de enfermedades venéreas y en el peor de los casos, aunque no hayan sido reportadas por la encargada de la clínica, son causa de enfermedades contagiosas que les provocan la muerte.

CAPÍTULO V

5. El sistema de vida de los campesinos tzeltales de Aguacatenango

El sistema de vida campesino en Aguacatenango es complejo y diverso, pues minimiza los riesgos debido a que la unidad doméstica campesina no depende de una sola actividad, y los productores definen varias actividades basadas principalmente en el ámbito agropecuario. Una de ellas es la agricultura, que es el quehacer más importante: el 70.45 % de la población entrevistada se dedica a esa actividad alternándola con alguna otra, y los productos obtenidos de ella son destinados principalmente al consumo y de forma secundaria a la venta (ver el apartado 3.4.1).

Esto es congruente con lo que menciona Shanin (1979a: 215-216), quien considera que los campesinos son pequeños productores agrícolas que producen en primera instancia para satisfacer las necesidades de consumo y después para el cumplimiento de sus deberes económicos.

En el caso específico de la comunidad de estudio se presenta esa misma situación descrita por Shanin pero también lo que fue observado por Wolf (1982: 12) cuando mencionaba que los excedentes de una unidad doméstica son transferidos a una tercera persona, que los emplea para asegurar su propio nivel de vida y que los distribuye a otros grupos sociales que no se dedican a las labores de la agricultura pero que se proveen de otros artículos a través del intercambio de bienes que ellos producen.

Por tal motivo el campesino en Aguacatenango representa tres papeles: productor, consumidor y agente económico. Sin embargo, su limitado grado de desarrollo en la agricultura le genera cierto grado de inestabilidad en la vida social de la unidad doméstica campesina, ya que depende en gran medida tanto de factores internos (fuerza de trabajo familiar y comunitaria), como externos (acceso a créditos y a programas de gobierno) del sistema. Esto quiere decir que las unidades domésticas campesinas requieren de ingresos

monetarios en efectivo para poder adquirir los insumos indispensables para producir maíz y frijol y para solventar la necesidad de alimentos básicos.

Aunado a ello la agricultura en Aguacatenango no ha logrado constituirse como la principal actividad que provea de ingresos monetarios a la unidad doméstica campesina, y en consecuencia que transforme su vida social y económica. Sobre esto Shanin (1979b: 224) mencionaba que la agricultura practicada por las granjas pequeñas tiende a ser sustituida gradualmente por la agricultura en gran escala, la mecanizada y la intensiva en capital, y por tal motivo los campesinos son absorbidos del campo a las áreas urbanas en expansión.

En particular la unidad doméstica campesina de Aguacatenango depende cada vez más de la venta de fuerza de trabajo fuera de la comunidad, principalmente en el trabajo asalariado, ya sea en la industria de la construcción o en empleos en casas habitación en el caso de las mujeres, como también depende de la generación de ingresos extraordinarios.

Así mismo dentro de la comunidad se puede observar el incremento de actividades enfocadas al pequeño y mediano comercio, representadas en negocios que se dedican a la venta de artículos básicos y a la venta de bebidas alcohólicas (cervezas principalmente), además de centros de venta de insumos de costuras y bordados. Se encuentran también grupos de personas afiliados a organizaciones que prestan servicios de transporte para el traslado de personas, de la cosecha anual (maíz, frijol) y de insumos químicos.

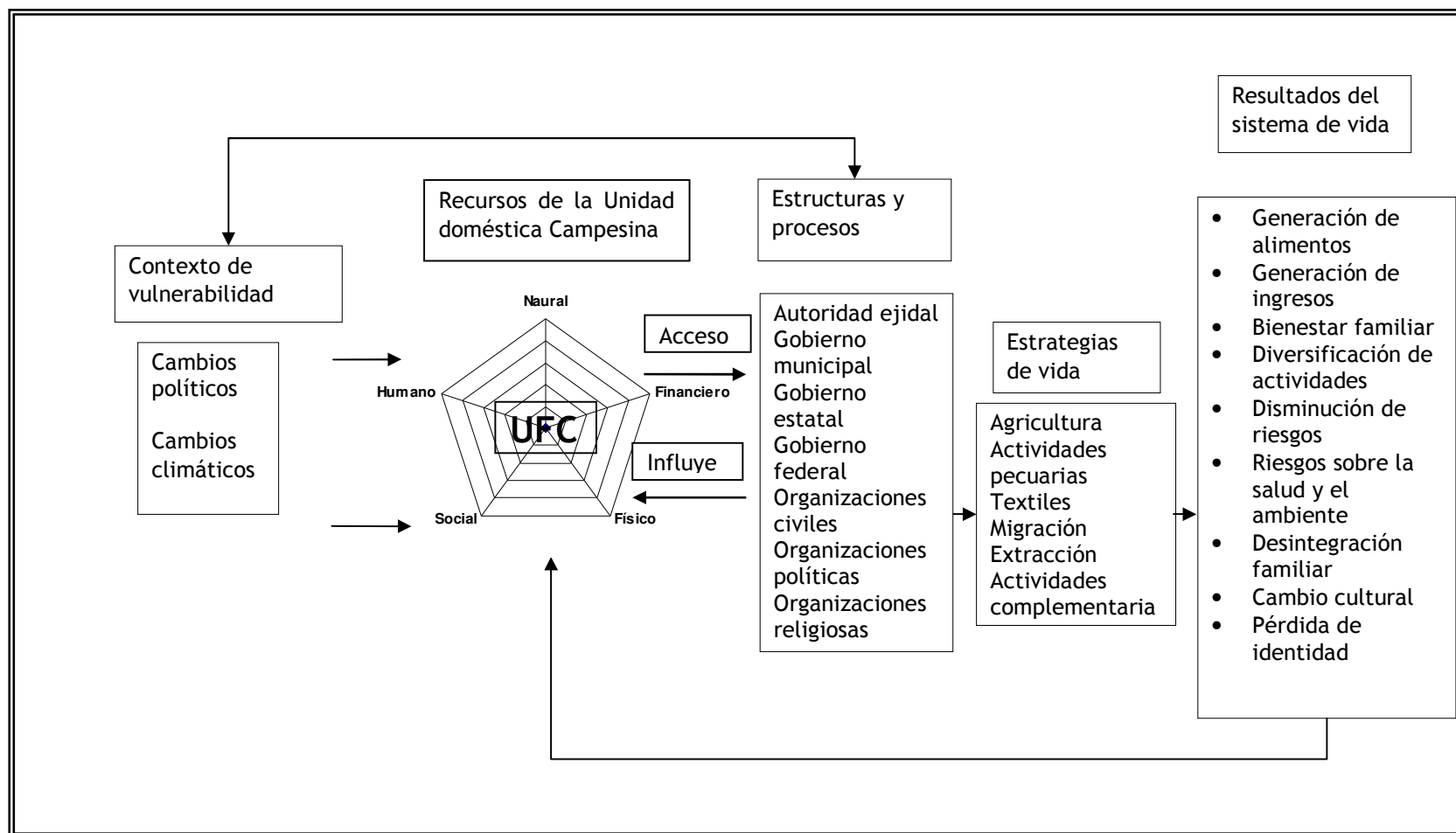
Por tal motivo traduciendo la realidad observada en Aguacatenango al esquema de los sistemas de vida, se puede decir que en esta población intervienen los tres niveles de gobierno: el local (incluyendo el ejidal y el municipal), el estatal y el federal, todos ellos representados por los proyectos productivos y por los programas de apoyo económico directo que otorgan a las familias campesinas a través del Progresá —ahora llamado Oportunidades— y de los nuevos apoyos dirigidos a los miembros de la tercera edad.

Es por ello que el sistema de vida campesino de Aguacatenango se presenta como una totalidad organizada con los recursos que posee: sociales, humanos,

naturales, financieros, físicos, los cuales están entrelazados mutuamente. Así, la estructura del sistema de vida campesino está definida de acuerdo al conjunto de relaciones e interacciones que se presentan entre sus recursos, y que pueden representarse empleando los esquemas que utilizan la figura del pentágono, conocido como los *livelihoods* o el sistema de vida, de acuerdo a los postulados de Carney (1998) (Figura 11).

En la Figura 11 se muestra la conformación del sistema de vida campesino de Aguacatenango de acuerdo a lo observado en campo, en donde se presentan los recursos de la unidad doméstica campesina, los principales factores que tienden a afectar su estabilidad (cambios políticos; golpes de estado, guerras, etc., climáticos; huracanes, terremotos, tsunamis), las principales estructuras y procesos que intervienen, las actividades que forman las estrategias de vida que la unidad implementa para subsistir y por supuesto los principales resultados que se generan en la interacción de cada uno de los recursos con el resto de activos que conforman el sistema de vida campesino.

La unidad doméstica campesina le da vida al sistema de vida general, al ser el nexo que articula el recurso humano (provee la fuerza de trabajo) con el social (que determina las relaciones sociales), y este a su vez con el natural (proporciona los elementos naturales para ser aprovechados por la fuerza de trabajo), el financiero (representado por las actividades socio-económicas que le proveen a la familia de bienestar social y económico) y el físico (contribuye con la infraestructura tanto de la unidad doméstica como de la comunidad). La unidad doméstica campesina también se relaciona con los elementos externos, como son los procesos migratorios, el crédito, el mercado, las políticas y los factores climáticos que afectan o benefician directamente a la unidad doméstica como una totalidad organizada.



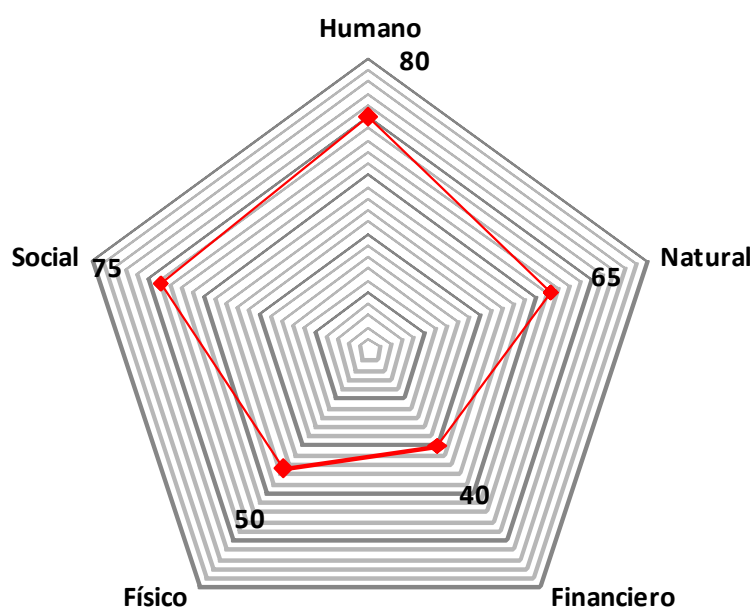
Fuente: Elaboración propia, basada en DFID 1999 y Perezgrovas 2005.

Figura 11. Interacción de los componentes del sistema de vida campesino de Aguacatenango.

5.1 Interacción de los componentes

Al hacer uso de las herramientas metodológicas ya mencionadas, el sistema de vida campesino que llevan a cabo las unidades domésticas campesinas de la comunidad de Aguacatenango (recursos sociales, humanos, naturales, financieros y físicos) se representó por medio del modelo del pentágono propuesto por el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID, 1999; y Carney, 1998).

Los activos del sistema de vida campesino se concentran principalmente en los recursos social y humano, seguidos en orden de importancia por los recursos naturales para las actividades que se desarrollan en beneficio de la unidad doméstica campesina; al final se sitúan los recursos físicos y financieros, tal como se observa en la Figura 12.



Fuente: Elaboración propia con base en trabajo de campo.

Figura 12. Recursos de la unidad doméstica campesina en Aguacatenango.

5.1.1 Recurso humano

El recurso humano está conformado por los conocimientos con los que cuentan los integrantes de la unidad doméstica campesina y que pueden estar representados por sus habilidades y aptitudes, así como por las capacidades laborales y de salud que cada uno de ellos posee y que forman un componente esencial para desarrollar el sistema de vida campesino. Con este tópico se asocian los sistemas agrícolas tradicionales y las prácticas de manejo animal que se aplican en Aguacatenango.

Este recurso es determinante para la cantidad y calidad de la mano de obra familiar disponible, en la realización de las diversas actividades que la unidad realiza en el transcurso del ciclo productivo.

En Aguacatenango las aptitudes y conocimientos del recurso humano se representan por la transmisión de conocimientos que se realiza entre la misma familia que va de padres a hijos y que es una de las principales formas para que las tradiciones, la cultura, y la realización de diversas actividades sean replicadas en años posteriores.

En lo que corresponde a las capacidades, la educación es una de las más esenciales ya que promueve el desarrollo humano, y crea capacidades; en la Ley del Desarrollo Rural se menciona que el desarrollo humano es el principal activo de un país y sus localidades, así como es a través de las capacidades y actitudes que se debe fomentar el aprendizaje colectivo (INCA, 2005: 16). En este sentido, Ellis (1999) considera que la educación es clave para la diversificación de estrategias de vida; no obstante, en Aguacatenango los datos estadísticos mencionan que uno de cada diez habitantes es analfabeta, de tal manera que se evidencia un rezago educativo entre la población (CONAPO, 2009c).

Los datos estadísticos del INEGI (2005) reportan que la población mayor de 15 años que tiene como nivel máximo de estudios la secundaria terminada representa el 5.3 % de la población de la comunidad de estudio, mientras que el 40.5 % de la población total tiene la primaria incompleta, y el 51.7 % es

analfabeta, de tal manera que los niveles de escolaridad son bajos y reducen las opciones para mejorar las condiciones de vida de las unidades domésticas campesinas.

Sobre esto el PNUD considera que los migrantes tienen niveles de educación muy bajos comparados con las comunidades receptoras, lo que propicia su incorporación a trabajos de menor calificación (PNUD, 2007: 71). Estos indicadores se presentan en la comunidad de estudio ya que los habitantes solamente pueden acceder a la educación básica en la actualidad (preescolar-primaria-telesecundaria).

En lo referente a la generación de conocimientos en la unidad doméstica, esta se reproduce en la vida cotidiana de acuerdo con las condiciones de cada una de las unidades, ya que en el caso de la agricultura y los bordados es una labor de aprendizaje desde la niñez ya que los niños y niñas son los que acompañan a los padres en sus labores diarias; esto conlleva a que vayan aprendiendo cada uno de los oficios que realizan los mayores.

Otro de los activos importantes es la división del trabajo que se presenta dentro de la unidad doméstica campesina ya que los papeles y funciones de cada uno de sus integrantes están bien delimitadas. Los hombres tienen como labor principal el desarrollo de las actividades agrícolas, el trabajo asalariado, el transporte, entre otras. La participación de las mujeres en otras actividades que generan beneficios económicos a la familia se ha vuelto de relevancia, como lo es el trabajo a domicilio y la elaboración de prendas artesanales para la venta.

5.1.2 Recurso social y cultural

El recurso social y cultural de la unidad doméstica campesina de Aguacatenango está conformado por las relaciones sociales ya sean de parentesco o comunitarias, el idioma tzeltal, los factores políticos y religiosos representados en los cargos (agente municipal, comisariado, jueces, policías, mayordomos) tanto dentro de la agencia municipal como de la Iglesia Católica,

y aunado a todo ello también se encuentran las arraigadas costumbres, que se evidencian de diversas maneras: en las relaciones inter-familiares (existencia de clanes y barrios), en la visión mágica del mundo (curanderismo y chamanismo), y en la desconfianza hacia las personas de fuera, por mencionar algunas.

El recurso social y cultural del sistema de vida campesino de Aguacatenango parte principalmente de la unidad doméstica campesina, que es donde se inician los principales procesos de relaciones sociales para realizar cualquier tipo de actividad tanto al interior de la familia como de la comunidad, y es ahí en donde se generan los diversos factores o criterios que le permiten darle forma a su unidad doméstica y a su vida.

De esta manera la unidad doméstica campesina se convierte en una unidad de socialización, de sociabilidad, de apoyo moral y de ayuda económica recíproca, tanto para la misma familia como para otros integrantes de la comunidad (Shanin, 1979: 25-27).

El componente cultural como parte de lo social es importante porque el estudio de la cultura le imprime a la comunidad un carácter de especificidad y concreción; es así que se incluye la herencia cultural y el patrimonio cultural de las familias (Castellanos, 2002: 117).

La herencia agropecuaria en Aguacatenango es importante porque la familia campesina inculca a sus hijos la tradición por mantener el sistema tradicional de milpa (agricultura); sobre esto Perezgrovas (2005: 97) menciona que la herencia agropecuaria en las comunidades indígenas de Chiapas es un elemento importante por su vinculación a los procesos de trabajo, a los instrumentos básicos y por el uso de abonos orgánicos.

En lo que corresponde a la herencia de las tierras en la comunidad, éstas no son exclusivas para los hombres, sino que las tierras pueden ser heredadas a las mujeres también; ello depende del número de integrantes de la familia y de su sexo, es decir si en una familia no hay hijos varones, las tierras les son heredadas a las hijas. Sin embargo, en lo que se refiere a la herencia de

terrenos para vivienda es más común dejárselos a las mujeres que a los hombres, para heredarles un patrimonio a sus nietos, y es una forma de no dejar a las hijas desamparadas al momento de la muerte de los padres.

En Aguacatenango el componente cultural es determinante para las relaciones sociales, para la formación de grupos de apoyo y para la implementación de actividades que le permitan a la unidad obtener beneficios económicos; porque dependiendo del tipo de parentesco, relaciones sociales, grupo religioso, los integrantes de las unidades domésticas van a agruparse para conseguir algunos beneficios ya sea con otras unidades, o con diversas dependencias de gobierno que proveen de recursos económicos (para la compra de insumos), asistencia técnica y paquetes tecnológicos para la agricultura a través de programas de cobertura social como: Procampo, Oportunidades, Piso Firme, o de proyectos agrícolas y económicos.

Sobre esto León (2006: 54), en su estudio realizado en comunidades cafetaleras en el departamento de Caldas, Colombia, señala que los vínculos de los hogares con instituciones locales o redes de solidaridad les facilitan el acceso a servicios de asistencia técnica, comercialización de productos y capacitación, de tal manera que mejoran las actividades productivas y de forma indirecta constituye un factor de menor vulnerabilidad del hogar campesino colombiano.

Por ello el recurso social de la unidad doméstica campesina de Aguacatenango también está representado en la actualidad por la formación de grupos que les permiten a las familias comercializar sus productos (agrícolas y artesanales), adquirir prestamos para la compra de insumos ya sea para la agricultura o para las artesanías; además, legalmente se han creado organizaciones para prestar servicios de transporte a los habitantes de la comunidad.

Estas organizaciones pueden ser, por un lado para iniciar un proceso de comercialización o crédito, pero por otro, pueden ser la base para el desarrollo de actividades religiosas y culturales dentro de la familia y en la comunidad.

Al igual que en comunidades Mayas de Campeche, el recurso social se ha incrementado y fortalecido en forma de organizaciones formales e informales debido a su necesidad por comercializar la producción de maíz, la compra de insumos agrícolas y para obtener subsidios de gobierno (Pat *et al.*, Archivo electrónico: 15).

Tanto las comunidades de Campeche como las de Aguacatenango tienen un objetivo primordial: fortalecer el sistema de vida campesino que le permita a la familia obtener los suficientes recursos para satisfacer sus necesidades, y a su vez crear una red que le de salida a los productos que se obtienen dentro de la unidad doméstica.

Aunado a ello, en Aguacatenango existen también las redes sociales y de parentesco que contribuyen a que tenga éxito en su aplicación una de las actividades que generan beneficios a las familias: la migración.

En el marco de los sistemas de vida campesinos, el recurso social es considerado como un elemento que permite a los campesinos cumplir con sus objetivos: en primer lugar satisfacer las necesidades de la familia, cumplir con los usos y costumbres de la comunidad, y en segundo lugar contar con las suficientes relaciones sociales para desarrollar actividades en conjunto basadas en la confianza, la reciprocidad y sobre todo en los intercambios de bienes y servicios.

La introducción de servicios a la comunidad de Aguacatenango, como son los servicios médicos a través del establecimiento de una clínica de salud del Instituto Mexicano del Seguro Social, trajo consigo el implementar nuevas prácticas de salud para los habitantes de la comunidad como es la limpieza física y personal de cada uno de los integrantes de la unidad doméstica campesina, así como de las viviendas, además de aminorar la resistencia para ser atendidos por un médico; a pesar de ello, se observa que las familias siguen acudiendo en casos de enfermedad a los curanderos y a las parteras, por cuestiones culturales.

Otro de los servicios que se han implementado es el sistema educativo del gobierno federal a través de la instalación de escuelas de nivel básico, lo que conlleva a que los niños, niñas, hombres y mujeres jóvenes puedan acceder a la educación escolarizada en la misma comunidad, sin considerar que es la educación telesecundaria el nivel máximo de estudios que pueden culminar. En los resultados del trabajo de campo se obtuvo que el 75 % de los integrantes jóvenes de la unidad doméstica acude a la escuela, mientras que el resto (25 %) no asiste porque no están en edad escolar, es decir son menores de 3 años.

Las relaciones que los integrantes de la unidad doméstica mantienen dentro y fuera de la unidad doméstica también forman parte del recurso social, ya que esto les permite obtener ciertos beneficios representados en especie, en trabajo, o en actividades relacionadas a fiestas o trabajos dentro de la misma comunidad. Esas relaciones son básicas para tener un mayor control de las actividades relacionadas a la unidad doméstica, y sobre todo destinadas a tener mejores condiciones de vida.

En todo el recurso social, los procesos de socialización se desarrollan a través de las organizaciones (familiares y comunitarias) y de las redes sociales, de tal manera que la unidad tiene como resultado el prestar servicios a través del trabajo ya sea familiar, comunitario, la mano vuelta y el trabajo que se realiza en la casa. Lo anterior conlleva también a determinar la participación de los miembros de la familia en los sistemas de cargos ya sean de la Iglesia Católica o de la agencia municipal.

Otra de las actividades que tienen como un proceso de salida los integrantes de la unidad doméstica es su grado de participación en las ceremonias y fiestas religiosas, políticas o sociales. Todas las actividades que desarrollan los habitantes de Aguacatenango se ven representadas por el bienestar social que retribuyen a la familia, entendido este como la satisfacción de la familia en el desarrollo de su participación en ellas.

Las actividades que se desarrollan dependen forzosamente de factores externos en los que no puede inferir directamente la unidad doméstica, entre ellos: los créditos, que son de suma importancia para aceptar algún puesto en el sistema de cargos, para realizar fiestas socio–religiosas y festividades; y la migración, que es una de las actividades que promueve el desarrollo de comunicación a través de las redes sociales. También influye de manera importante el mercado en donde las unidades domésticas se ven inmersas a través de la creación de organizaciones para intercambiar sus bienes y servicios, debido a que la gran mayoría de las unidades domésticas campesinas desarrolla una producción de alguna manera de tipo *mercantil* sin abandonar el autoconsumo (Bartra, 1982: 21).

De esta manera la unidad doméstica se relaciona con la sociedad mediante los mercados de bienes, productos, tierra y fuerza de trabajo.

5.1.3 Recurso natural

El recurso natural en Aguacatenango se refiere a todos los medios provenientes del ambiente y de los cuales hace uso un individuo para cubrir necesidades de la unidad doméstica: los manantiales de agua, la laguna, la leña que se obtiene de las montañas para el uso doméstico, la madera para la elaboración de viviendas y muebles, juncia y ramas que son usadas para los cultos religiosos, fiestas y para curaciones, además de la palma que se utiliza para la venta y para la elaboración de morrales. También se puede hacer mención de las condiciones climáticas propias de esta comunidad situada en la transición entre la región montañosa y las tierras bajas.

En lo referente a la estructura agraria de Aguacatenango las unidades domésticas campesinas poseen tierras comunales para fines agrícolas cerca del ejido El Puerto, y propiedades privadas y parcelas agrícolas en la localidad. El proceso de transferencia de derechos sobre uso de las tierras comunales depende de las autoridades ejidales y de los recursos económicos del solicitante.

En relación a las superficies que poseen las familias primero en la localidad para fines no agrícolas el promedio de terreno es de 0.5 hectáreas destinadas a vivienda y traspatio. Mientras que en lo que corresponde a uso de tierras para fines agrícolas se obtuvo que lo mínimo de tierras que una unidad doméstica trabaja es de 1 ha, y el máximo fue de 9 ha, en las tierras de uso común cercanas al ejido El Puerto.

Con base en lo observado y de acuerdo a la entrevistas realizadas, los datos muestran que las unidades domésticas tienen en el pueblo terrenos entre 0.5 ha, hasta 3 ha en total para el cultivo del maíz, que es el más importante y que se realiza en la modalidad de temporal, es decir, sin riego.

El INCA (2005: 15) considera que los recursos naturales no deben ser vistos como fuentes de subsistencia inmediata o como patrimonio inagotable, sino más bien como una fuente de desarrollo para las comunidades y en consecuencia para las familias, de tal manera que se debe de promover el aprovechamiento sostenido de la naturaleza y enfocar la construcción de servicios a generar condiciones para el desarrollo.

Las familias disponen de áreas de uso comunitario para la siembra del maíz, pero también de propiedades privadas que tienen el mismo destino. Además de ello se destinan áreas de pastoreo para ganado mayor, principalmente, y se utilizan también las áreas de bosques para extraer recursos que pueden ser vendidos en épocas de Semana Santa, como la palma, o para elaborar productos que se venden en el transcurso del año (redes de pita), y que cada vez es más difícil conseguir en la misma comunidad, dada la mala extracción que han realizado durante años, ya que se realiza un corte total de planta, lo que no permite que estas se desarrollen, generen semillas y se propaguen. Aunado a ello se tiene también la extensión de las áreas de siembra de maíz en las montañas pedregosas alrededor de la comunidad.

De los bosques las familias también hacen uso de la leña como combustible; el nivel de consumo de gas es nulo entre las familias, y su principal fuente de combustible para la alimentación es la leña. Se estima que las familias

compran en un año alrededor de 3 camiones de leña, en promedio de tres toneladas, las cuales se denominan “tareas” y tiene alrededor de 100 troncos de árboles partidos en pedazos de 50 cm cada uno, con un diámetro de 30 cm aproximadamente.

La madera para la construcción de las viviendas (principalmente de la cocina) se obtiene también de los bosques, utilizando con mayor frecuencia la madera de los ocotes o pinos, de los cuales las familias también aprovechan las hojas o agujas (juncia) para las festividades tanto de las iglesias católicas como en fiestas familiares, mientras que las ramas del limoncillo (otro árbol del bosque) son destinadas para decorar las tumbas de los muertos en el panteón.

Otros de los recursos naturales que usan las familias son los peces que se obtienen de la laguna que está a la entrada de la comunidad, sin considerar que el agua entubada que utilizan también proviene de fuentes que la naturaleza les provee y que han sido manipuladas y transformadas por el hombre para su uso.

Finalmente la familias obtienen de los recursos naturales productos que son destinados al consumo ya sea alimenticio o de servicios para la misma unidad doméstica, entre ellos: maíz, frijol, verduras, peces, ganado, madera, leña, agua entubada, lo que se traduce para la unidad como un bien de consumo o de venta que les genera ingresos monetarios que pueden ser destinados al ahorro o al consumo.

5.1.4 Recurso físico

El recurso físico de Aguacatenango está conformado por la infraestructura, principalmente en lo que concierne a viviendas, escuelas, clínicas, sitios y traspatios, calles y carreteras, el parque central, las diferentes iglesias y templos, y el mercado, que en realidad ocupa algunos espacios de la plaza central en donde se realiza la venta y compra de artículos varios. Ya se mencionó el caso particular de la infraestructura relacionada con la electrificación, la cual se encuentra presente y funcionando, aunque los pagos

se hacen de manera muy irregular. En el caso de la infraestructura hidráulica, la mayoría de las viviendas cuenta con una toma de agua por la que se hace un pago de ‘conexión’, mientras que sólo en algunas unidades domésticas existen letrinas (escasamente utilizadas) y tanques de almacenamiento de agua (de la marca Rotoplas).

El recurso físico de la unidad doméstica campesina de Aguacatenango se encuentra en un nivel por debajo de los componentes humanos sociales y naturales; este recurso se refiere a la infraestructura básica y a los bienes de producción necesarios para preservar los sistemas de vida campesino, así como al equipo necesario que requieren para ejecutar sus labores cotidianas, ya sea en la agricultura (herramientas; machetes y azadones, como bombas de aspersión) como en el hogar o en el trabajo asalariado (herramientas de albañilería).

En lo que corresponde a equipo y herramientas su disponibilidad para las familias campesinas es baja, ya que realizan actividades manuales y la tecnificación a la que tienen acceso se relaciona solamente al uso de agroquímicos en la agricultura. Mientras que en lo concerniente al trabajo asalariado, el equipo necesario de albañilería únicamente lo poseen aquellos que de alguna manera han encontrado un empleo temporal constante, mientras que el resto depende del patrón que los contrate para conseguir sus herramientas y equipos a préstamo (en lo que dure el empleo).

La disponibilidad de activos físicos dentro de la comunidad para la familia campesina gira en torno a las diversas actividades que se desarrollan, como lo son las festividades religiosas; al efecto los habitantes de Aguacatenango cuentan con una Iglesia Católica, una Evangélica, una Cristiana denominada Jesucristo Salva, y disponen además de una plaza central que los fines de semana se convierte en la plaza de venta para diversos artículos entre insumos de cocina como bienes de consumo. Los edificios principales son construidos a base de materiales de concreto.

En lo que corresponde a los edificios escolares existen 3 escuelas de nivel preescolar, 4 de nivel primaria y 1 de telesecundaria.

Asimismo se dispone recientemente de infraestructura carretera, con una sola vía pavimentada (2 km) y calles de terracería que comunican a cada uno de los barrios de la comunidad. La construcción de la carretera pavimentada ha generado que las familias campesinas tengan acceso a la distribución de recursos y mayor acceso a los mercados locales.

La red hidráulica es de suma importancia para las familias campesinas ya que disponen de agua entubada de forma constante. En lo que corresponde a la red eléctrica las familias se han visto en conflictos con la CFE debido a los adeudos de años anteriores; no obstante, tienen acceso al servicio eléctrico todos los días.

5.1.5 Recurso financiero

La unidad doméstica campesina dispone del recurso financiero que se sustenta en las principales actividades generadoras de ingresos y que satisfacen las necesidades de la canasta básica de la unidad doméstica, como son: la agricultura (maíz para la venta y para el autoabasto); las diversas actividades pecuarias (aves para autoabasto, para venta y para ceremonias rituales, ganado porcino para la venta, ganado mayor como ahorro, animales de carga para utilización y para renta); la actividad textil (confección de ropa para la familia y elaboración de prendas bordadas para la venta); la obtención de productos del bosque; y la pesca que, aunque ocasional, significa un ingreso extraordinario.

El recurso financiero y los ingresos monetarios se refieren principalmente a las partidas disponibles dentro de una unidad doméstica campesina: ahorros, entradas regulares de dinero, y apoyos de programas de gobierno. De esta manera, en los resultados obtenidos se identificó que este recurso es el de menor peso específico en las unidades domésticas campesinas.

En las definiciones de economía campesina se encuentra que las familias dedican principalmente la producción a satisfacer las necesidades básicas de alimentación, por lo cual no les genera ingresos en efectivo para solventar otro tipo de gastos. Sin embargo en la actualidad las familias destinan una parte de las cosechas para el consumo y el resto para el mercado.

El INCA (2005: 15) considera que para que los recursos financieros o económicos se desarrollen se deben de canalizar las potencialidades de una región, donde los agricultores, ganaderos, artesanos u otros productores rurales, incluyendo a aquellos que ofrecen servicios, pasen de cosechar a transformar sus productos, con la finalidad de que la limitada utilidad primaria que obtienen se convierta en valor agregado a lo largo de la cadena productiva, esto a través de fortalecer las unidades de producción familiar mediante el establecimiento de esquemas cooperativos que les permita tener capacidad de negociación con el mercado.

La familia campesina de Aguacatenango dispone de pocos recursos financieros considerando que se dedica principalmente a la agricultura como actividad generadora de bienes de consumo, mientras que la venta de trabajo a través de la migración es la principal generadora de ingresos para la unidad doméstica. Es así que la migración está ya dentro de las unidades domésticas como la principal actividad generadora de ingresos en el contexto de las estrategias diversificadas, y que esos ingresos son complementados con otras actividades: como las artesanías, la venta de animales de traspatio, los créditos y los apoyos de gobierno en los tres niveles municipal, estatal y federal.

Las artesanías son un trabajo que no le generan a la familia suficientes ingresos económicos para solventar o mitigar los impactos negativos de la economía familiar; no obstante, es una actividad que denota identidad para las mujeres. Esta situación difiere de lo expuesto por Ramos (2006: 45), quien menciona que los bordados tienen mayor importancia económica para la familia ya que provee los recursos necesarios para hacer inversiones en la

construcción y o remodelación de la vivienda, así como es considerada como el trabajo principal de la comunidad. Dentro de los resultados de los recursos financieros se obtuvo que las artesanías dependen tanto de los créditos de diversas instancias para la compra de insumos, como de la capacidad de las líderes de los grupos organizados para bajar recursos del gobierno municipal.

En la comercialización del producto final se llega a saturar el mercado por el exceso de oferta, y los productos son vendidos a muy bajo precio, lo cual no les permite a las artesanas obtener lo mínimo invertido en la realización de dicha actividad (situación que no es visualizada por la mayoría de las mujeres que se dedican a esta actividad). Es por ello que se recurre a otras modalidades de costura o de elaboración de las artesanías, como explica Ramos (2006; 33-36), pues las mujeres pasan de productoras a trabajadoras en algunos casos, esto es, algunas de ellas solicitan los servicios de algunas otras mujeres para que borden blusas y ellas se conviertan solamente en las comercializadoras; en otros casos solicitan trabajo (para bordar) en tiendas de artesanías de la ciudad de San Cristóbal de Las Casas, y solamente se dedican a bordar y no invierten en insumos.

Es importante señalar que otra fuente de ingresos para las familias son los apoyos de gobierno a través de los programas de Oportunidades, Apoyos a los Adultos Mayores, y Procampo (hasta el 2008). Además se encuentran los proyectos productivos impulsados por otros niveles de gobierno para promover el desarrollo de las comunidades rurales, como se mencionó en la Ley del Desarrollo Rural (2001: 36) en el sentido de que la política de financiamiento para el desarrollo rural sustentable se orientaría a establecer un sistema financiero múltiple, que le permitiera a los productores de todos los estratos y a sus organizaciones económicas y empresas sociales disponer de recursos financieros adaptados, suficientes, oportunos y accesibles para desarrollar exitosamente sus actividades económicas.

No obstante el gobierno no ha logrado incidir en el desarrollo de la comunidad a través de los financiamientos y de los apoyos, creando así una mayor

dependencia económica hacia el gobierno y generando a su vez que la población recurra al préstamo de dinero ya sea con empresas dedicadas a ello o con agentes externos de la comunidad.

Si bien la agricultura es la actividad más importante para la familia de Aguacatenango no es la que les genera mayores ingresos, pues por un lado está la venta de fuerza de trabajo asalariado, es decir, las remesas, y por otro los créditos.

5.2 Cambios en el sistema de vida campesino como producto de la migración

El sistema de vida campesino de la unidad doméstica de la comunidad de Aguacatenango, representado con su pentágono de recursos sociales, humanos, naturales, financieros y físicos (Figura 12), se ve influenciado de manera significativa al representarlo bajo una óptica distinta y actual en la que ya interviene el fenómeno de la migración.

En el esquema general representado en la Figura 12 sobresalía el recurso humano como el de mayor peso específico, y el financiero como el recurso a fortalecer dentro del sistema de vida. Bajo esta nueva óptica se considera a la migración como la actividad más relevante que articula la estrategia económica y social en su conjunto.

En Aguacatenango las unidades domésticas campesinas al contar con uno de sus integrantes fuera de la unidad y que esté trabajando en alguna de las actividades ya sea en la industria de la construcción o en el caso de las mujeres como empleadas domésticas, permite que dichas unidades puedan disponer de recursos en efectivo para que sean invertidos en las actividades que le generan a la familia beneficios ya sean económicos o sociales, y por qué no hasta en los culturales.

Por ello la migración facilita la transformación de la producción familiar (y por tanto el consumo) por su papel en la acumulación de capital como generadora de recursos a través de las remesas, y como minimizadora del riesgo a través

de la diversificación de las fuentes de ingreso, lo que permite enfrentar los problemas de acceso a los mercados de crédito y de seguros (PNUD, 2007: 44).

Por tal motivo cuando la migración se presenta en las unidades domésticas, sus integrantes tienen acceso a los recursos monetarios para seguir reproduciendo su esquema de producción tradicional en la agricultura, ya que pueden adquirir los bienes e insumos necesarios para la producción de maíz. Además, ese ingreso económico le permite a algunas familias tener reservas de dinero para enfrentar problemas (de salud, económicos y sociales) que se presentan dentro de la misma unidad.

De hecho, dentro del enfoque de los sistemas de vida campesinos, el fenómeno migratorio en un primer momento afecta la estabilidad del sistema si se considera como un factor externo. Sin embargo, dentro de los resultados de esta investigación se observó que la migración es la actividad de mayor importancia en la generación de ingresos en el sistema de vida, así como es una de las causantes en la implementación de nuevas actividades y formas de relaciones sociales. En otro sentido, la migración es el factor que promueve los cambios en relación a usos y costumbres (pérdida de identidad) iniciando en la familia y concluyendo en la comunidad en general, ya que cada una de las unidades domésticas campesinas tiene por lo menos a uno de sus integrantes fuera de ella para emplearse como trabajador asalariado o en el servicio doméstico.

Así, la migración representa una actividad de suma importancia para la familia campesina pues impacta de forma directa el recurso financiero y el humano, mientras que el resto de los recursos son afectados de forma indirecta.

La migración también influye en cierta medida en la desintegración familiar; al tener fuera a uno de sus integrantes de forma temporal empiezan a independizarse, en el caso de los jóvenes, y en algunos casos salen de la comunidad y no regresan a ella, a menos que sea por alguna causa de enfermedad o muerte. Aunado a ello, en el caso de los casados muchos de ellos tienden a separarse física y emocionalmente de sus parejas en la

comunidad. Estas son las causas por las que en la Figura 13 el recurso social haya disminuido, considerando también que este recurso es flexible y por un lado se ve afectado pero por otro es fortalecido como lo es en el caso de las consolidación de las redes de migración y en consecuencia en las relaciones sociales a nivel comunitario.

Es importante señalar que la migración dentro del sistema de vida campesino ha provocado también cambios positivos que permiten a la unidad doméstica mantener una actividad de cultivo tradicional de maíz y frijol, a través de la generación de ingresos para los insumos básicos que requiere esta actividad.

Fortalece además los recursos humanos, primero de la familia y también a nivel comunitario, ya que promueve el desarrollo de nuevas capacidades y habilidades en cada uno de los migrantes.

Por ello, en la Figura 13 sigue persistiendo el recurso humano como el de mayor peso específico mientras que el financiero —a partir de la entradas de recursos económicos a la unidad doméstica a través de las remesas— se convierte en uno de los más altos, y es el motor que ha impulsado para que el resto de los recursos se muevan de un lado a otro, pero esto es demasiado vulnerable ya que depende de otros factores para que se pueda realizar.

Se observa que en el recurso humano —al contar la familia con uno de sus integrantes trabajando fuera de la comunidad—, sus capacidades y habilidades son mejoradas por un lado, y por otro son aprendidas y fortalecidas; esto implica que los migrantes tienen actitud de mejora en sus familias, y por ello se ven obligados a salir de sus hogares para lograr los medios necesarios para mejorar su calidad de vida.

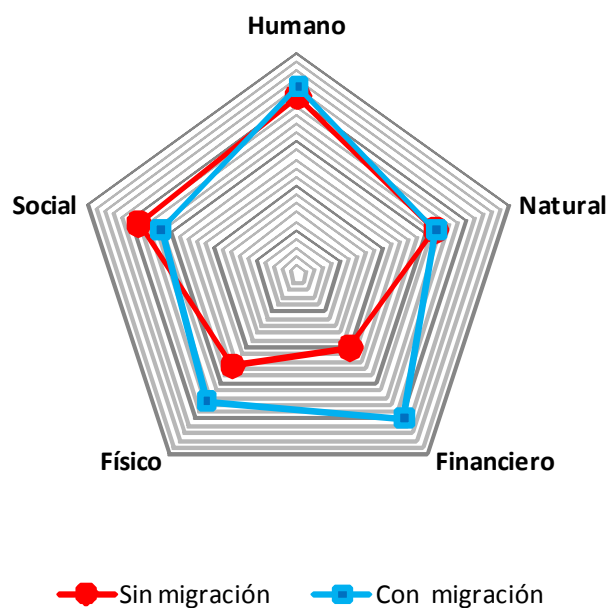


Figura 13. Impacto de la migración en los recursos de la unidad doméstica campesina en Aguacatenango.

En Aguacatenango la migración le permite a las unidades domésticas destinar una gran proporción de las remesas a la satisfacción de necesidades básicas y a otros tipos de consumo doméstico, incluidos aquellos “gastos” que constituyen inversiones en recursos humanos: alimentación, educación y salud, entre otros, al igual que como lo considera Tépatch (2007: 20) en su estudio sobre el flujo migratorio de México hacia Estados Unidos.

La emigración le genera a la unidad doméstica campesina una gama de habilidades y capacidades que le permiten obtener bienestar social familiar; aunado a ello se provee a la familia de mano de obra, participación y generación de fiestas sociales y religiosas, así como una diversificación de actividades.

En la actualidad el recurso financiero está siendo modificado por los ingresos que obtienen las familias a partir de las remesas, las cuales no llegan a cubrir la totalidad de los ingresos que requiere la unidad doméstica, y en consecuencia no son las suficientes que promuevan y mitiguen el impacto económico que genera la misma familia. Esto significa que el recurso

financiero está siendo afectado por los factores externos que no permiten un desarrollo de bienestar económico en la unidad doméstica, aunque para los sujetos migrantes, la migración se convierte en una alternativa individual y familiar para ampliar sus oportunidades de desarrollo ya sea económico o social, así como mejorar sus condiciones de vida.

En Aguacatenango sucede lo que menciona García (2000: 130) con los migrantes en Zacatecas, esto es, que quienes lo hacen de manera temporal tienden a disminuir sus envíos de dinero a medida que pasa el tiempo. En el caso de Aguacatenango las razones por las que se llega a presentar esa situación es por la falta de comunicación del migrante con la familia, y porque ellos deciden dejar de ser migrantes estacionales para convertirse en habitantes de la ciudad a la que arriban.

Es importante considerar que aunque los sujetos migrantes generen los ingresos para el sustento familiar, estos siguen siendo migrantes estacionales, quienes van a movilizarse de acuerdo al grado y tamaño de las necesidades que tengan.

El impacto que tiene la migración en el recurso físico es sobresaliente ya que los migrantes destinan sus primeros salarios a la compra de equipos de electrodomésticos para la familia. Además, ellos disponen en promedio el 25 % de sus ingresos para la construcción, remodelación o reconstrucción de la vivienda. Los ingresos son enviados a través de diferentes empresas y los encargados de la inversión en las viviendas son los propios familiares. Los destinos finales de las remesas tanto para migrantes dentro de la República Mexicana como fuera de ella —en el caso de los migrantes de Zacatecas a los Estados Unidos (García, 2000: 132)— es el mismo: cumplir con las necesidades de consumo familiar, mejoras en la vivienda, e inversiones en los procesos productivos.

Tépach (2007: 20) también considera que un porcentaje de las remesas es destinado al gasto en la vivienda: compra, mejora, ampliación o construcción;

y otra proporción menos significativa (entre 10 y 15 %) es dedicada a la inversión productiva.

En general la migración aporta elementos para la disminución (mínima) de riesgos en la unidad doméstica campesina. Se convierte en un elemento que fortalece las relaciones entre unidades domésticas, con las redes sociales para trasladarse de un lugar a otro en busca de un empleo, así como en dar solución a problemas que se presenten en la unidad en el transcurso del año.

Por tal motivo, la migración no es una decisión individual sino más bien esta se toma en conjunto con toda la familia, ya que sucede lo que menciona Goicoechea en su estudio sobre la migración en Ecuador (2002: 39): la decisión de migrar se toma en el seno de la familia ya que es en ella en donde se establecen las estrategias y se les provee de los recursos necesarios al sujeto migrante para que pueda iniciar su proceso migratorio, y a su vez son las unidades domésticas las que determinan cuándo y dónde va a migrar.

La migración dentro del sistema de vida campesino provee apoyo para la generación primero de recursos financieros, segundo fortalece el capital humano, tercero promueve las relaciones sociales internas y externas de la unidad doméstica, cuarto incrementa el patrimonio familiar, y por último promueve el desequilibrio familiar.

Finalmente la migración ha sido desarrollada como una actividad a través de la cual la familia campesina capta recursos que le permiten continuar con su producción así como asegurar su reproducción social, lo que a su vez conlleva a que la economía campesina sobreviva dentro de la sociedad capitalista, ya que los ingresos de la migración son los que sostienen las actividades tradicionales agrícolas de la familia campesina; esto hace que el sistema de vida campesino resista a los factores externos que se presentan y afectan de forma directa toda su estructura.

CONCLUSIONES

El sistema de vida campesino de Aguacatenango está conformado por diferentes elementos, y por su naturaleza puede clasificarse como un sistema complejo con interacciones a distintos niveles; esto se analizó y sintetizó a partir de la observación y de los datos empíricos que se recabaron a lo largo del trabajo de campo. La unidad doméstica tiene una estrategia de vida predominante en la que se articulan: la agricultura —que es la actividad más trascendente en cuanto a satisfacción del autoabasto familiar—, y la migración —que es la actividad de mayor importancia en cuanto a la generación de ingresos—; además de ellas están las artesanías y la obtención de los subsidios.

La unidad doméstica campesina tiene como principal objetivo satisfacer sus necesidades de consumo, y para ello recurre a la implementación y diversificación de actividades que generan beneficios sociales y económicos para todos sus integrantes.

La migración —independientemente del tiempo que tarde— ha traído consigo la construcción de nuevos espacios en donde se establecen nuevas relaciones sociales ya sea de trabajo, producción o de comunicación.

En los nuevos espacios creados se dan procesos de integración de los migrantes quienes llevan consigo todas sus costumbres y tradiciones, lengua, vestimenta, etc., logrando de tal manera una cohesión entre todas ellas y su nuevo espacio, debido a que buscan aprender y compartir sus conocimientos. Cuando el período de migración culmina ese aprendizaje es aplicado a las comunidades de origen, siempre y cuando se den las condiciones necesarias para ello. En consecuencia los migrantes definen una estrategia de vida que les permita lograr esos objetivos.

Para las personas que migran, dicha estrategia se convierte en una alternativa para la búsqueda de recursos económicos fuera de la comunidad, pero está limitada por el bajo nivel de preparación que ellas tienen; por tal motivo se

convierte en una migración de mano de obra no calificada que además se lleva a cabo de manera estacional.

Dentro de las razones que provocan la migración en las unidades domésticas campesinas se encontró que estas responden a causas económicas, sociales y culturales, como pueden ser las siguientes:

- a) Las unidades domésticas campesinas no disponen de recursos financieros para cubrir las necesidades de la familia, como son: alimentos, medicamentos, ropa y calzado, compra de insumos químicos, y la compra de materiales para la remodelación y/o construcción de la vivienda.
- b) Mantienen un sistema de producción tradicional.
- c) Quieren fomentar un bienestar familiar representado en la adquisición de bienes muebles e inmuebles para la familia.
- d) En el caso de las mujeres, la migración representa la posibilidad de estar a la moda en cuanto a ropa, música, y cosméticos, lo que implica el cambio en cuanto al uso de la ropa tradicional de la comunidad.
- e) Para los hombres jóvenes la migración se realiza porque no tienen terrenos agrícolas para trabajar, y solamente colaboran con la fuerza de trabajo o con los ingresos para los insumos y están en espera de que los padres les hereden las parcelas para trabajarlos, o en otros casos conseguir recursos económicos para solicitar sus terrenos en las áreas comunes.

La migración que realizan los habitantes de Aguacatenango es de tipo laboral por cortas temporadas en el caso de los hombres, mientras que para las mujeres es por placer y por temporadas más extensas, las cuales concluyen en este último caso cuando forman una pareja.

Además, la migración se presenta como la alternativa para conseguir los suficientes ingresos que permitan a la unidad replicar las actividades relacionadas a la agricultura. Esto conlleva a decir que la migración forma parte de la cultura de los habitantes de Aguacatenango.

Por tanto los papeles que juegan y las funciones que se asignan a cada uno de los miembros de la unidad doméstica se ven influenciados durante el proceso migratorio, por las siguientes razones:

- a) Los hombres dejan de forma temporal los trabajos de agricultura, y las mujeres se hacen cargo de ellos mientras el esposo esté fuera de la unidad doméstica campesina.
- b) Existe una nueva división de fuerza de trabajo y organización al interior de la unidad doméstica mientras se presenta la migración.
- c) Las mujeres contribuyen a los ingresos de la familia campesina en una mínima proporción.
- d) Existe una diversificación de actividades que realizan entre mujeres, hombres, niños y niñas.

La migración genera a las familias campesinas los ingresos en efectivo necesarios para mantener un sistema de producción tradicional y asegura su reproducción social anual; conlleva además a generar dentro de la comunidad el movimiento de capitales a través de la prestación de servicios como el transporte y el comercio en pequeño.

Por tal motivo la migración está generando ingresos económicos para las familias campesinas y, en consecuencia, para la comunidad en general.

Es importante mencionar que la migración no es una actividad exclusiva de habitantes pobres, sino también de aquellos que poseen cierta cantidad de insumos económicos y físicos. Por tal motivo la migración se convierte en un proceso complejo y con variaciones en el tiempo, en donde intervienen factores como la edad, la existencia de redes sociales, la dinámica y composición de la familia.

Cuando se incorpora la migración dentro del esquema pentagonal de los sistemas de vida del DFID, por un lado representa un factor externo (si es visto como una actividad que provoca riesgos y que no depende de la unidad doméstica campesina), es decir, como un fenómeno migratorio global, que afecta en un primer momento la estructura del sistema; pero en un segundo

momento cuando se considera como una actividad a la que recurren las unidades, llega a ser la principal actividad de la estrategia de vida que modifica el sistema en general, ya que es un factor interno desde el punto de vista del despliegue de la fuerza de trabajo familiar.

Por tal motivo la migración provoca cambios en los sistemas de vida campesino, pues afecta de forma directa a los recursos financieros y humanos, mientras que en el físico y el natural, lo hace de manera indirecta, y en el social es de ambas formas tanto directo como indirecto.

El recurso social de la unidad doméstica campesina de Aguacatenango se presenta en cuatro niveles básicos de análisis: individual (sujeto migrante), familiar (redes de apoyo a través del parentesco), comunitario (organizaciones formales e informales) y externo (redes de gobierno).

El recurso humano es el que más se beneficia con los procesos migratorios, debido a que:

- a) Genera mayores capacidades y habilidades en los migrantes.
- b) Existe una transferencia de conocimientos de padres a hijos sobre los sistemas tradicionales de producción.
- c) Propicia y estimula la conformación de las relaciones sociales.

Tiene, sin embargo, una influencia negativa sobre la unidad doméstica campesina al provocar su desintegración en el momento en que alguno de sus miembros tiene que alejarse de la comunidad.

Por otro lado, la migración repercute directamente sobre el recurso financiero porque:

- a) Los sujetos migrantes obtienen ingresos económicos a través de la venta de su fuerza de trabajo.
- b) Existe una transferencia de dinero a través de las remesas.
- c) Los sujetos migrantes invierten en otras actividades (agricultura, cría de animales, transporte y comercio) que les generan otros ingresos económicos a la familia campesina.

d) Incrementa los gastos de la unidad doméstica campesina.

En lo que corresponde al recurso físico se ve beneficiado por la migración porque cada uno de los integrantes de la unidad doméstica campesina que se moviliza a otra ciudad, de una u otra manera termina invirtiendo el dinero en la construcción de una vivienda, en la adquisición de bienes muebles e inmuebles, lo que finalmente contribuye al desarrollo de la familia y de la comunidad.

El recurso natural del sistema de vida campesino se ve afectado de forma negativa por el uso excesivo de agroquímicos de las categorías I y II, que dañan tanto la salud de los campesinos como la del ambiente. Esto conlleva a decir que la agricultura tradicional que se realiza en la comunidad de Aguacatenango está provocando daños en el medio ambiente, y que cada vez los terrenos requieren de mayores proporciones de insumos químicos para obtener los rendimientos necesarios para satisfacer la demanda de consumo y de venta de la familia campesina.

Finalmente, el modelo del DFID sobre los sistemas de vida sostenibles – comparado con el sistema de vida campesino de la comunidad de Aguacatenango– indica que no es sostenible desde el punto de vista económico, social y ambiental por las siguientes razones:

- a) Basa su economía en una actividad que dependen de diversos y múltiples factores tanto sociales, económicos, como políticos: la migración.
- b) Su principal actividad (la agricultura) no les genera los ingresos necesarios para satisfacer sus necesidades económicas y sociales.
- c) Mantienen una agricultura tradicional que requiere de la utilización de grandes cantidades de insumos químicos.
- d) Tiene un alto uso de insumos de categoría I y II que degradan el medio ambiente y la salud de las personas.
- e) Los terrenos dedicados a las actividades agrícolas presentan problemas de erosión y deslaves.

- f) Existe contaminación de manantiales de agua por desechos orgánicos (excretas humanas y de animales en la laguna).
- g) La migración ha provocado el incremento en el consumo de bebidas alcohólicas y drogas.
- h) No se puede sostener una economía dependiendo de una sola actividad tan variable como la principal generadora de ingresos.
- i) Se presentan relaciones asimétricas que no permiten el desarrollo de la unidad doméstica campesina.

BIBLIOGRAFÍA

- ALEXANDER, Jeffrey. 1995. Las teorías sociológicas. Desde la segunda guerra mundial. Análisis multidimensional. Barcelona España. Pp. 5-28
- ÁNGELES, C. Hugo M. 2002. Migración en la frontera México Guatemala. Notas para una agenda de investigación. En: Kauffer M. Edith F. (Editora) Identities migraciones y género en la frontera sur de México. El Colegio de la Frontera Sur. Pp. 193-214
- APPENDINI, Kirsten. M. Pepin-Lehalleur, T. Rendón, V. Salles. 1983. El campesinado en México. El Colegio de México. México. Pp. 15-31
- ARAMONÍ, C. Dolores. 2005. Visitas religiosas entre los pueblos de San Bartolomé de los Llanos y Socoltenango en el siglo XIX. En: Anuario de Estudios Indígenas X. Instituto de Estudios Indígenas, Universidad Autónoma de Chiapas. San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México. 520 p.
- Archivo Diocesano San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. Archivo Aguacatenango.
- ARELLANO, A. Eduardo E. 2003. El impacto de la migración a Estados Unidos en el desarrollo rural del distrito de Zimatlán, Oaxaca, en el contexto de la globalización. (El caso del Trapiche, Santa Cruz, Mixtepec). Tesis maestría. Universidad Autónoma Chapingo. México. Pp. 3 -35
- ARTOLA, Juan. 2008. Las migraciones en la agenda internacional. EN Villafuerte S. Daniel y Ma. Del Carmen García A. Migraciones en el sur de México y Centroamérica. Miguel Ángel Porrúa. México. Pp. 17-47

- ARZALUZ, L. Socorro. 2005. La utilización del estudio de caso en el análisis regional. *Región y sociedad* Vol. XVII, No. 32. El Colegio de Sonora.
- ASHLEY, Carolina y Diana Carney. 1999. Sustainable livelihoods: Lessons from early experience. Department for International Development. Archivo PDF; 64 p. Consultado en: www.eldis.org
- BAENA, P. Guillermina. 2007. Metodología de la investigación. Publicaciones Cultural. Décima reimpresión. México. 181p.
- BALLESTEROS, P. Xóchitl. 2006. Migración de retorno en espacios globales. Aproximaciones teóricas. En: Sierra S. Ligia y Julio Robertos J. (Coordinadores). Migración, trabajo y medio ambiente. Acercamientos teóricos en las ciencias sociales desde el Caribe Mexicano. Plaza y Valdez Editores. México. Pp. 180-190
- BARROSO, Gabriela C. y Beatriz Canabal C. 2007. Mujeres Savi en Acapulco: migración desde la Región Montaña. En: Freyermuth, E. Graciela, Sergio Meneses N. y Germán Martínez Velasco (coordinadores). El señuelo del Norte. Migración indígena contemporánea. Consejo Estatal de Población Chiapas, Fondo de Población de las Naciones Unidas, Asesoría, Capacitación y Asistencia en Salud, A.C. San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México. Pp. 196-223
- BARTRA, Armando. 1982. El comportamiento económico de la producción campesina. Colección de Cuadernos Universitarios No. 3. Universidad Autónoma Chapingo. México. Pp. 20-91
- BEAUCAGE, Pierre. 1978. Modos de producción articulados o lucha de clases En: SEMO, Enrique. Raúl Olmedo, Roger Bartra, Sergio de la Peña *et al.* Modos de producción en América Latina. Ediciones de Cultura Popular. México. Pp. 47-72

- BERTALANFFY, V. Ludwig. 1998. Teoría general de los sistemas. Fondo de Cultura Económica. México. 312 p.
- BOIX, D. Rafael. 2003. Redes de ciudades y externalidades. Capítulo I, Tesis doctoral. Universidad Autónoma de Barcelona. 30 pp.
- BONFIL, B. Guillermo. 2003. México profundo. Una civilización negada. Editorial Grijalbo. México. Pp. 23-99
- CÁMARA de Diputados del Honorable Congreso de la Unión. 2001. Ley de Desarrollo Rural Sustentable. Nueva Ley DOF 07-12-2001. 56 p.
- CARNEY, Diana. 1998. Implementing the sustainable rural livelihoods approach. Sustainable Rural Livelihoods. What contributions can we make? London, UK, Department for International Development. Pp.3-26
- CASTELLANOS, Ana Ma. 2002. La planificación en el modo de vida de la comunidad "La Arreaga", Maracaibo-Estado Zulia. Revista de Ciencias Sociales, enero - abril, año/vol.VIII, número 001. Universidad de Zulia Maracaibo Venezuela. Pp. 111-134
- CASTLES, Stephen. 2007. Factores que hacen y deshacen las políticas migratorias. En: Portes Alejandro y Josh DeWind (Coordinadores) Repensando las migraciones. Nuevas perspectivas teóricas y empíricas. Colección migración. Miguel Ángel Porrúa. México. Pp. 33- 66
- CEPAL. Comisión Económica para América Latina. 1989. Economía campesina y agricultura empresarial. (Tipología de productores del agro mexicano). Siglo Veintiuno Editores. México. Pp. 60-110
- CHAMBERS, Robert y Gordon R. Conway. 1991. Sustainable rural livelihoods: practical concepts for the 21st Century. IDS-University of Sussex

- Discussion Paper 220. Brighton. Archivo PDF. 29 p. Consultado en: www.livelihoods.org.
- CHAYANOV, Alexander V. 1974. La organización de la unidad económica campesina. Nueva Visión, Buenos Aires, Argentina. 342 p.
- COESPO; Consejo Estatal de Población de Chiapas. 2007. Panorama reciente de la migración en Chiapas. En: Freyermuth, E. Graciela, Sergio Meneses N. y Germán Martínez Velasco (coordinadores) El señuelo del Norte. Migración indígena contemporánea. Consejo Estatal de Población Chiapas, Fondo de Población de las Naciones Unidas, Asesoría, Capacitación y Asistencia en Salud, A.C. San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México. Pp.18-60
- CONAPO: 2009a. Consejo Nacional de Población. Índice de rezago social por localidad. Consultado en www.conapo.gob.mx
- CONAPO: 2009b. Índice de marginación a nivel localidad, 2000 (archivo PDF 39 p.). Consultado en www.conapo.gob.mx
- CONAPO: 2009c. Chiapas: Indicadores demográficos, 1990-2030. Consultado en www.conapo.gob.mx
- CONEVAL. 2009. Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social. Índice de rezago social por localidad. Chiapas. Consultado en www.coneval.gob.mx
- DFID, 1999. Sustainable livelihoods guidance sheets. Department for International Development. London, UK. Archivo PDF. Consultado en: www.livelihoods.org
- DÍAZ, C. Miguel A. 1989. La condición campesina. Universidad Autónoma Metropolitana. México. 203 p.

- ELLIS, Frank. 1999. La diversidad de las estrategias de vida rurales en los países en desarrollo: evidencias e implicaciones para las políticas. *The Journal of Development Studies*, vol. 40. Consultado en: www.livelihoods.org
- ESPONDA, J. Víctor M. 1994. La organización social de los tzeltales. Serie Nuestros Pueblos. Gobierno del estado de Chiapas, Instituto Chiapaneco de Cultura. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. 373 p.
- FÁBREGAS, P. Andrés. 1992. Pueblos y Culturas de Chiapas. Gobierno Constitucional del estado de Chiapas. Editorial Miguel Ángel Porrúa. México. Pp. 92-109(
- FEDER, Ernest. 1978. Violencia y despojo del campesino: latifundismo y explotación. Siglo Veintiuno Editores. México. Pp. 109-170
- FERRATER, M. José. 1979. Diccionario de filosofía, Tomo IV. Alianza Editorial, Madrid. Pp. 3062-3068. Consultado en: www.folosofia.org.
- FIMBRES, Norma D. 2000. Emigración, inmigración y retorno: el ciclo de los inmigrantes mexicanos a Caléxico, California, Estados Unidos. Estudios Fronterizos. Revista de Ciencias Sociales y Humanidades. Julio-Diciembre, Vol. 1, Número 002, Universidad Autónoma de Baja California, Mexicali, México. Pp.93-120
- FOSTER, George, M. 1972. Tzintzuntzan. Fondo de Cultura Económica. México. 366 p.
- FREYERMUTH, E. Graciela, Sergio Meneses N. y Germán Martínez Velasco (coordinadores). 2007. El señuelo del Norte. Migración indígena contemporánea. Consejo Estatal de Población Chiapas, Fondo de Población de las Naciones Unidas, Asesoría, Capacitación y Asistencia en Salud, A. C. San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México. 223 p.

- GARCÍA, Rolando. 2008. Sistemas complejos: conceptos, método y fundamentación epistemológica de la investigación interdisciplinaria. Editorial Gedisa. España, 200 p.
- GENDREAU, Mónica y Gilberto Giménez. 1998. Impacto de la migración y de los media en las culturas regionales tradicionales. En: Castillo Ángel Manuel, Alfredo Lattes y Jorge Santibáñez. Migración y fronteras. Asociación Latinoamericana de Sociología, El Colegio de México y El Colegio de la Frontera Norte. México. Pp. 159-180
- GÓMEZ, Ileana, Margarita García y Silvia de Larios. 2005. La Gestión territorial participativa hacia la búsqueda de medios de vida rurales sostenibles: el caso de la mancomunidad La Montañona. Fundación PRISMA, El Salvador. 50 p.
- GÓMEZ, M. Maritza. 2004. Tzeltales. Pueblos indígenas del México contemporáneo. México, CDI, PNUD. 50 p.
- GOYCOECHEA, Alba y Franklin Ramírez. 2002. Se fue ¿a volver? imaginarios, familia y redes sociales en la migración ecuatoriana a España (1997-2000). En: Iconos, Revista de ciencias sociales, agosto, num. 014. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, sede académica de Ecuador. Quito, Ecuador. Pp. 31-45
- GUERRERO, D. Guadalupe y María Guerrero Dávila. 2007. Metodología de la investigación. Grupo Editorial Patria 1ª Edición. México. 140 p.
- HERNÁNDEZ, X. Efraín y Ramos R. Alberto. 1977. Metodología para el estudio de agroecosistemas con persistencia de tecnología agrícola tradicional. En: Hernández Xolocotzi Efraín (Editor) Agroecosistemas en México. Colegio de Posgraduados ENA. México. Pp. 189-194

- HERRERA, Gioconda. 2002. La migración vista desde el lugar de origen. Revista de Ciencias Sociales, ICONOS, Diciembre 015. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Sede Académica de Ecuador, Quito Ecuador. Pp. 86-94
- INEGI: Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática. 2005. Censo de Población y Vivienda 2005. Consultado en www.inegi.org.mx
- INEGI. Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática. 2000. Censo de Población y Vivienda XII, 2000. Consultado en www.inegi.org.mx
- INEGI. Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática. 1995. Censo de Población y Vivienda, 1995. Consultado en www.inegi.org.mx
- INEGI. Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática. 1990. Censo de Población y Vivienda XI, 1990. Consultado en www.inegi.org.mx
- INEGI. Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática. 1980. Censo de Población y Vivienda X, 1980. Consultado en www.inegi.org.mx
- INCA: Instituto Nacional para el Desarrollo del Capacidades del Sector Rural A.C. 2005. Estrategia de Desarrollo Rural Municipal. México, D. F. Sagarpa, Inca Rural. 36 p.
- KAY, Cristóbal, 2002. Enfoque sobre el desarrollo rural en América Latina y Europa desde mediados del siglo veinte. En: “El mundo rural en la era de la globalización: Incertidumbres y posibilidades” Madrid: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación Lleida: Univesrsitat de Lleida. Pp. 337-429.
- IANNI, Octavio. 1999. La sociedad global. Tr. Leonardo Herrera González. Siglo Veintiuno Editores. México. Pp. 3-45

- LAZOS, C. Elena y Lourdes Godínez Guevara. 1995. Estructura familiar, ganadería y medio ambiente en el sur de Veracruz. En: Estudiar a la familia y comprender a la sociedad. Investigaciones sobre las familias y los fenómenos sociales emergentes en México. 1º Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia.
- LEÓN, Jean A. Guevara. 2006. Tesis. Estrategias de vida en familias cafetaleras y su relación con la riqueza etnobotánica de fincas en el departamento de Caldas, Colombia. Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza. CATIE, Costa Rica. 143 p.
- LUHMANN, Niklas. 1991. Sistemas Sociales, lineamientos para una Teoría General. México Alianza Iberoamericana.
- LUHMANN, Niklas. 2006. Sociología del riesgo. Universidad Iberoamericana, colección Teoría Social. México. Pp. 7-78
- MUÑOZ, Manrrubio, Horacio Santoyo, y Reyes Altamirano. 2002. Mercados e instituciones financieras rurales. Universidad Autónoma Chapingo. Texcoco, Estado de México, México. Pp. 283-299
- MUÑOZ, Patricia Z. 1997. La organización política y social de los trabajadores migratorios del Valle Imperial. Historia oral del proceso de organización y enlace de redes migratorias. En: Piña Osorio Juan Manuel y Patricia Muñoz Sánchez. Migración y cultura en la frontera norte mexicana. Universidad Autónoma Chapingo. México, Pp. 77-118
- NASH, Manning. 1979. El mercadeo y las economías campesinas indígenas. En: Shanin Teodor. Campesinos y sociedades campesinas. Fondo de Cultura Económica. Lecturas # 29. México. Pp. 144-159
- NOLASCO, Margarita. 1995. Migración indígena a las fronteras nacionales. Centro de Ecología y Desarrollo. México. Pp. 115-167

- OLIVERA, Mercedes B. y Luis A. Sánchez T. 2008. Género: ¿estructura estructurante de la migración? En: Villafuerte S. Daniel y Ma. Del Carmen García A. Migraciones en el sur de México y Centroamérica. Miguel Ángel Porrúa. México. Pp. 247-274
- OLIVEIRA de, Orlandina, Marielle Pepin Lehalleur y Vania Salles (compiladoras). 1988. Grupos domésticos y reproducción cotidiana. Coordinación de Humanidades UNAM, El Colegio de México y Miguel Ángel Porrúa. México. 256 p.
- PALMA, Irene y Jacobo Dardón. 2008. La emigración de guatemaltecos a Estados Unidos: características, comportamientos, impactos e implicaciones políticas. En: Villafuerte S. Daniel y Ma. Del Carmen García A. Migraciones en el sur de México y Centroamérica. Miguel Ángel Porrúa. México. Pp. 93-122
- PAT, Luis A. F. *et al.* (Archivo en electrónico). Modos de vida y seguridad alimentaria de los mayas en Campeche. 30 p.
- PEPIN L. Marielle y Teresa Rendón. 1988. Reflexiones a partir de una investigación sobre grupos domésticos campesinos y sus estrategias de reproducción. En: Orlandina de Oliveira, Marielle Pepin Lehalleur y Vania Salles (compiladoras). Grupos domésticos y reproducción cotidiana. Coordinación de Humanidades UNAM, El Colegio de México y Miguel Ángel Porrúa. México. Pp.107-125
- PÉREZ, A. Reyna C. 2007. Aspectos económicos de la cria de cerdos en Aguacatenango. En: Perezgrovas G. Raúl. Cría de cerdos autóctonos en comunidades indígenas. Universidad Autónoma de Chiapas, San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. Pp. 121-152

- PEREZGROVAS, G. Raúl. 2005. La lana del *Tunim Chij*, el Venado de Algodón. Serie Monografías N° 8. Instituto de Estudios Indígenas. Universidad Autónoma de Chiapas. San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. México. 365 p.
- PIÑA, O. Juan Manuel. 1997. Cultura y migración internacional mexicana. En: Piña Osorio Juan Manuel y Patricia Muñoz Sánchez. Migración y cultura en la frontera norte mexicana. Universidad Autónoma Chapingo. México, Pp. 7-36
- PNUD, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/México. 2007. Índice de desarrollo humano municipal 2000-2005. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/México. 200 p.
- QUILAQUEO, B. Gustavo I. y Cesar A. Ramírez M. 2006. ¿Productores o migrantes? Estrategias de reproducción de los campesinos mexicanos del siglo XXI. En: Revista Geografía Agrícola Núm. 36, Universidad Autónoma Chapingo. Texcoco Estado de México. Pp. 83-104
- RAMOS, M. Teresa. 2007. Sembrando flores: mujeres y hombres entre el maíz y el bordado. En: Anuario CESMECA 2006. Centro de Estudios Superiores de México y Centro América - Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas. México 1ª Edición. Pp. 33-72
- RIONDA, R. Luis M. 1992. Y jalaron pa'l norte... Migración, agrarismo y agricultura en un pueblo michoacano: Copándaro de Jiménez. Instituto Nacional de Antropología e Historia. El Colegio de Michoacán. México. Pp. 35-267
- ROBERTS, Bryan, Reanne Franck y Fernando Lozano-Ascencio. 2003. Las comunidades migrantes transnacionales y la migración mexicana. En: Portes, Alejandro, Luís Guarnido y Patricia Landolt. La globalización

desde abajo: transnacionalismo inmigrante y desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina. Miguel Ángel Porrúa. México. Pp. 45-88

ROBLEDO, H. Gabriela. 1995. Los tzotziles y los tzeltales. EN Instituto Nacional Indigenista. Etnografía contemporánea de los pueblos indígenas de México. Instituto Nacional Indigenista, Secretaría de Desarrollo Social. México. Pp. 187-234

RUBÍO, Blanca. 2006. Exclusión rural y resistencia social en América Latina. Revista ALASRU, 03 de Noviembre de 2006.

SIERRA, S. Ligia A. 2006. Un acercamiento a los conceptos de migración y mercado de trabajo en un contexto urbano. En: Sierra S. Ligia y Julio Robertos J. (Coordinadores). Migración, trabajo y medio ambiente. Acercamientos teóricos en las ciencias sociales desde el Caribe Mexicano. Plaza y Valdez Editores. México. Pp. 133-198

SHANIN, Teodor. 1979a. Una familia campesina rusa a principios de siglo. En: Shanin Teodor. Campesinos y sociedades campesinas. Fondo de Cultura Económica. Lecturas # 29. México. Pp.25-30

SHANIN, Teodor. 1979b. El campesino como factor político. En: Shanin Teodor. Campesinos y sociedades campesinas. Fondo de Cultura Económica. Lecturas # 29. México. Pp.214- 236

TELLEZ, Luis K. 1994. La modernización del sector agropecuario y forestal. Una visión de la modernización de México. Fondo de Cultura Económica. México Pp. 17-84

TÉPACH, Reyes M. 2007. El flujo migratorio internacional de México hacia los Estados Unidos y la importancia de las remesas familiares en la economía mexicana, 1990-2006. Cámara de Diputados LX Legislatura, Centro de

Documentación, Información y Análisis. Servicios de Investigación y Análisis, Subdirección de Economía. México 37 p.

THORNER, Daniel. 1987. Una teoría neopopulista de la economía campesina: la escuela de A. V. Chayanov. En: José Aricó (compilador). Chayanov y la teoría de la economía campesina. Cuadernos de Pasado y Presente. Núm.94. México. Pp. 138-152

TOURAINE, Alan. 1987. El regreso del actor. Buenos Aires Argentina, Eudeba. 213 p.

TRENS, B. Manuel. 1999. Historia de Chiapas. Desde los tiempos más remotos hasta la caída del Segundo Imperio. (1867). Colección 3 tomos Libros de Chipas. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. Vol. I, Pp. 161-182; Vol. II, 285- 295, 401-408; Vol. III, 108-109, 463-469, 533-541.

TUIRÁN, Rodolfo. 2007. Migración, fantasmas y reforma. En: Cabrera Enriqueta (Compiladora). Desafíos de la migración. Saldo de la relación México - Estados Unidos. Editorial Planeta Mexicana S.A. de C. V. México. Pp. 109-134

VELÁSQUEZ, O. Laura. 2002. El regreso de la comunidad: migración indígena y, agentes étnicos. Los mixtecos en la frontera México-Estados Unidos. El Colegio de México y El Colegio de la Frontera Norte. México. Pp. 121-154

VILLAFUERTE, S. Daniel. 2006. Migración y desarrollo en la era de la globalización. En: Miranda V. Carlos, Ernesto Rodríguez C. y Juan Artola (Coordinadores). Los nuevos rostros de la migración en el mundo. Gobierno del estado de Chiapas, Organización Internacional para las Migraciones, Instituto Nacional de Migración. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas. México. Pp. 77-98

- VILLAGÓMEZ, Paloma y César Bistrain. 2009. Situación demográfica nacional. Archivo PDF, 20 p. Consultado en www.conapo.gob.mx
- VOLKE, H. Víctor y Ibis Sepúlveda G. 2004. Agricultura de subsistencia y desarrollo rural. Editorial Trillas. México. 159 p.
- WARMAN, Arturo. 1980. Ensayos sobre el campesinado. Editorial Nueva Imagen. México. Pp. 15-26
- WARMAN, Arturo. 1974. Los campesinos, hijos predilectos del régimen. Editorial Nuestro Tiempo. México. Pp. 36-70.
- WOLF, Eric. 1982. Los campesinos. Editorial Labor. Barcelona. España. 150 p.
- WOLF, Eric. 1977. Una tipología del campesinado latinoamericano. Fichas ediciones Nueva Visión. Buenos Aires Argentina. 100 p.

Anexos 1. Cédulas aplicadas

Encuesta

La migración de los tzeltales

Estrategia de vida y cambios en los sistemas de vida campesinos en Aguacatenango, Chiapas

Datos personales

Nombre: _____

¿Cuál es su edad? _____

¿Cuál es su actividad actual? _____

Agricultura	Estudian	Emigrante	Textiles		
Ganadería	Labores de la casa	Pesca	Otra		

¿Cómo se llama su espos@? _____

¿Cuántos años tiene? _____

¿A qué se dedica? _____

Agricultura	Estudian	Emigrante	Textiles		
Ganadería	Labores de la casa	Pesca	Otra		

¿Cuántos hijos tiene? _____

Nombre	Edad	Casado	Soltero	Ocupación
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

Aspectos Sociales

Características físicas de la vivienda:

Paredes	Madera	Piso	Techo		Otro
Bajareque	Lámina	Firme	Lámina	Agua	
Block	Adobe	Tierra	Colados	Drenaje	
Tabicón		Otro	Teja	Baño	
Otro			Otro	Letrinas	

¿Sabe cuáles son las medidas del terreno de la casa? Si No

¿Usted paga renta? Si No ¿Cuánto paga usted?

¿Qué utiliza para cocinar?

Leña	
Gas	
Otro	

¿Qué escuelas hay en la comunidad?

Preescolar		Preparatoria	
Primaria		Bachillerato	
Tele Secundaria		Otra	

¿Qué religión profesa? _____

Católica		Evangélico	
Protestante		Ninguna	
Cristiano		Otro	

¿Cuántos barrios hay en la comunidad?

¿Cuáles son?

¿Cuáles son las principales fiestas de la comunidad?

Enero		Julio	
Febrero		Agosto	
Marzo		Septiembre	
Abril		Octubre	
Mayo		Noviembre	
Junio		Diciembre	

¿Cuánto cooperan para las fiestas?

Salud

¿Cuáles son las enfermedades más comunes?

Diarrea	
Dolor de cabeza	
Dolor de estomago	
Gripa	
Tos	
Temperatura	
Otra	

¿Cuándo se enferman a donde van?

Clínica		Teopisca	
Curandero		San Cristóbal	
Carranza		Otro	

¿Cuánto gastan en medicamentos cuándo se enferman?

Medicamentos	
--------------	--

¿Qué tipo de medicamentos compra?

¿Cuánto gastan en pasajes para ir a.....?

¿Qué compra para que los cure?

¿Cuánto gasta en el curandero?

Economía

Usted paga alguna renta por trabajar la tierra

¿Cuánto paga usted?

Si No

¿Cuántas hectáreas de terreno tiene para trabajar?

¿Quién se hace cargo de trabajar la tierra? Para qué las destina-

Actividad	Has.
Hombres	Mujeres
Ancian@s	Niñ@s

¿Reciben algún apoyo de gobierno?

Oportunidades		
Procampo		
Nvo. Amanecer		
Otro		

¿Qué otros ingresos tiene?

Venta de animales		
Venta de maíz		
Venta de frijol		
Venta de Artesanías		
Venta de palma		
Trabajo asalariado		
Otro		

Ingresos por producto de mayor venta

	Cantidad Kg/ton	Precio (\$) Kg/ton		Ingreso total
		Venta	Compra	Qt*\$
Producto total (Pt) Kg/ton				
Producto para el mercado (Pm)				
Producto autoconsumido (Pa)				
Total				

¿En dónde vende sus productos?

¿Cuánto gasta en transporte?

¿Cuánto gasta usted en insumos para su hogar?

Diario	Semanal	Mensual	Otro
Producto	Cantidad	Costo	

¿Usted tiene algún préstamo?

Si No

¿De cuánto es?

¿Cuánto paga de interés mensual?

¿Cuál es la época más difícil del año?

¿A quién acude?

Entrevista

La migración de los tzeltales

Estrategias de vida y cambios en los sistemas de vida campesinos en Aguacatenango, Chiapas

Nombre:

¿Cuál es su edad?

¿Cuál es su actividad actual?

En su familia: ¿Quiénes migran?

Jefe de familia

Jefa de familia

Hijos

Hijas

¿A qué edad empezó a trabajar fuera de su comunidad?

¿Usted salió a buscar trabajo sólo o alguien le dijo?

Si

No

Con quién

¿Quién le dijo que había trabajo ahí?

Un familiar

Un amigo

Otro

¿Por qué migran?

Para conseguir dinero

Para comprar insumos para la agricultura

Para comprar un carro

Para comprar alimentos

Otro

¿A dónde va?

Puerto Vallarta

Cd. De México

Cancún

Playas del Carmen

Estados Unidos

Otro

¿Cada cuando sale de su comunidad?

Cada mes

Cada 3 meses

Cada 6 meses

Cada año

Otro

¿En qué se emplean?

Albañil

Ayudante de albañil

Carpintero

Ayudante de carpintero

Empleada doméstica

Lava trastes

Meseras

Aseo del restaurante

Otro

¿Cuánto gana?

¿Envía dinero?

Si

No

¿Por qué?

¿Cuánto envía?

¿A quién le envía dinero?

¿Por qué vía envía el dinero?

Electra

Coppel

Banco

Amigo

Familiar

Telecom

Otro

¿Cuánto le cobran por envío?_____

¿En qué utilizan el dinero que envían?

Fertilizantes

Alimentos

Ropas y zapatos

Construcción de la casa

Comprar carros

Otro

¿Cuando no se va a trabajar a qué se dedica?

Agricultor

Chofer

Albañil

Otro

¿Cuándo su espos@ se va a trabajar a que se dedica su espo@?

¿Qué actividades realiza su espos@ cuando Usted no está?

¿Usted cree que su vida ha mejorado a partir de que su espos@ se va a trabajar a otro lado?

Si

No

Por qué

¿Qué cosas ha aprendido Usted de donde se va a trabajar?

¿Usted cree que ahora tiene más dinero que antes?

Si

No

Por qué

¿Cómo vivía usted antes de que se fuera a trabajar a otro lado?

¿Cómo era su casa antes?

De bajareque

De block

De madera

Otro

Egresos

Cuánto gasta para comprar su boleto para irse a trabajar?

¿Dónde consigue el dinero para pagar su pasaje?

Familiar

Prestamista

Otro

¿En que medio de transporte viaja?

Camión

Avión

Otro

¿Cuándo paga Usted el dinero que presta?

Cuando regresa

Lo envía

Otro

¿En dónde vive ahí donde trabaja?

En un cuarto

En una casa

Otro

¿Cuánto paga de renta?

Usted cocina

Si

No

Otro

¿Cuánto gasta en su alimentación?

Paga por alimentación

Si

No

Otro

¿Cuánto paga usted?

Compra alimentos

Si

No

Otro

Anexo 2. Aguacatenango en la historia

La identidad es la asociación de procesos históricos y de prácticas sociales en Aguacatenango, de tal manera que se habla de forma creativa o imaginada en un proceso que entrelaza los pensamientos, sucesos, hechos, y acontecimientos que expresa cada uno de sus habitantes.

La palabra Aguacatenango significa lugar fortificado de aguacates, proviene del náhuatl *Ahuacatl*—aguacate y *Tenango*—lugar fortificado. Es un pueblo que tiene raíces mayas dado que su idioma, el tzeltal, es una variante de las lenguas de la cultura maya. Se dice que la comunidad de Aguacatenango fue tributaria de los aztecas¹⁵ en el año de 1468.

Esponda (1994: 59-60) considera que la aplicación de algunas políticas reduccionistas implementadas por los españoles en la provincia de Chiapas iniciada en 1543 y concluida formalmente en 1550, trajo como consecuencia en los pueblos tzeltales desajustes en su organización socioterritorial, es decir, los pueblos indígenas —entre ellos Aguacatenango— perdieron su relativa autonomía.

Según los escritos consultados, para el año de 1645 Aguacatenango era una encomienda de indios perteneciente a doña Catalina Deza; en ese entonces pertenecía al distrito de Santo Domingo de Comitán, que aún era dependiente

¹⁵ El imperio azteca tuvo una etapa de auge entre los años de 1428 a 1521; tenía un sistema de vida basado en la división del trabajo y de las clases sociales, además de contar con una organización tributaria y un régimen jurídico y de propiedad. De hecho, presentaba un gran desarrollo de la forma política de la organización económica, representada a través de un complejo sistema tributario, de la cantidad de tierras propiedad del rey y de los diversos mercados a los que concurría gran cantidad de gente.

de la Audiencia de Guatemala. Para el siglo XVII Aguacatenango contaba con una población de 720 habitantes (Esponda, 1994: 63).

Según Esponda (1994: 60-63), para el año de 1684 se tenían registrados 145 núcleos de población en la provincia de Chiapas, entre ellos se encontraba Aguacatenango cuyo nombre en tzeltal es *Tzeté*, y su patrona es la Virgen de la Natividad. Además tenía como jurisdicción el Priorato de Ciudad Real.

En el informe del Contador, en 1761 existían en Chiapas 115 pueblos con 14,460 tributarios y 14,689 indios relevados de tributos. De los cuales Aguacatenango y la parcialidad de Quetzaltepec tenía 110 tributarios y 109 no tributarios (Trens, Vol. I, 1999: 166).

En 1778 el censo reporta que en Aguacatenango había 368 hombres, 202 mujeres, en total 568 habitantes, en donde se encontraron más 2 mulatos, y 566 indios. En ese mismo año Aguacatenango pertenecía al curato de Teopisca junto con Amatenango, y tenían en la comunidad 2 sacerdotes. El Curato y Vicarías servidas por el Clero Seglar pertenecían a la Provincia Episcopal de los Llanos (Trens, Vol. I, 1999: 172).

Trens (Vol. II, 1999: 288-291) señala que el 27 de Julio de 1829 el Congreso Constitucional de Chiapas estableció a Aguacatenango como uno de los departamentos del estado. Era el departamento del sur con partidos de Llanos y con las poblaciones de Comitán (como cabecera), Socoltenago, Soyatitán, Pinola, San Bartolomé, Aguacatenango, Teopisca, Amatenango, Zapaluta y Chicomuselo. El estado estaba dividido en departamentos: centro, sur, oeste y norte.

Los habitantes de Aguacatenango compraron el rancho de 'El Puerto' o 'Buena Esperanza'; en 1842 el juez de San Bartolomé fue comisionado para medir el predio y les comunicó que eran terrenos nacionales, por lo que dividieron el

rancho en dos partes, quedando El Puerto en las zonas con terrenos planos y Aguacatenango en las laderas y a las orillas. A esta propiedad le otorgaron 19 caballerías, 91 cuerdas y 1993 varas cuadradas; para 1876, Aguacatenango aparece como municipio libre con el nombre de “Departamento de La Libertad” (Documento escrito de la comunidad).

Sin embargo, el Congreso decreta con fecha 27 de abril de 1846, una nueva división del estado, en donde es reasignado Aguacatenango al departamento de San Cristóbal con partido denominado igual, y el departamento quedaba conformado con los pueblos de: Totolapa, San Lucas, San Felipe, Zinacantán, Chamula, San Andrés, Santa María Magdalena, San Miguel, San Pedro Chenalhó, Tenejapa, Amatenango y Aguacatenango (Trens, Vol. II, 1999: 405).

En 1854 se le crea al Departamento de Chiapas una nueva división política por la cual los partidos de los distritos se dividían en municipalidades, las que serían administradas por comisarios de acuerdo a una circular de octubre de 1853. De esta forma, Aguacatenango en ese tiempo pertenecía al Distrito de Comitán en la 4ª municipalidad junto a San Bartolomé, Totolapa y la Concordia (Trens, Vol. III, 1999: 463-464).

Para 1857 el Congreso Constitucional divide nuevamente el estado en 8 distritos electorales apareciendo Aguacatenango en el distrito número 2 de Comitán, junto a los pueblos de Comitán, Amatenango, Soyatitán, San Martín, Tenango, Sibacá, Chanal y Ocosingo (Trens, Vol. III, 1999: 540).

Al comparar parte de la historia descrita por la comunidad ésta no coincide con la historia narrada por autores como Trens, ya que Aguacatenango, en todo el proceso de constitución y división del estado de Chiapas, en ningún momento llegó a ser considerado como un municipio, o un departamento independiente.

Ahora bien, algunos documentos muestran que junto a la iglesia católica de la localidad —cuya arquitectura sugiere un pasado muy antiguo— existía un convento en donde se impartían clases a los niños del ejido (Archivo Diocesano de San Cristóbal de Las Casas).

La historia oral de los habitantes cuenta que durante los primeros años del siglo XX, Aguacatenango pasó a la categoría de Agencia Municipal; esto sucedió quizás por la decadencia o como consecuencia de la revuelta armada, o como mencionan los adultos mayores: que en esos tiempos la mayoría de los habitantes del pueblo se murieron a causa de una enfermedad (calentura negra), lo que provocó que se quedaran muy pocos habitantes y que dejara de ser un municipio libre.

A propósito de esto, cuenta don Jesús Aguilar Espinoza, habitante y originario de Aguacatenango, que tiene 65 años de edad:

Ya era libre municipio, de ahí, bueno, cuentan que poco a poco se fue ya haciendo la colonia. De ahí, bueno, cuando ya se era libre municipio, viene enfermedad, dicen mis papás, pero viene enfermedad pero de una vez muy duro, del diario a veces mueren diez, a veces 20 y como ya no se podían enterrar en el panteón se colgaban en los árboles para que se los comieran los zopilotes; por eso, la gente empezó a prestar dinero a Carranza y ya cuando no pagaron se volvieron de ese municipio. Nuestro abuelito, nuestro papá, dicen que no era igual como nosotros, ellos eran más ‘altonotes’.

En este período es interesante resaltar la importancia de la religión católica en Aguacatenango, porque algunos de los habitantes consideran que la creación del poblado se debió a la aparición de dos mujeres que en determinado momento, después de tanto buscar un lugar dónde vivir, se

encontraron con las tierras de Aguacatenango y ahí decidieron establecerse. Este el caso de una de las imágenes de mayor relevancia para los feligreses católicos: la Virgen de la Natividad, y la otra es la Virgen del Rosario, y sobre ellas cuenta doña Petrona Espinoza Girón (de 48 años de edad):

...que las dos mujeres eran ricas porque tenían dinero representado en ganado, oro, y terrenos, mientras que sus casas eran de madera amarrada con mecapales; ya más adelante hicieron la ermita, que es la que está en el parque ahora y que esa fue su casa a partir de que se quedaron sin movimiento.

La importancia de las dos vírgenes en la fundación del poblado es notoria, como lo indica don Jesús Aguilar:

Desde antes, los mayores contaban que la Virgen de la Natividad y la Virgen del Rosario¹⁶ pasaron a buscar su lugar para vivir en estas tierras; primero fueron al Puerto, pero como habían muchos animales: zancudos, murciélagos, moscas, por lo que [a] ellas no les gustó el lugar y empezaron a buscar otro lugar, lo que las llevó a ir en busca de un nuevo lugar. Entonces se fueron andando hasta más allá arriba, subieron y subieron andando, hasta llegar allá atrás de aquel cerro, pero fue cuando vieron estas tierras y bajaron; les gustó ahí donde está la iglesia ahora, ahí se pararon e hicieron su casa, hasta que dejaron de hablar y se quedaron quietas y ya no volvieron a hablar. Por eso, de ahí nació el pueblo, con su llegada.

¹⁶ Esto debe de formar parte de las muy sonadas visitas de los santos y de personas a diferentes pueblos; de hecho, en Chiapas hay pocos escritos sobre la historia de los santos como parte fundamental de la cultura de una comunidad Aramoni (2005: 49). menciona que la visita entre habitantes de diferentes pueblos por motivos religiosos es un fenómeno social muy generalizado y poco estudiado.

Por cierto, existen archivos que señalan que la iglesia católica pertenecía a la Parroquia de la Villa de Teopisca, además de que hay cartas de sacerdotes dirigidas al obispo de Chiapas con fechas desde 1787 hasta algunas de 1873. Si se relacionan las fechas, es el período de auge de los españoles en México, y es la época de colonización a partir de la religión católica. De hecho, algunas de las cartas mencionan los bastimentos¹⁷ y alquileres¹⁸ a cobrar a los indios mancomunados y cargados (Archivo Diocesano, SCLC).

Dentro del Archivo Diocesano también se puede encontrar el censo religioso que llevaba el sacerdote encargado de la iglesia, tomaba nota de los habitantes del pueblo que estaban casados, los viudos y las viudas, los jóvenes y las muchachas confesadas, así como el padrón de almas, llevando el control desde 1820 hasta 1853, con la finalidad de llevar el control de población que asistía a la iglesia y que pagaba el diezmo.

En lo concerniente a la organización política de Aguacatenango, cuentan los mayores que fue un municipio libre y por causas de una enfermedad en la época de sus tatarabuelos, las pocas familias que sobrevivieron prestaron dinero con el presidente de San Bartolomé¹⁹ (ahora Venustiano Carranza) y

¹⁷ Una fanega de maíz, 70 tortillas, 12 huevos, 2 gallinas, 2 pollos, un tercio de zacate y un tercio de leña.

¹⁸ Por un mancomunado y por un indio cargado les pagaban un real y medio.

¹⁹ Fue un propulso desde el siglo XVI y jugó un papel clave en la región central de Chiapas, debido a que por mucho tiempo fue el lugar que concentró un mayor número de personas. Por su ubicación geográfica fue muy importante como un punto de unión entre los caminos que conectaban la capital del estado (San Cristóbal de Las Casas) y la finca Custepeques, que era una de las fincas cafetaleras de mayor importancia en el estado. Para el siglo XVII, San Bartolomé era administrado por frailes dominicos; los principales santos que festejaban era la virgen del Rosario, la Candelaria y el señor del Pozo (Aramoni, 2005: 50-51).

como no lograron pagar, se anexaron a ese municipio como una comunidad más.

A pesar de ser apenas una agencia municipal, los habitantes siguen manteniendo la organización de un municipio libre que cuenta con síndico, regidores y jueces. Por ello, en los documentos que guarda el Comisariado Ejidal se establece que “Aguacatenango durante muchos años sigue conservando su vida libre o propia como municipio libre, ya que se encuentra en el olvido por parte de las autoridades”.

Esta situación empezó a cambiar a partir del año 2008, ya que cuentan los pobladores que desde que cambiaron de partido político y que en la cabecera municipal (Venustiano Carranza) gracias a sus votos ganó el Partido Acción Nacional, el actual presidente del municipio ha prestado atención a sus peticiones como son: la reconstrucción del parque central, el acceso pavimentado, el arreglo de las calles principales, y la creación de organizaciones civiles.

Anexo 3. Entrada de flores de la Virgen de la Natividad (31 de agosto 2008)

El 31 de Agosto de 2008 fue la primera entrada de flores y vestidura de la Virgen de la Natividad de la iglesia católica de Aguacatenango, Chiapas.

Todo empieza con la reunión de las familias encargadas de organizarla en la casa de doña Juana y don Pedro, ahí se reúnen la familia de doña Angelina y don Alejandro y todos los invitados.

Las señoras que organizan la entrada de flores llevan la vestidura de la virgen: un vestido y una capa de tela comercial; las invitadas llevan ramos de flores con una vela, los hombres llevan velas floreadas y cuatro de los mayordomos portan banderas de color morado y rosado que representan los sacramentos que ellos tienen (el acto religioso y los cargos que cada uno de los mayordomos tiene).

También asisten los fiscales un señor y una señora, doña Catalina, quienes son los encargados de las oraciones y los alabados durante el recorrido. Cuando ya todos tenemos las ofrendas para la virgen empiezan las oraciones y los alabados.

Se inicia el recorrido hacia la iglesia; adelante del grupo de personas van dos señores que van tocando uno un tambor y el otro una flauta de viento. Atrás van los dos fiscales cantando alabados y a su lado una señora con un incensario, más atrás van las señoras con la vestidura y cubriendo al grupo de personas los cuatro mayordomos, dos adelante y dos atrás.

Llegando a la iglesia y ya adentro algunas señoras se acomodan en las bancas y las otras hincadas frente a la virgen y orando; después de terminar con los alabados y las oraciones la fiscal empieza el momento para cambiar de ropa a

la virgen de la Natividad. Después de que la virgen está cambiada de ropa pasan los mayordomos a coleccionar todas las ofrendas, primero las flores y luego pasan por las velas. Al final de ello los señores que organizaron encabezan una fila y comienzan a pasar todos los asistentes frente a cada uno de los altares de todas las imágenes que tienen ahí en la iglesia; a los santos que tienen dentro de un camarín les besan la parte de concreto sobre la que están, los que no tienen camarín los besan directamente, persignándose tres veces frente a cada uno, hasta recorrer todas las imágenes. Cuando los varones ya terminaron empiezan las señoras, también encabezando la fila para hacer el mismo recorrido. Cuando esto termina todos salimos de la iglesia y pasamos a besar la cruz que está en el atrio de la iglesia, para que luego los organizadores inviten a los asistentes a tomar café en la casa en donde se reunieron por la mañana.

En la casa de doña Juana y don Pedro espera un tecladista que cuando entran todas las personas a la casa toca una diana para luego seguir con música para bailar y están las bancas para que todos los asistentes se sienten, por un lado todas las mujeres y por otro todos los hombres. Primero circula una taza con agua para que se enjuaguen la boca, para que luego dos jóvenes comiencen a pasar pan en una tina, y luego el café. Terminando con el café recolectan los vasos y doña Juana con doña Angelina pasan en un plato dulces y chicles diciéndole a cada uno de los invitados el número de dulces que cada uno puede tomar.

Los anfitriones ofrecen a los señores (los más viejitos: en este caso dos de ellos) las botellas de aguardiente y los cartones de cerveza (caguamas) para que ellos los administren y den los permisos para empezar a servirle a los invitados. Después de esto pasan frente a cada uno y uno a ofrecerles las bebidas y esperan a que se los tomen; las rondas de bebidas primero son de

aguardiente (trago o *posh*) y luego de un vaso con cerveza, para los que no toman les ofrecen refresco. A medio día ofrecen una taza de posol a todos los invitados.

Pasando alrededor de tres horas los señores mayores (los dos más viejitos) se levantan y comienzan a pasar con cada una de las señoras a decirles que ya pueden empezar a bailar. Los que inician el baile son los anfitriones pero bailando doña Juana con don Alejandro y doña Angelina con don Pedro, después de dos tandas se empiezan a levantar las señoras en parejas de comadres a bailar, hasta que se cansen, tanda tras tanda, hasta cuando termina la fiesta.

Anexo 4. Cambio de mayordomo de San Sebastián (20 de enero de 2009)

La fiesta de San Sebastián se celebra en Aguacatenango el 20 de enero, iniciando con la novena de rezos el día 12 de enero, los encargados del rosario son los fiscales (Doña Catalina y Don Juan).

El mayordomo de esta fiesta (enero 2009) es don Jesús y su esposa doña Petrona. El 18 de enero agradecieron a todas las personas que los ayudaron durante un año que estuvieron en el servicio, y para ello invitaron a una comida a todos sus conocidos. El evento comienza con la llegada a la iglesia a encender velas y colocar flores en el caso de los mayordomos. Mientras tanto, sus esposas están en la cocina trabajando con la comida y haciendo tortillas; cada una de ellas lleva un recipiente de plástico (cubeta) con “masa” (maíz cocido y molido) para las tortillas. Doña Petrona mató gallinas para la comida y un día antes fue a Villa Las Rosas a comprar pan y dulces (que son importantes en cada una de las fiestas que hacen), para compartir durante la fiesta.

Cuando todas las actividades relacionadas a la elaboración de la comida han finalizado las señoras se quedan en la cocina de la iglesia (casa de madera con techo de teja y piso firme; dentro hay un “fogón”, mesas y bancas de madera alrededor de todo el espacio), entonces Doña Petrona en conjunto con dos señoras más (que son las más mayores) dan el consentimiento para que otras señoras más jóvenes empiecen a repartir dulces a todos los presentes.

Después de los dulces viene la comida, que les sirven primero a todos los hombres; cuando ellos terminan de comer entonces sirven para todas las mujeres. Finalizada la comida las señoras comienzan a repartir cervezas y licor a todas las asistentes. Y así siguen hasta que se acaban las bebidas... después

agradece Doña Petrona a cada una de las señoras repartiendo lo que sobró de la comida y tortillas a todas las colaboradoras.

El 20 de enero que es el día de San Sebastián se hace una misa con un sacerdote de Teopisca y se realiza el cambio de mayordomo. Los mayordomos utilizan ropa tradicional que consta de: pantalón de vestir blanco, camisa blanca, sobre el pantalón usan un pantaloncillo negro que es confeccionado con tela tipo terciopelo y en las laterales tiene costurada una franja con listón y sobre él botones dorados algunos y otros les cosen cascabeles. Usan una faja tejida roja como cinturón y sobre la camisa llevan un paliacate de color, y en la bolsa del pantalón llevan otro.

La misa la realizaron a las 8 de la mañana, el sacerdote la imparte en español y lo ayuda un catequista de la comunidad para traducirla a tzeltal, además de que es acompañada con un grupo de músicos: dos guitarristas, y uno con un bandolón.

El cambio de mayordomo se realiza de la siguiente manera:

Primero en la iglesia todos los asistentes se acomodan en las bancas; del lado izquierdo los hombres y del lado derecho las mujeres: en la parte de adelante de la iglesia están enfiladas las 14 sillas para los mayordomos y en el pasillo en la parte que divide las bancas de uno y otro lado acomodan dos sillas para los mayordomos que iniciarán su servicio.

Cuando el sacerdote comienza la misa y antes de la primera lectura entran los 14 mayordomos viejos y los 2 nuevos al final, se acomodan en los espacios designados para ellos y la misa sigue su curso.

Después de la lectura del evangelio y antes de la comunión los mayordomos le avisan al sacerdote que van hacer el cambio de mayordomo, uno de ellos extiende frente al altar mayor una alfombra y les dice a los nuevos

mayordomos que van entrar que se acomoden sobre ella hincados viendo hacia la Virgen de la Natividad, adelante el segundo mayordomo y atrás el primero. Cuando ellos ya están hincados y en fila comienza el primer mayordomo de la izquierda a saludar a los nuevos, se levantan el pantaloncillo arriba de las rodillas y en la alfombra se hinca y comienza a caminar hincado para saludar a los nuevos mayordomos, que los saluda dándoles la mano y sosteniéndole la mano le da besos en cada una de las mejillas, y luego le da un abrazo, terminado esto con el segundo mayordomo pasa con el que será el primer mayordomo haciendo exactamente lo mismo, hasta regresar a su lugar. Y mientras tanto, un mayordomo del lado derecho comienza a prepararse para hacer el mismo procedimiento hasta que pasan todos los 14 mayordomos.

Después del saludo la fiscal hace una oración frente al altar de San Sebastián, toma un manojo de velas que están acomodados uno en cada lado del santo sobre una silla pequeña de madera y se lo va a dar al que será el segundo mayordomo; cuando le está entregando frente a él realiza otra oración y luego se retira para ir por el otro manojo de velas para entregarle al que será el primer mayordomo.

Más adelante la fiscal va solamente con los mayordomos principales (el que va a salir y el nuevo) y les pide un limosna de \$20 pesos a cada uno, antes les hace una oración para solicitarle su limosna; cuando ya colectó las limosnas las coloca en el altar de San Sebastián, hace una oración nuevamente y luego se retira.

Cuando se termina la colecta de la limosna de los mayordomos se reinicia la misa con el sacerdote con la comunión y luego para finalizarla.

Ya terminada la misa los mayordomos pasan a saludar a todos los santos que están en la iglesia, y se van acomodando en una fila en el pasillo, para que

cuando pasen los nuevos mayordomos saluden a cada uno de los mayordomos que ya tienen su cargo dentro de la iglesia. Cuando pasan con el último mayordomo se enfilan todos para salir al atrio y besar la Santa Cruz que esta frente a la iglesia.

Terminando la ceremonia todos se van a festejar a casa de los nuevos mayordomos.